EN

Weather+ BLE connected weather sensor

Model: EM221 (Basic)/BAR228 (Advanced)

User Manual

INTRODUCTION

Thank you for selecting the Oregon Scientific™ Weather +. These products collects real-time weather data and sends the data to smart devices via Bluetooth Low Energy (BLE). Please keep this manual available as you use your new product. It contains practical step-by-step instructions, as well as product technical specifications and warnings.

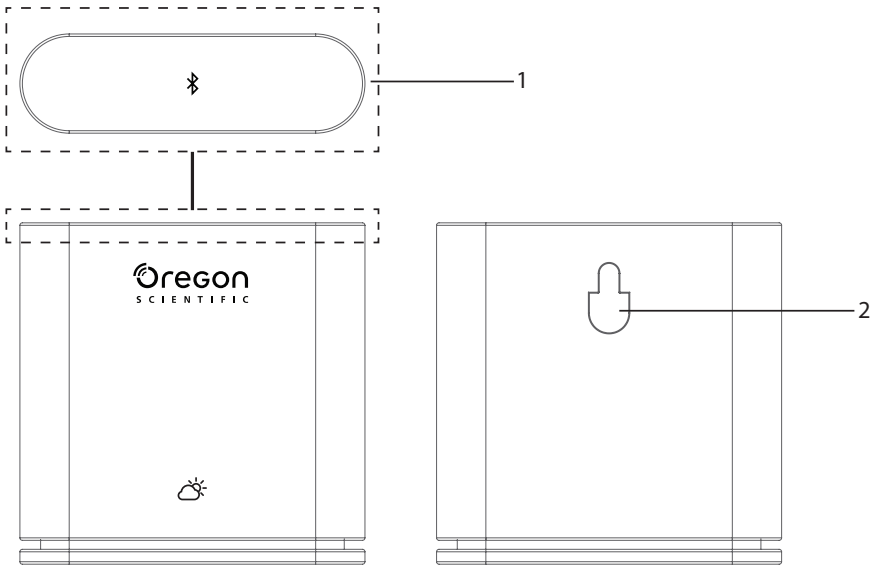
The major differences between the 2 models are listed below:

	EM221 (Basic)	BAR228 (Advanced)
Temperature	√	√
Weather forecast		√
Humidity		√
Data logger	√	√

For further assistance, please visit http://weather.oregonscientific.com.

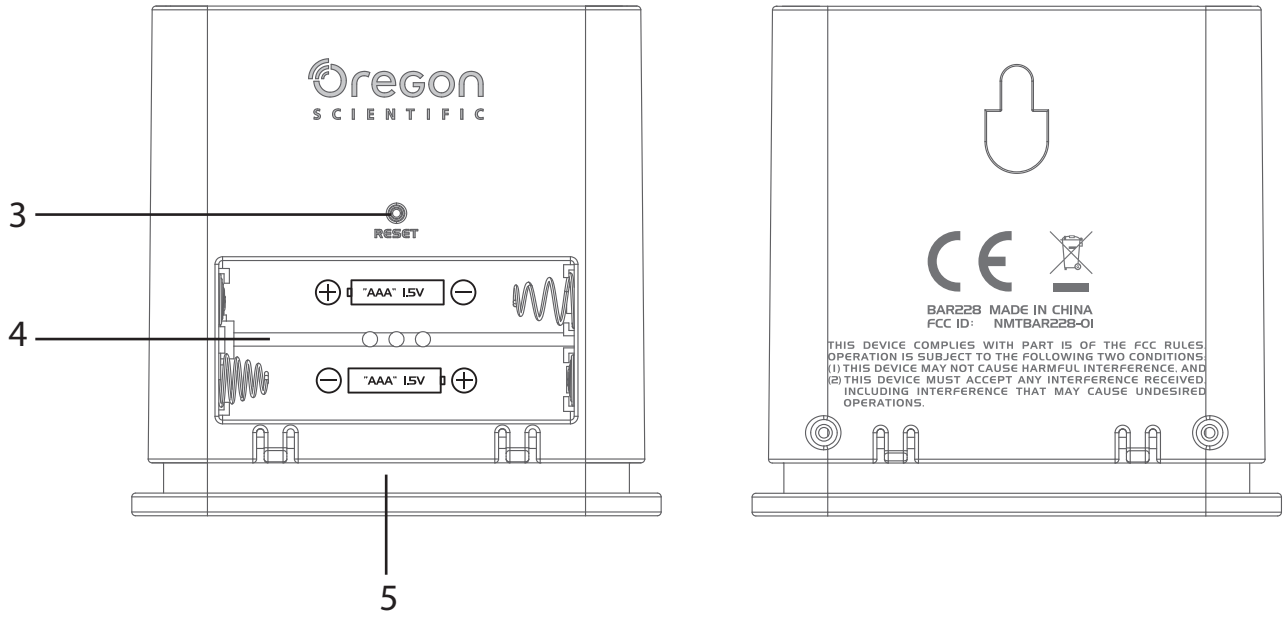
OVERVIEW

OUTER FRONT & REAR VIEW



1. Main key – Press and hold (around 2 seconds) the unit gently from the top to start pairing. Press and hold for at least 5 seconds to turn on/off the Weather+.
2. Wall mount hole

INNER FRONT & REAR VIEW



3. RESET key
4. Battery compartment
5. LED light

LED INDICATOR

	LED indicator	The device is…
Press & Hold (5 seconds)	Flashes Green (4 times)	Turning On
Press & Hold (5 seconds)	Flashes red (4 times)	Turning Off
Press & Hold (2 seconds)	Flashes blue (30 seconds)	Ready for pairing with Bluetooth devices
--	Flashes pale blue (once)	Refreshing data
--	Flashes red (twice per hour)	Low battery

GETTING STARTED

DOWNLOAD THE APP

Download the app from your smart device. This app is available on both Apple App Store and Google Play Store. Search '**Weather + by Oregon Scientific**', to find the app.

INSERT BATTERIES

1. Remove the outer cover of the Weather+ to open the battery compartment.
2. Insert the batteries, matching the polarities (+ /-). The Weather+ turns on automatically and flashes in green 4 times after inserting the battery.

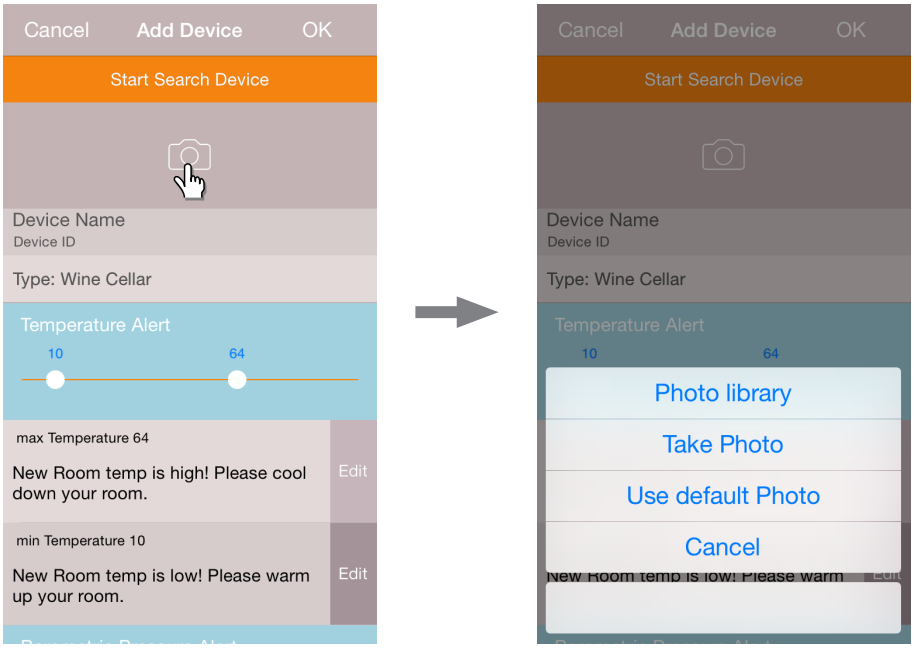
NOTE Replace batteries when the LED flashes in red twice per hour, or when the app shows the low battery icon. When the device's battery is low, replace the battery as soon as possible to avoid any data loss.

PAIRING WITH THE WEATHER +

1. Make sure Bluetooth is turned on. Tap the app icon to open, it shows the **Add Device** screen.
2. Tap **Start Device Search** to start searching. Press and hold the Weather+ for 2 seconds to enter the pairing mode, the blue light flashes for approximately 30 seconds.
3. The searching screen displays eligible devices for pairing. You may also pull the screen downward to refresh. Tap your desired Weather+ under the **Eligible Devices**, then tap **OK** to proceed.



4. Tap the camera icon to choose your desired area. You may choose a photo from **Photo Library, Take photo** using the camera, or **Use Default Photo** from the app. Then press **OK** to confirm and proceed.

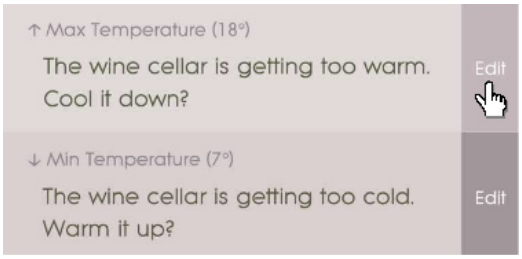


5. Tap the device name to edit.
6. Tap > on the right to choose the room type, then press **OK**.

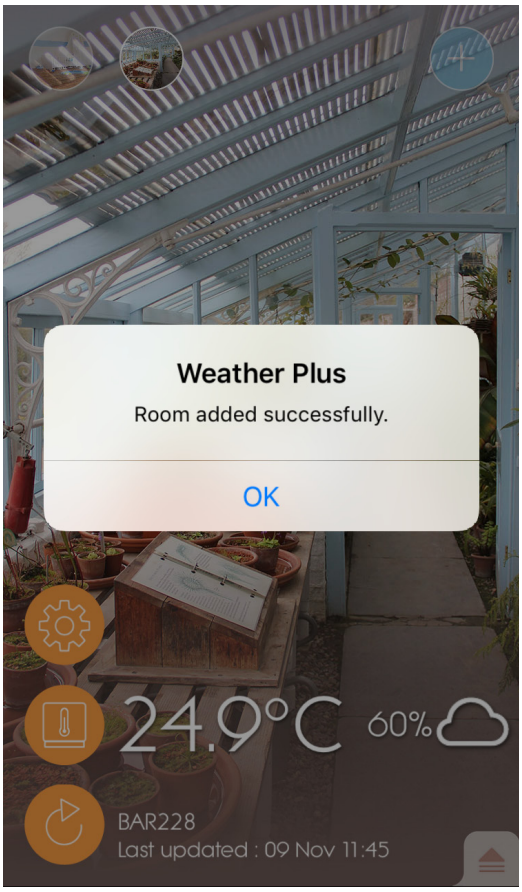
7. Slide the **MAX/MIN** knobs at both ends to adjust the temperature/humidity/pressure range, or turn off the notification by sliding the knobs to the end.



8. Tap **Edit** to change the default Max/ Min temperature/ humidity/ pressure messages. Tap **OK** to confirm.



9. Tap **OK** to confirm and leave the **Add Device** screen. You should see a message **Room setting update successfully**. Tap **OK** and it is ready to use.



10. Your smart device might take several minutes after setup to download data.



NOTE

- The pairing mode of the Weather+ turns off after 30 seconds.
- Bluetooth wireless technology operates within 30 meters (98 ft) range and varies if there are physical obstacles, such as a thick wall in between your smart device and Weather+.
- Once the pairing is successful, the Weather+ connects with the smart device automatically when the Bluetooth on your smart device is turned on, or it moves within range of the base.
- The room type preset values are for reference only. Actual conditions may vary.
- If you unpair/remove a device from the app, the data stored for certain device in the app will be removed.
- To ensure your device syncs and stores the data, Open the Weather+ apps and press to reconnect the device after each reset or battery replacement.

PLACEMENT OF WEATHER +

Weather+ can be mounted on a wall or stand on a hard, flat surface.

Method	Instruction
Table Stand	Place the Weather+ on a flat surface.
Wall Mount	Attach the Weather+ unit to the wall using the wall mount hole at the back.

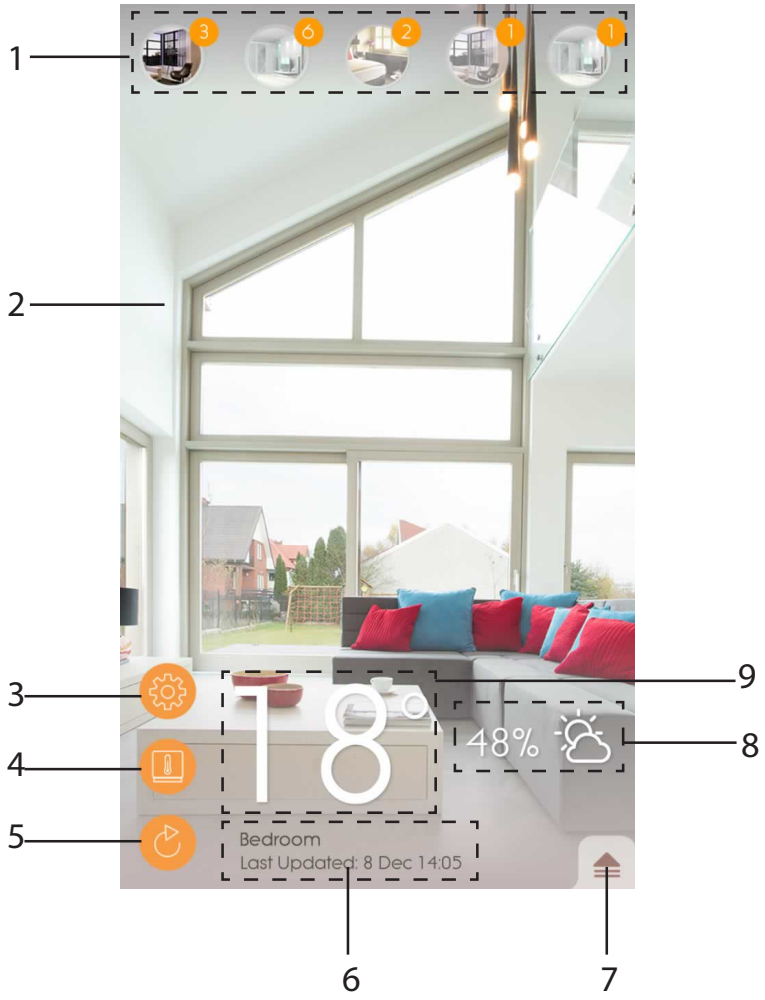
For the best results:

- Place the sensor out of direct sunlight and moisture.
- Use alkaline batteries for longer usage and consumer grade lithium batteries in temperatures below freezing.

NOTE If you are installing more than one Weather+, place the device as far as possible from each other to avoid interference.

APP OPERATION & SETTINGS

HOME SCREEN

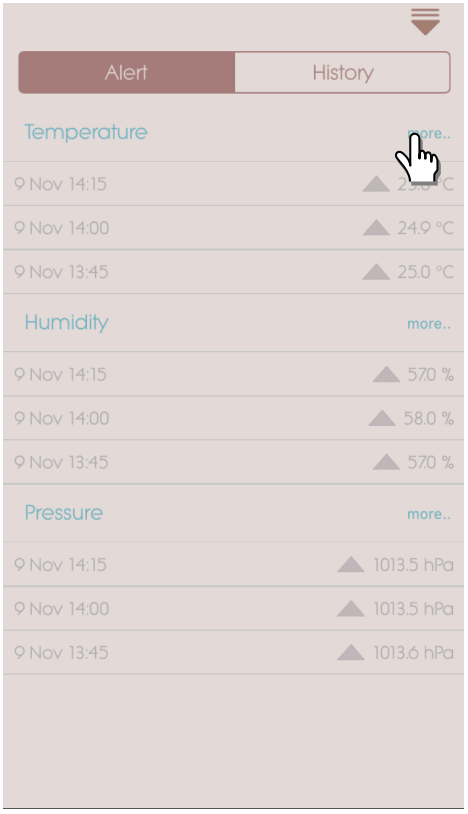


1. Paired Weather+ (up to 20 sensors) with number of unread notifications
2. Photo of the Weather+ location
3. General settings
4. Device settings
5. Live data update
6. Information of selected room with live data
7. Notifications and histories of the selected Weather+
8. Humidity and weather forecast area display (BAR228 only)
9. Temperature display

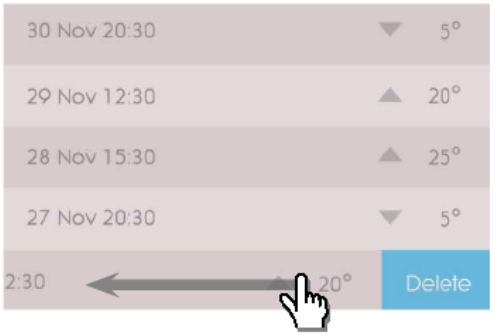
DEVICE MENU

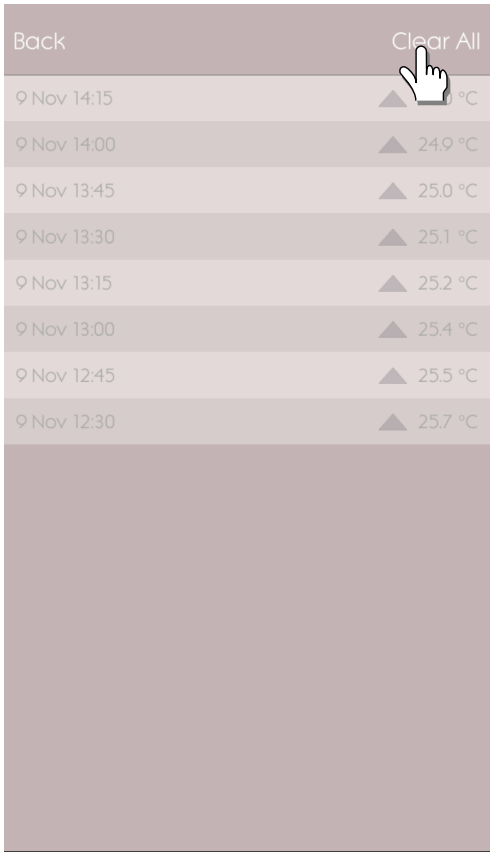
The Weather+ starts storing the data once paired with the app. Tap  to review the weather alert and data histories of selected Weather + . It stores up to 20 days of weather data in 15-minute intervals.

- Tap **Alert** to review the weather alert history. Tap **more…** to review more weather history in its category.



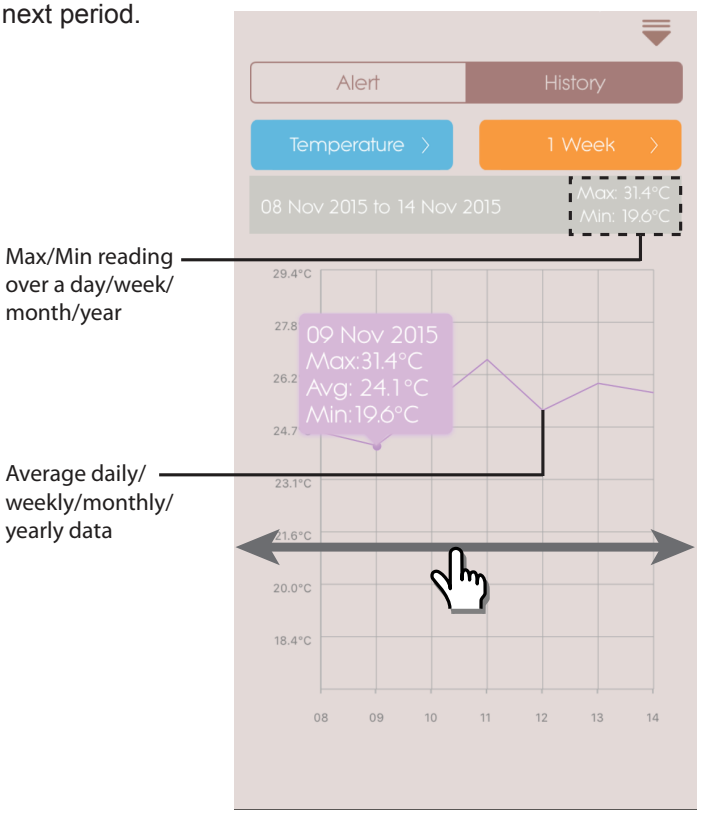
- To delete the record, swipe to the left to delete a single entry, or tap **Clear All** to delete all entries.



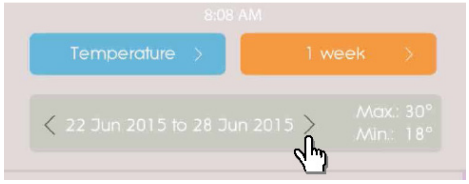


- Tap **History** to review the weather history. The app displays the data histories of weather, max/min temperature, humidity and pressure; tap to choose daily, weekly, monthly or yearly to choose the desired review option.

- Swipe the screen to view the previous or next period.



For Android models, tap the arrows </> to view.

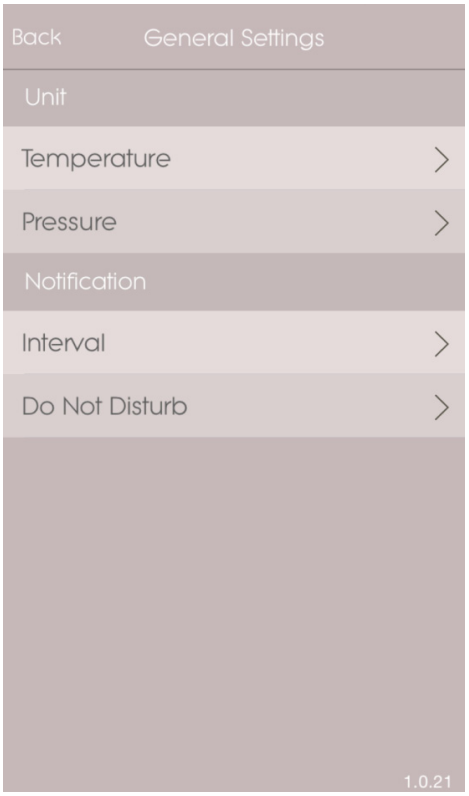


SETTINGS

GENERAL SETTINGS

At home screen, tap  to enter the settings.

- Tap **Temperature /Pressure** to select the desired measurement unit.



- Tap **Interval** and then tap the desired time interval. The app will check the alert in desired interval time set.



- Tap **Do Not Disturb** to set the time for your smart device in order to receive the notifications in silence.
- Tap **OK** to confirm the settings.



DEVICE SETTINGS

You may change the settings for each paired device. Tap to enter **Device Setting** of paired sensor.

- Slide the icons horizontally to choose the desired connected Weather+. Tap to change the room photos.
- You may change device name/room type/alert setting/notification message.
- Tap **Unpair/Remove Device** to unpair the Weather+ from your smart device. You see a message **Do you want to remove this device? All data will be lost after remove**. Tap **Yes** to confirm, the device will be unpaired and removed its data from the app and returns to the home page.



TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
My Weather+ is not working.	• Make sure the battery is correctly inserted. Follow the pairing instructions correctly. • Press RESET to reset the device to default, then pair with the smart device again.
I cannot pair the Weather+ with my smart device.	Check if the Weather+ and your smart device are in 30 m (98 ft) Bluetooth operation range. Place your smart device closer if there are physical obstacles such as a thick wall or large pieces of furniture interfering with the transmission.
I cannot retrieve all data from the Weather+.	Weather+ stores the weather data up to 20 days. If your smart device disconnects from the Weather+ for more than 20 days, the app could only retrieve the data from the last 20 days. Make sure you keep your smart device connected to the Weather+ in order to receive the data.
The live data does not refresh when I press  .	• It may take a few seconds for the live data to show on the app. • If you have pressed  once, wait for 15 seconds before pressing again. • Check if the Weather+ and your smart device are in 30 m (98 ft) Bluetooth operation range. If not, place your smart device closer. • If you have already installed more than 1 Weather+, place each device as far as possible from each other to avoid interference.
When I press  , it shows a circle with percentage  , what does it mean?	• It may take several minutes for the smart device to load the existing weather data history. • The process will be interrupted if you exit from the app. Please wait until the configuration completes.

SPECIFICATION

L x W x H	70 x 70 x 20 mm (2.76 x 2.76 x 0.79 in)
Weight	58g (2.05 oz)
Operating range	-20°C – 60°C (-4°F – 140 °F)
Weather display	Sunny/Partly Cloudy/Cloudy/Rainy/Snowy
Temperature resolution	0.1°C (0.2°F)
RF Transmission Range	Bluetooth: 30 m (98 ft)
Relative Humidity Range	25% to 95%
Pressure range	Barometric: 300-1200 hPa
Device memory	20-day data logger
App memory	Historical data logger (Daily/Weekly/Monthly/Yearly)
Power	2 x UM-4 (AAA)

PRECAUTIONS

- Do not subject the device to excessive force, shock, dust, temperature or humidity.
- Do not immerse the device in water. If you spill liquid on it, dry it immediately with a soft, lint-free cloth.
- Do not clean the device with abrasive or corrosive materials.
- Do not tamper with the device's internal components. This will invalidate the warranty.
- Only use new batteries. Do not mix new and old batteries.
- Images shown in this manual may differ from the actual display.
- When disposing of this product, ensure it is collected separately for special treatment.
- Placement of this product on certain types of wood may result in damage to its finish for which Oregon Scientific will not be responsible. Consult the furniture manufacturer's care instructions for information.
- The contents of this manual may not be reproduced without the permission of the manufacturer.
- Do not dispose old batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.
- Please note that some devices are equipped with a battery safety strip. Remove the strip from the battery compartment before first use.

NOTE The technical specifications for this product and the contents of the user manual are subject to change without notice. To download an electronic version of the user manual, please visit http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php.

NOTE Features and accessories will not be available in all countries. For more information, please contact your local retailer.

ABOUT OREGON SCIENTIFIC

Visit our website www.oregonscientific.com to learn more about Oregon Scientific products.

For further assistance, please contact Customer Service at 800-853-8883 or http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php.

Oregon Scientific Global Distribution Limited reserves the right to interpret and construe any contents, terms and provisions in this user manual and to amend it, at its sole discretion, at any time without prior notice. To the extent that there is any inconsistency between the English version and any other language versions, the English version shall prevail.

EU-DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Oregon Scientific, declares that Weather+ (model: EM221/BAR228) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.






Countries RTTE Approval Complied
All EU countries, Switzerland (CH)
and Norway (N)

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

DECLARATION OF CONFORMITY

The following information is not to be used as contact for support or sales. Please call our customer service number (listed on our website at www.oregonscientific.com), or on the warranty card for this product) for all inquiries instead.

We

Name:	Oregon Scientific, Inc.
Address:	10778 SW Manhasset Dr.
	UNIT B-2 Tualatin,
	Or 97062 USA
Telephone No.:	1-800-853-8883

declare that the product

Product No.	EM221/ BAR228
Product Name:	Weather^{+}: EM221 (Basic)/ BAR228 (Advanced)
Manufacturer:	IDT Technology Limited
Address:	Block C, 9/F, Kaiser Estate,
	Phase 1, 41 Man Yue St.,
	Hung Hom, Kowloon,
	Hong Kong

DISPOSAL INFORMATION FOR USERS



Pursuant to and in accordance with Article 14 of the Directive 2012/19/EU of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment (WEEE), and pursuant to and in accordance with Article 20 of the Directive 2006/66/EC of the European Parliament on batteries and accumulators and waste batteries.

The barred symbol of the rubbish bin shown on the equipment indicates that, at the end of its useful life, the product must be collected separately from other waste.

Please note that the batteries/rechargeable batteries must be removed from the equipment before it is given as waste. To remove the batteries/accumulators refer to the specifications in the user manual. Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centers specializing in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the dealer when purchasing a new WEEE, pursuant to and in accordance with Article 14 as implemented in the country.

The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposal of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimizes the recycling and reuse of components making up the apparatus.

Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws in force.

Weather+ Sensore meteo BLE
EM221 (Base)/BAR228 (Avanzato)
Manuale utente

INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto Weather+. di Oregon Scientific™. Questo prodotto raccoglie dati sul meteo in tempo reale e li invia a dispositivi mobili tramite Bluetooth Low Energy (BLE). Ti consigliamo di tenere questo manuale a portata di mano quando usi il tuo nuovo prodotto. Contiene informazioni pratiche passo passo, oltre a caratteristiche tecniche del prodotto e avvertenze.

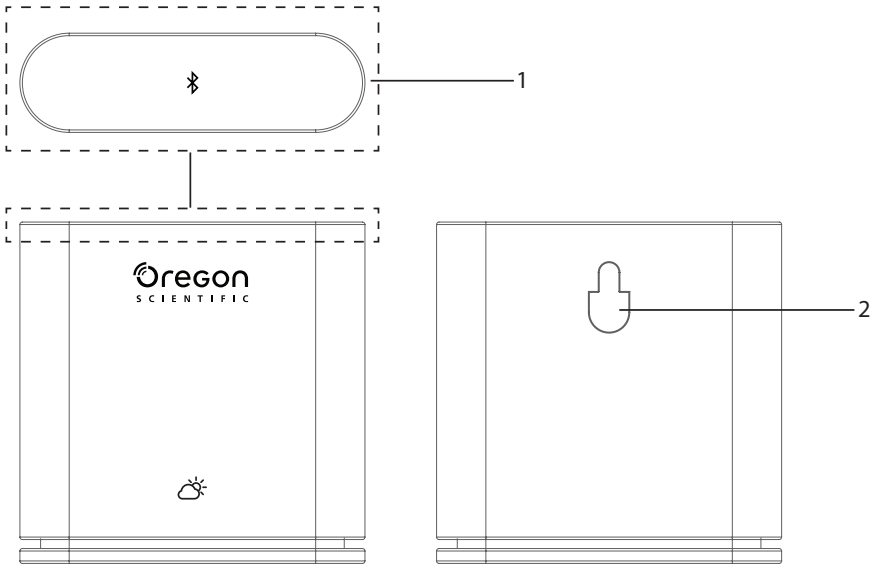
Le principali differenze tra i due modelli disponibili sono elencate di seguito:

	EM221 (Base)	BAR228 (Avanzato)
Temperatura	√	√
Previsioni meteo		√
Umidità		√
Memorizzazione dei dati	√	√

Per richiedere informazioni, contattate http://weather.oregonscientific.com.

PANORAMICA

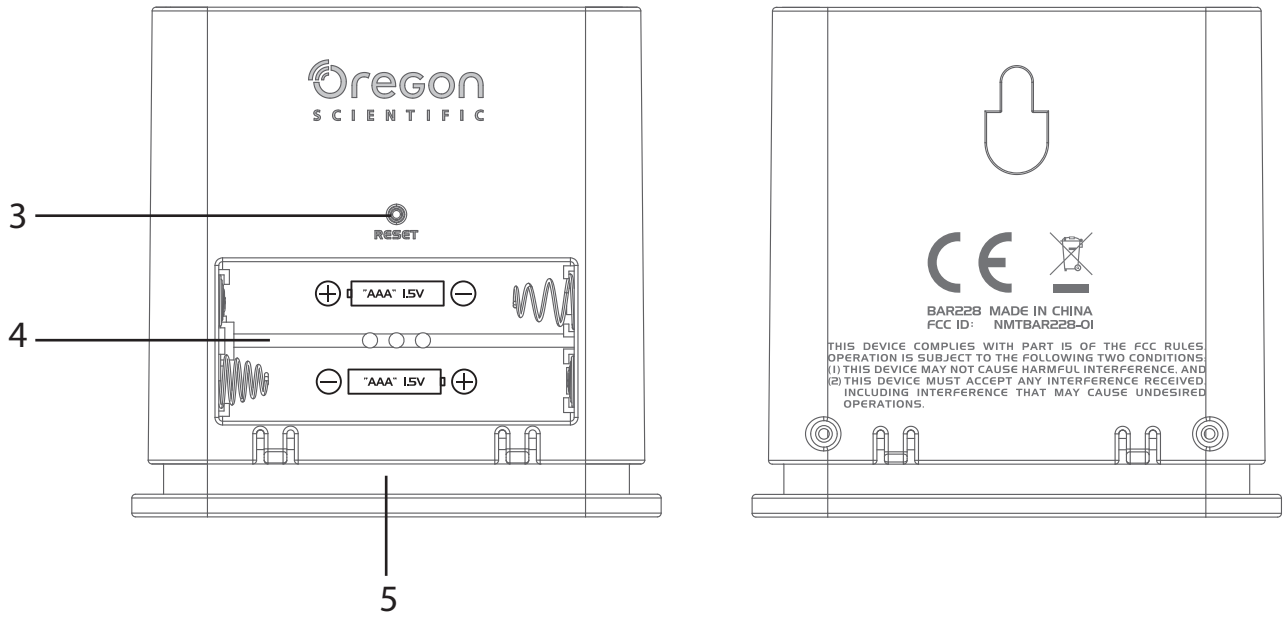
VISTA ESTERNA ANTERIORE E POSTERIORE



1. Tasto principale – Premere delicatamente (per circa 2 secondi) l'unità dall'alto per far partire l'abbinamento. Tenere premuto per almeno 5 secondi per accendere/spegnere Weather+.

2. Foro per montaggio a parete

VISTA INTERNA ANTERIORE E POSTERIORE



3. Tasto **RESET**

4. Vano batterie

5. Luce a LED

INDICATORE LED

	Indicatore LED	Funzione
Tenere premuto (5 secondi)	LED lampeggia in verde (4 volte)	Accensione
Tenere premuto (5 secondi)	LED lampeggia in rosso (4 volte)	Spegnimento
Tenere premuto (2 secondi)	LED lampeggia in blu (30 secondi)	Pronto per l'abbinamento con dispositivi Bluetooth
--	LED lampeggia in azzurro (una volta)	Refresh dei dati
--	LED lampeggia in rosso (due volte all'ora)	Livello batteria basso

COME INIZIARE

DOWNLOAD DELL'APP

Scaricare l'app sul proprio dispositivo mobile. L'app è disponibile sia su Apple App Store che su Google Play Store. Cercare '**Weather⁺ by Oregon Scientific**' per trovare l'app.

INSERIRE LE BATTERIE

1. Rimuovere la cover esterna di Weather⁺ per aprire il vano batterie.
2. Inserire le batterie, facendo attenzione alle polarità (+/-). Weather⁺ si accende automaticamente e lampeggia in verde 4 volte dopo aver inserito le batterie.

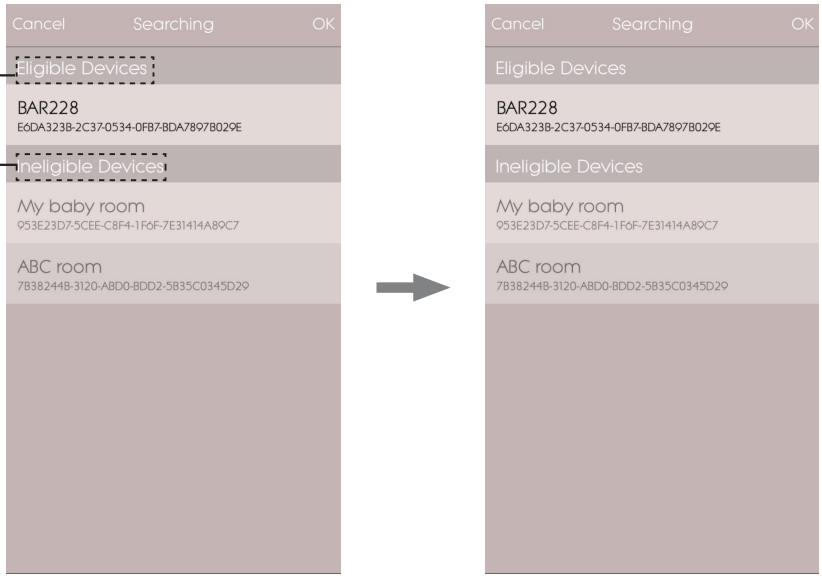
NOTA Sostituire le batterie quando il LED lampeggia in rosso due volte all'ora, o quando l'app mostra l'icona del basso livello della batteria. Quando il livello della batteria del dispositivo è basso sostituire la batteria il prima possibile per evitare perdite di dati.

ABBINAMENTO CON WEATHER⁺

1. Assicurarsi che il Bluetooth sia acceso. Cliccare sull'icona dell'app per aprirla e visualizzare la schermata **Add Device**.
2. Cliccare su **Start Device Search** per iniziare a cercare un dispositivo. Tenere premuto Weather⁺ per 2 secondi per avviare la modalità di abbinamento; la luce blu lampeggerà per circa 30 secondi.
3. La schermata di ricerca mostra i dispositivi disponibili per l'abbinamento. È possibile anche trascinare lo schermo verso il basso per aggiornarlo. Cliccare sul dispositivo Weather⁺ desiderato nella schermata **Eligible Devices**, poi premere **OK** per procedure.

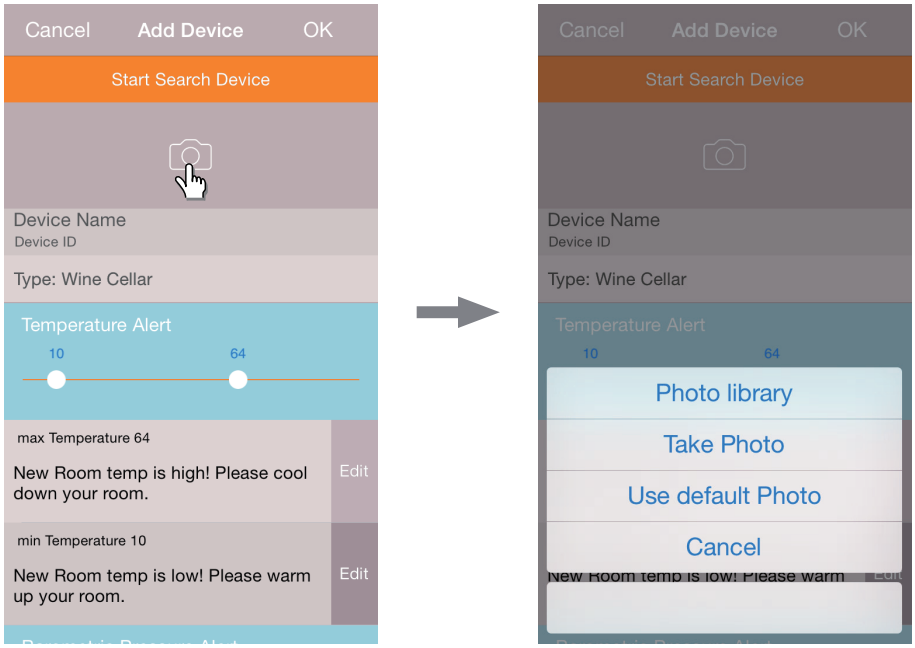
I dispositivi disponibili per l'abbinamento sono elencati nella sezione **Eligible Devices**.

I dispositivi che potrebbero essere già stati abbinati con dispositivi mobili e che non sono disponibili per l'abbinamento sono elencati nella sezione **Ineligible Devices**.



IT

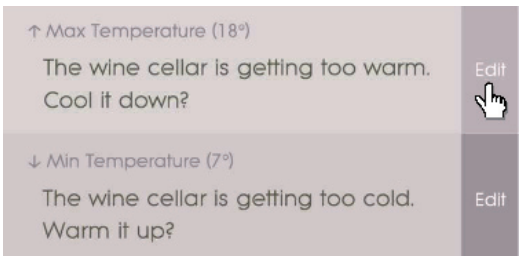
4. Cliccare sull'icona della fotocamera per scegliere la zona desiderata. Dall'app è possibile scegliere una foto da **Photo Library**, scattare una foto con **Take photo** oppure usare la foto di default da **Use Default Photo**. Quindi premere **OK** e procedere.



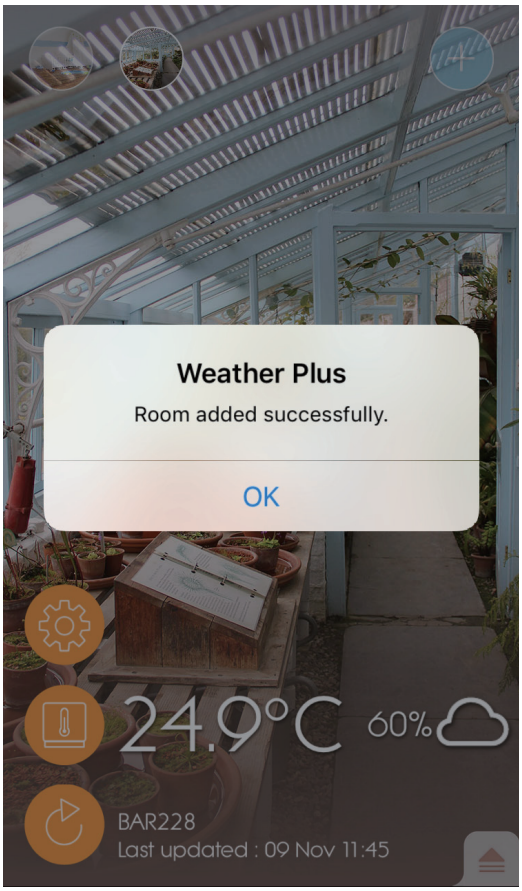
5. Cliccare sul nome del dispositivo per modificarlo.
6. Cliccare > sulla destra per scegliere il tipo di stanza, quindi cliccare su **OK**.
7. Toccare e tenere premuti i tasti **MAX/MIN** a entrambe le estremità per modificare temperatura/umidità/pressione, oppure far scorrere il tasto fino alla fine per disattivare le notifiche.



8. Cliccare su **Edit** per cambiare i messaggi di default relativi a temperatura massima-minima/umidità/pressione. Cliccare su **OK** per confermare la scelta.



9. Cliccare su **OK** per confermare la scelta e uscire dalla schermata **Add Device**. Verrà visualizzato il messaggio **Room setting update successfully**. Cliccare su **OK** e il dispositivo sarà pronto all'uso.



10. Il dispositivo intelligente potrebbe richiedere alcuni minuti dopo l'istallazione per scaricare i dati.



NOTA

- La modalità di abbinamento del Weather+ si spegne dopo 30 secondi.
- La tecnologia wireless Bluetooth funziona entro un raggio operativo di 30 metri (98 ft), che varia nel caso in cui vi siano ostacoli fisici come muri spessi tra il tuo dispositivo mobile e Weather+.
- Una volta completato con successo l'abbinamento, Weather+ si collegherà automaticamente al dispositivo mobile quando il Bluetooth è attivo o quando si è all'interno del raggio operativo.
- I valori preimpostati in base alla tipologia di stanza sono solo di riferimento. Le condizioni reali potrebbero variare.
- Se si disaccoppia/rimuove un dispositivo dall'app, i dati memorizzati nell'app per quel dispositivo saranno rimossi.
- Per assicurarsi che il proprio dispositivo sincronizzi e memorizzi i dati, aprire l'app Weather+ e premere  per riconnettere il dispositivo dopo ogni reset o sostituzione della batteria.

POSIZIONAMENTO DI WEATHER +

Weather+ può essere montato a parete oppure appoggiato su una superficie piana.

Metodo	Istruzioni
Supporto da tavolo	Posizionare Weather+ su una superficie piana.
Montaggio a parete	Appendere Weather+ alla parete utilizzando il foro per il montaggio a parete posizionato sul retro.

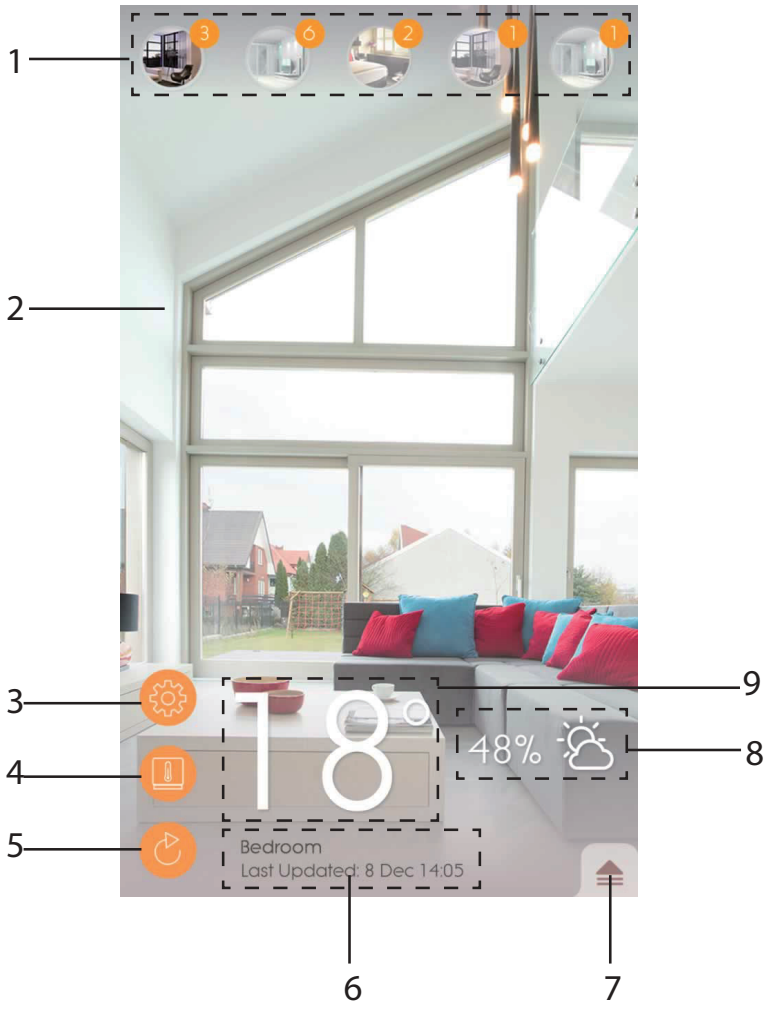
Per ottenere i migliori risultati:

- Posizionare il sensore fuori dalla luce solare diretta e lontano dall'umidità.
- Usare batterie alcaline per un funzionamento più lungo e batterie al litio di uso comune per temperature al disotto del punto di congelamento.

NOTA Se si sta installando più di un dispositivo Weather+, si prega di disporli il più lontano possibile l'uno dall'altro per evitare interferenze.

USO E IMPOSTAZIONI DELL'APP

SCHERMATA INIZIALE



1. Weather+ abbinati (fino a 20 sensori) con numero di notifiche da leggere
2. Foto della posizione dei Weather+
3. Impostazioni generali
4. Impostazioni del dispositivo
5. Aggiornamento in tempo reale
6. Informazioni della stanza selezionata con dati in tempo reale
7. Notifiche e storico del Weather+ selezionato
8. Visualizzazione delle previsioni locali di umidità e meteo (solo per BAR228)
9. Display temperatura

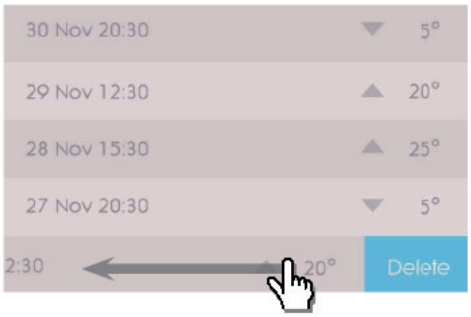
MENU DISPOSITIVO

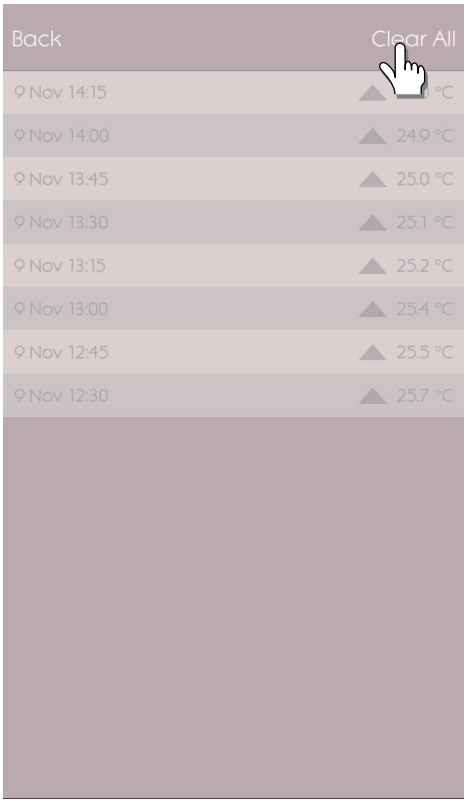
Weather+ inizia a memorizzare i dati dopo l'abbinamento alla app. Cliccare  per rivedere gli allarmi meteo e lo storico dati del Weather + selezionato. Memorizza i dati meteo fino a 20 giorni a intervalli di 15 minuti.

- Cliccare su **Alert** per rivedere lo storico degli allarmi meteo. Cliccare su **more…** per rivedere tutto lo storico meteo per questa categoria.

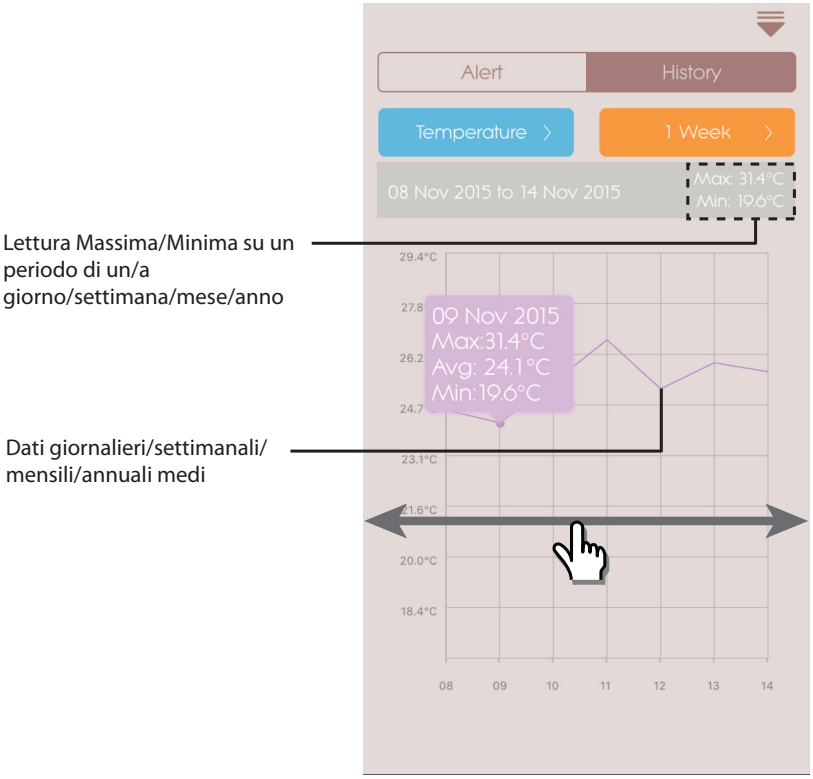


- Per cancellare i dati far scorrere il dito verso sinistra per cancellare una singola voce, oppure cliccare su **Clear All** per cancellarle tutte.

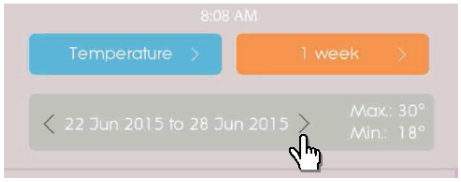




- Cliccare su **History** per rivedere lo storico meteo. L'app visualizza lo storico dati di meteo, la temperatura massima/minima, l'umidità e la pressione; cliccare per scegliere il formato di visualizzazione desiderato tra giornaliero, settimanale, mensile o annuale.
- Far scorrere il dito sullo schermo per visualizzare il periodo precedente o successivo.



Per i modelli Android cliccare sulle frecce </>.

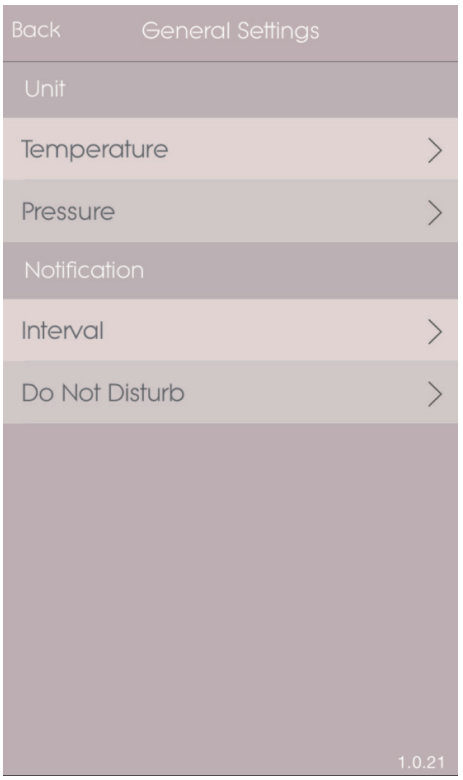


IMPOSTAZIONI

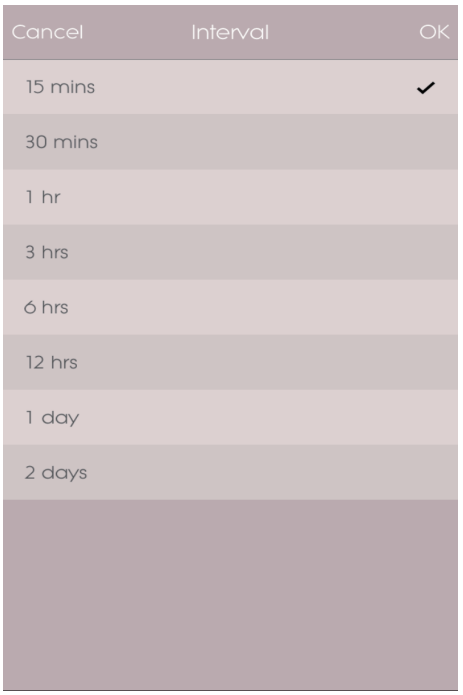
IMPOSTAZIONI GENERALI

Nella schermata iniziale cliccare su per vedere le impostazioni.

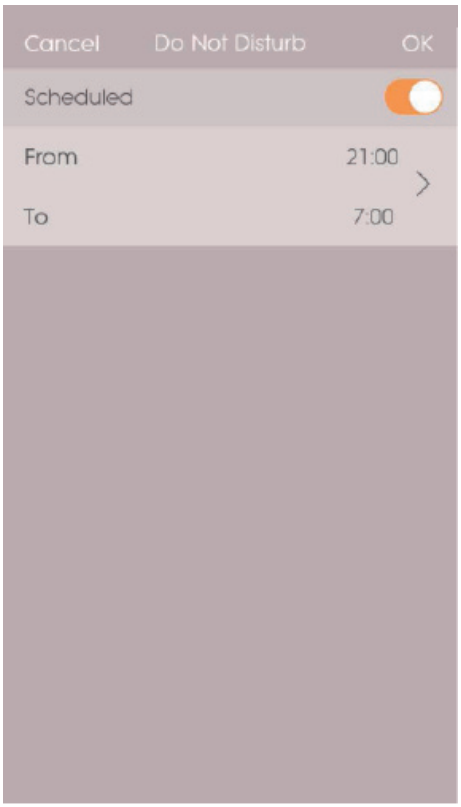
- Cliccare **Temperature /Pressure** per selezionare il parametro desiderato.



- Cliccare su **Interval** e quindi selezionare l'intervallo di tempo desiderato. L'app controllerà l'allarme nell'intervallo di tempo desiderato.



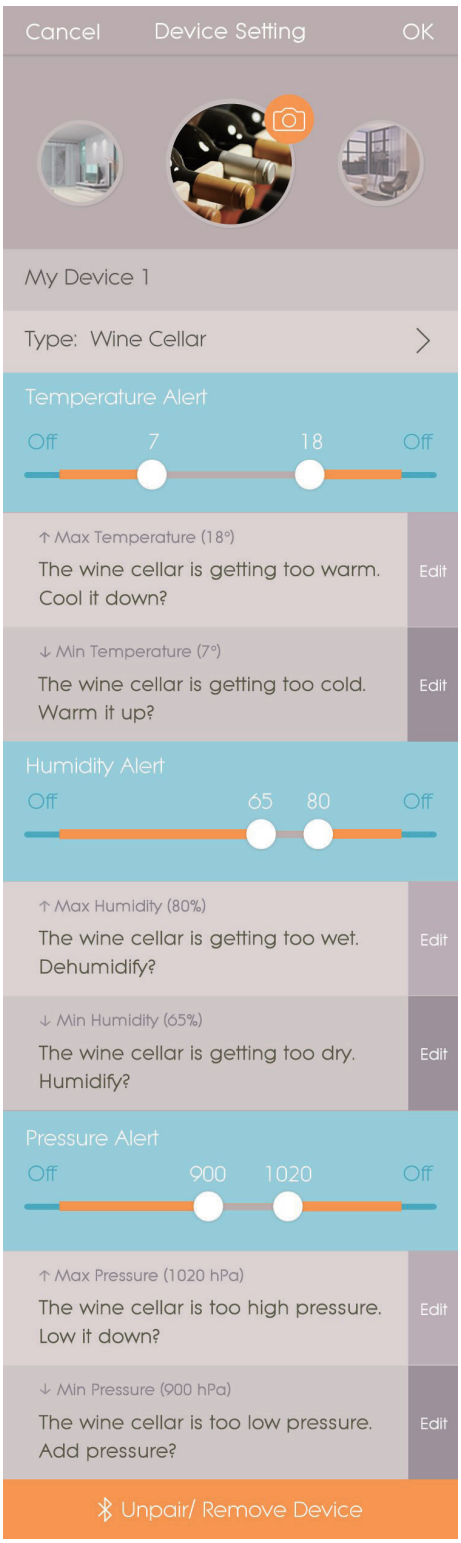
- Cliccare su **Do Not Disturb** per impostare l'intervallo di tempo in cui il proprio dispositivo mobile riceverà le notifiche senza emettere suoni.
- Cliccare su **OK** per confermare le impostazioni.



IMPOSTAZIONI DEL DISPOSITIVO

È possibile cambiare le impostazioni per ciascun dispositivo abbinato. Cliccare su per visualizzare i **Device Setting** del sensore abbinato.

- Far scorrere le icone orizzontalmente per scegliere il Weather+. collegato. Cliccare su per cambiare le foto delle stanze.
- È possibile cambiare il nome del dispositivo/il tipo di stanza/le impostazioni di allarme/il messaggio di notifica.
- Cliccare su **Unpair/Remove Device** per disaccoppiare Weather+ dal proprio dispositivo mobile. Verrà visualizzato il messaggio **Do you want to remove this device ? All data will be lost after remove**. Clicca su **Yes** per confermare la scelta, così il dispositivo sarà scollegato e i suoi dati verranno rimossi dall'app, quindi si tornerà alla home page.



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Soluzione
Il mio Weather+ non funziona	• Assicurarsi che la batteria sia inserita correttamente. Seguire correttamente le istruzioni per l'abbinamento. • Premere RESET per riportare il dispositivo alle impostazioni di default, quindi abbinarlo nuovamente al dispositivo mobile.
Non riesco ad abbinare Weather+ al mio dispositivo mobile.	Controllare se Weather+ e il proprio dispositivo mobile sono entro i 30 m (98 ft) del raggio operativo del Bluetooth. Se vi sono ostacoli fisici come muri spessi o mobili ingombranti che interferiscono con la trasmissione posizionare il proprio dispositivo mobile più vicino.
Non riesco a recuperare tutti i dati da Weather+.	Weather+ conserva i dati del meteo fino a 20 giorni. Se il proprio dispositivo mobile è rimasto scollegato da Weather+ per più di 20 giorni, l'app potrà recuperare solo i dati degli ultimi 20 giorni. Assicurarsi di tenere il proprio dispositivo mobile collegato a Weather+ per ricevere i dati.
I dati in tempo reale non si aggiornano quando premo  .	• L'aggiornamento dei dati in tempo reale sull'app potrebbe richiedere alcuni secondi. • Se  è stato premuto una volta, aspettare 15 secondi prima di premere nuovamente il pulsante. • Controllare che Weather+ e il dispositivo sono entro un raggio di operazione Bluetooth di 30 mt (98ft). Se questo non è il caso, si prega di avvicinare il dispositivo. • Se si sta installando più di un dispositivo Weather+, si prega di disporli il più lontano possibile l'uno dall'altro per evitare interferenze.
Quando si preme  , appare un cerchio con una percentuale  . Cosa significa?	• Il dispositivo intelligente potrebbe richiedere diversi minuti per caricare la cronologia dei dati meteorologici esistenti. • Il processo sarà interrotto se si esce dall'applicazione. Si prega di attendere finché la configurazione non viene completata.

CARATTERISTICHE

L x L x A	70 x 70 x 20 mm (2,76 x 2,76 x 0,79 in)
Peso	58 g (2,05 oz)
Intervallo operativo	da -20 °C a 60 °C (da -4 °F a 140 °F)
Visualizzazione meteo	soleggiato/parzialmente nuvoloso/nuvoloso/pioggia/neve
Risoluzione temperatura	±0,1 °C (± 0,2 °F)
Intervallo trasmissione RF	Bluetooth: 30 m (98 ft)
Misurazione umidità relativa	da 25% a 95%
Gamma di misurazione della pressione	da 700 a 1050 hPa
Memoria del dispositivo	Archivio degli ultimi 20 giorni
Memoria dell'app	Archivio storico (giornaliero/settimanale/mensile/annuale)
Alimentazione	2 x UM-4 (AAA)

PRECAUZIONI

- Non sottoporre il prodotto a forza eccessiva, urti, polvere, temperatura o umidità.
- Non immergere l'unità in acqua. Se si versa del liquido sul prodotto, asciugarlo immediatamente con un panno morbido e privo di lanugine.
- Non pulire l'unità con materiali abrasivi, corrosivi o contenenti alcool, in quanto possono causare danni.
- Non manomettere i componenti interni dell'unità. Questo invalida la garanzia.
- Utilizzare solo batterie nuove. Non mischiare batterie vecchie e nuove.
- Le immagini del manuale possono differire dalla realtà.
- Al momento dello smaltimento del prodotto, conferirlo ai centri di raccolta specifici.
- Il posizionamento del prodotto su determinati tipi di legno può provocare danni alle finiture per le quali Oregon Scientific non sarà responsabile. Consultare le istruzioni fornite dal produttore del mobile per informazioni.
- Il contenuto di questo manuale non può essere riprodotto senza il permesso del produttore.
- Non smaltire le batterie vecchie come rifiuto non differenziato. E' necessario raccoglieretali rifiuti separatamente per un trattamento speciale.
- Si prega di notare che alcune unità sono dotate di una striscia di sicurezza della batteria. Rimuovere la striscia dal componente batteria prima del primo utilizzo.

NOTA Le specifiche tecniche del prodotto e il contenuto del manuale per l'utente possono essere modificati senza preavviso. Si prega di visitare il sito http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php. per scaricare una versione elettronica del manuale.

NOTA Caratteristiche e accessori non disponibili in tutti i paesi. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore.

INFORMAZIONI SU OREGON SCIENTIFIC

Per ulteriori informazioni sui prodotti Oregon Scientific, visitate il nostro sito web www.oregonscientific.com. Per richiedere informazioni, contattate il nostro Servizio Clienti all'indirizzo http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php.

Oregon Scientific Global Distribution Limited si riserva il diritto di interpretare e definire eventuali contenuti, termini e disposizioni contenuti in questo manuale per l'utente e di modificarli, a sua esclusiva discrezione, in qualsiasi momento e senza preavviso. Nella misura in cui risultassero incongruenze tra la versione in inglese e quelle in altre lingue, farà fede la versione in inglese.

DI CHIARAZIONE DI CONFORMIT A'UE

Con la presente Oregon Scientific Weather+ (Model: EM221/BAR228) è conforme ai requisiti essenzialied alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Una copia firmata e datata della Dichiarazione di Conformità è disponibile, su richiesta, tramite il servizio clienti della Oregon Scientific.

PAESI CONFORMI ALLA DIRETTIVA R&TTE

Tutti I Paesi UE, Svizzera (CH)
e Norvegia (N)

INFORMAZIONE AGLI UTENTI



Ai sensi dell'art.26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" ed ai sensi dell'art.22 del Decreto Legislativo 188 del 20 novembre 2008 "Attuazione della direttiva 2006/66/CE concernente pile, accumulatori e relativi rifiuti ".

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo.

Si ricorda che le pile/accumulatori devono essere rimosse dall'apparecchiatura prima che questa sia conferita come rifiuto. Per rimuovere le pile/ accumulatori fare riferimento alle specifiche indicazioni riportate nel manuale d'uso.

L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura e la pila giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarle al rivenditore secondo le seguenti modalità:

- sia pile portatili sia apparecchiature di piccole dimensioni, ovvero con almeno un lato esterno non superiore a 25 cm, è prevista la consegna gratuita senza obbligo di acquisto presso i negozi con una superficie di vendita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq. Per negozi con dimensioni inferiori, tale modalità è facoltativa.
- per apparecchiature con dimensioni superiori a 25 cm, è prevista la consegna in tutti i punti di vendita in modalità 1 contro 1, ovvero la consegna al rivenditore potrà avvenire solo all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura e delle pile/accumulatori dismessi al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui essi sono composti.

Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

FR

Weather+ Capteur météorologique connecté BLE EM221 (Basique)/BAR228 (Avancé) Mode d'emploi

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi le Capteur météorologique connecté BLE Weather+ d'Oregon Scientific™. Cet appareil recueille les données météorologiques en temps réel et les envoie sur tout appareil connecté via Bluetooth Low Energy (BLE). Conservez ce mode d'emploi à disposition lors des premières utilisations de ce produit. Il contient des instructions étape par étape, ainsi que des spécifications techniques et autres avertissements que vous vous devez de connaitre.

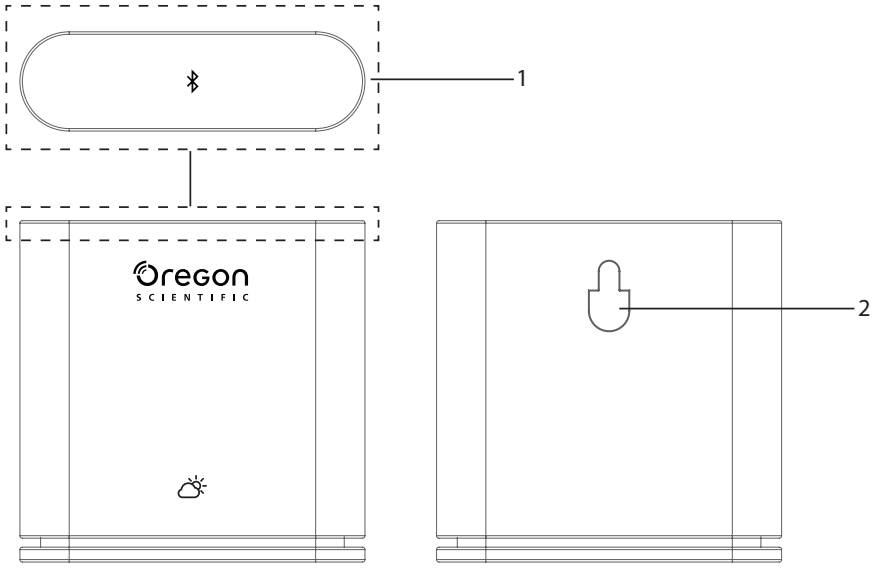
Les différences principales entre les deux modèles sont listées ci-dessous :

	EM221 (Basique)	BAR228 (Avancé)
Température	√	√
Prévisions météo		√
Humidité		√
Collecteur de données	√	√

Besoin de plus d'informations? Contactez http://weather.oregonscientific.com.

VUE D'ENSEMBLE

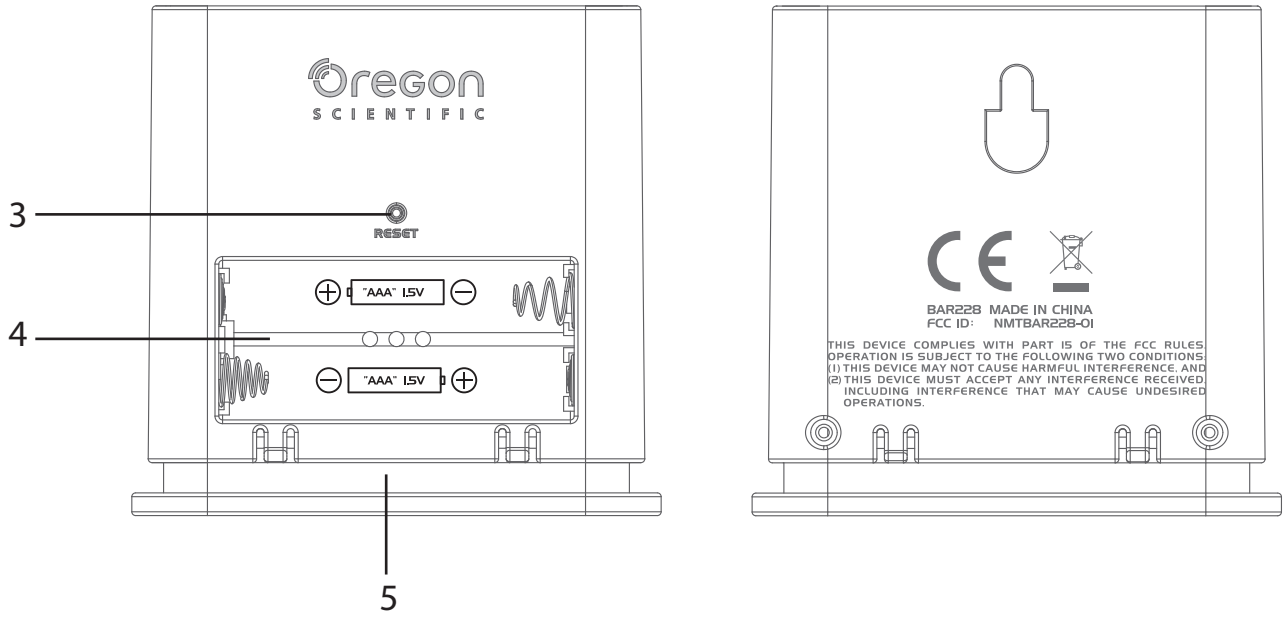
FAÇADE ET VUE ARRIERE



1. Bouton principal – Appuyez sur et maintenez appuyé (environ 2 secondes) pour débuter le jumelage avec un appareil BLE. Appuyez sur et maintenez appuyé pendant au moins 5 secondes pour allumer/éteindre le capteur Weather+.

2. Trou pour fixation murale

INTERIEUR ET VUE ARRIERE



3. Touche **RESET** (réinitialisation)

4. Compartiment à piles

5. Voyant LED

VOYANT LED

	État du voyant LED	L'appareil est…
Bouton maintenu appuyé (5 secondes)	Clignote en vert (4fois)	En train de s'allumer
Bouton maintenu appuyé (5 secondes)	Clignote en rouge (4fois)	En train de s'éteindre
Bouton maintenu appuyé (2 secondes)	Clignote en bleu (30 secondes)	Prêt à être jumelé avec des appareils Bluetooth
--	Clignote en bleue pale (une fois)	En phase de rafraichissement des données
--	Clignote en rouge (deux fois par heure)	Niveau de piles faible

POUR COMMENCER

TELECHARGEMENT DE L'APPLICATION

Téléchargez l'app sur votre Smartphone. L'app est disponible sur l'App Store d'Apple et sur Google Play. Tapez '**Weather⁺ by Oregon Scientific**' dans le moteur de recherche pour trouver l'app.

INSTALLATION DES PILES

1. Retirez l'enveloppe extérieure du capteur Weather⁺ pour ouvrir le compartiment à piles.
2. Insérez les piles, en respectant les indications de polarité (**+** /**-**). Le capteur Weather⁺ s'allume automatiquement et le voyant LED clignote en vert 4 fois après l'insertion des piles.

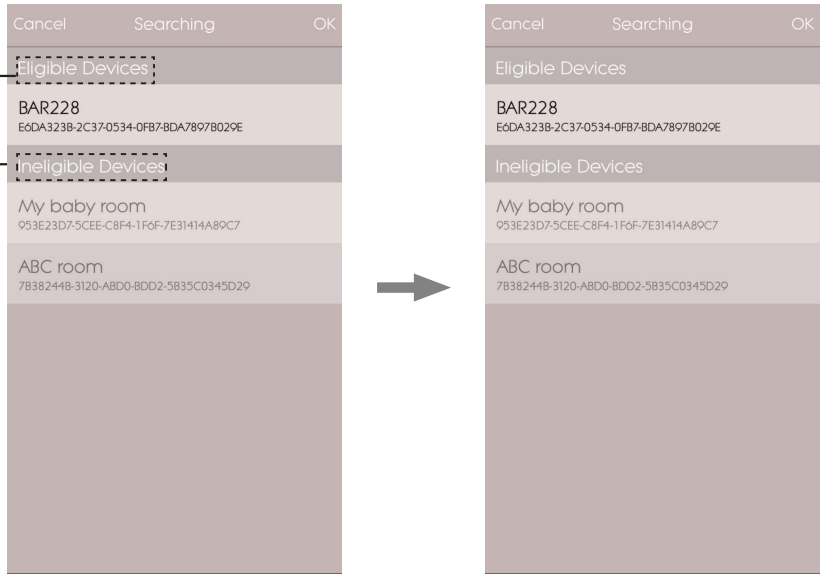
REMARQUE Remplacez les piles lorsque le voyant LED clignote en rouge deux fois par heure, ou lorsque l'app affiche l'icône de niveau des piles faible. Lorsque le niveau des piles du capteur est faible, remplacez les piles aussitôt que possible pour éviter toute perte de données.

JUMELAGE AVEC LE CAPTEUR WEATHER ⁺

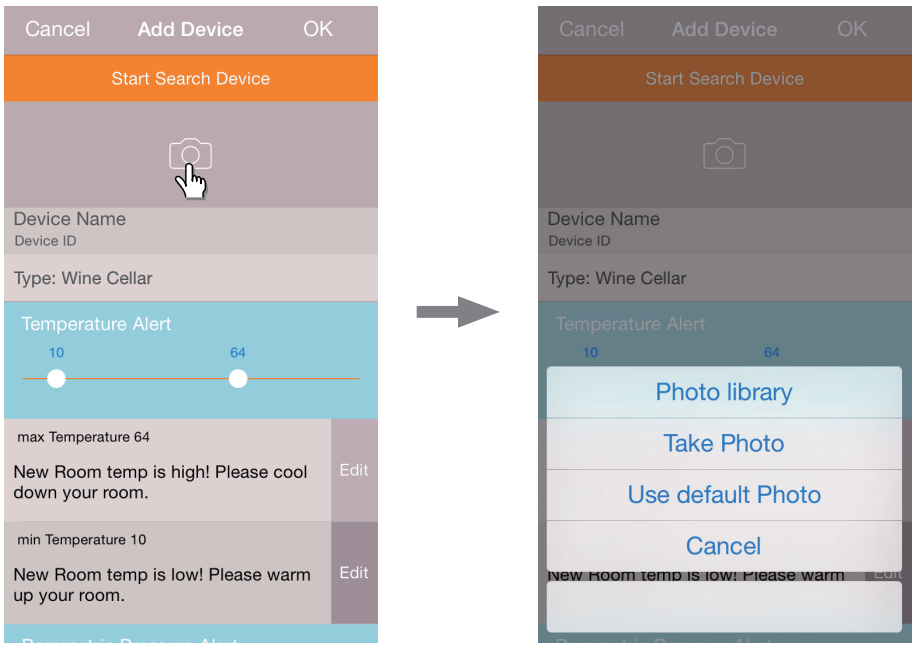
1. Assurez-vous que le Bluetooth est activé sur votre Smartphone. Touchez l'icône de l'app pour l'ouvrir. L'écran Add Device (Ajouter Appareil) s'affiche alors.
2. Touchez **Start Device Search** (**Lancer recherche d'appareil**) pour débuter la recherche. Appuyez sur et maintenez appuyé le bouton sur le capteur Weather⁺ pendant 2 secondes pour entrer dans le mode de jumelage. Le voyant LED clignote en bleu pendant 30 secondes.
3. L'écran de recherche affiche les appareils disponibles pour le jumelage. Vous pouvez rafraichir l'affichage en faisant glisser l'écran vers le bas. Touchez le capteur Weather⁺ que vous souhaitez jumeler sous l'onglet **Eligible Devices** (**Appareils disponibles**), touchez **OK** pour continuer.

Les appareils disponibles pour le jumelage sont listés sous l'onglet **Eligible Devices** (**Appareils disponibles**).

Les appareils précédemment jumelés avec votre Smartphone et actuellement non disponibles pour le jumelage sont listés sous l'onglet **Ineligible Devices** (**Appareils non disponibles**).



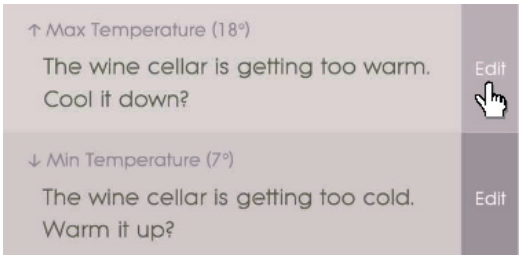
4. Touchez l'icône caméra pour ajouter une photo de l'emplacement sélectionné. Vous pouvez sélectionner une photo à partir de votre photothèque (**Bibliothèque photos**), prendre une photo (**Prendre une photo**) en utilisant l'appareil photo de votre appareil mobile, ou utiliser une des photos par défaut (**Utiliser la photo par défaut**) proposées par l'app. Puis touchez **OK** pour confirmer et continuer.



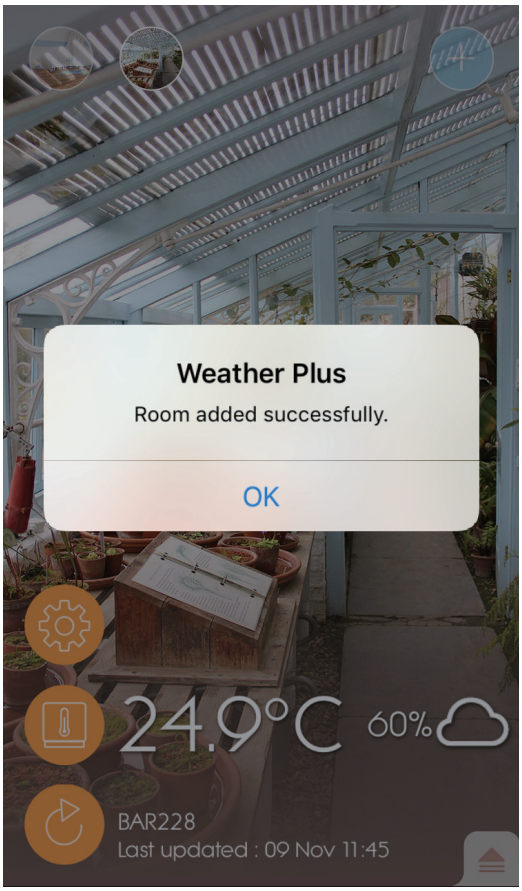
5. Touchez le nom de l'appareil pour le modifier.
6. Touchez > sur la droite pour choisir le type de pièce, puis appuyez sur **OK**.
7. Touchez et maintenez appuyés les boutons **MAX**/**MIN** de chaque coté pour ajuster la température/ l'humidité/ la pression, ou pour désactiver l'indication d'alerte en faisant glisser les boutons sur Off.



8. Touchez **Edit** (**Modifier**) pour modifier les messages par défaut de température/humidité/pression Max/Min. Touchez **OK** pour confirmer.



9. Touchez **OK** pour confirmer et quitter l'écran d'ajout d'appareil (**Add Device**). Un message « Réglage de la pièce mis à jour avec succès » s'affiche. Touchez **OK** et votre appareil est maintenant prêt à l'utilisation.



10. Votre appareil connecté peut prendre quelques minutes après le réglage initial pour télécharger les données.



REMARQUE

- Le mode de jumelage du capteur Weather+ s'éteint après 30 secondes.
- La technologie sans fil Bluetooth opère sur un rayon de 30 mètres (98 pieds) qui peut varier en fonction des obstacles physiques, tel qu'un mur épais, se trouvant entre votre Smartphone et le capteur Weather + .
- Une fois le jumelage réalisé avec succès, le capteur Weather+ se connecte automatiquement à votre Smartphone lorsque le Bluetooth est activé, ou lorsqu'il se trouve à portée de ce dernier.
- Les préréglages de type de pièces sont donnés uniquement à titre de référence. Les conditions actuelles peuvent varier.
- Si vous dé-jumelez/supprimez un appareil de l'app, les données enregistrées correspondantes à cet appareil seront supprimées de l'app.
- Pour vous assurer que votre Smartphone synchronise et enregistre les données, ouvrez l'app Weather+ et appuyez sur  pour reconnecter l'appareil après chaque changement de piles ou réinitialisation.

EMPLACEMENT DU CAPTEUR WEATHER+

Le capteur Weather+ peut être fixé à un mur, ou posé sur une surface dure et plate.

Méthode	Instruction
Surface plane	Placez le capteur Weather+ sur une surface plane.
Fixation murale	Attachez le capteur Weather+ au mur en utilisant le trou pour fixation murale se trouvant au dos de l'appareil.

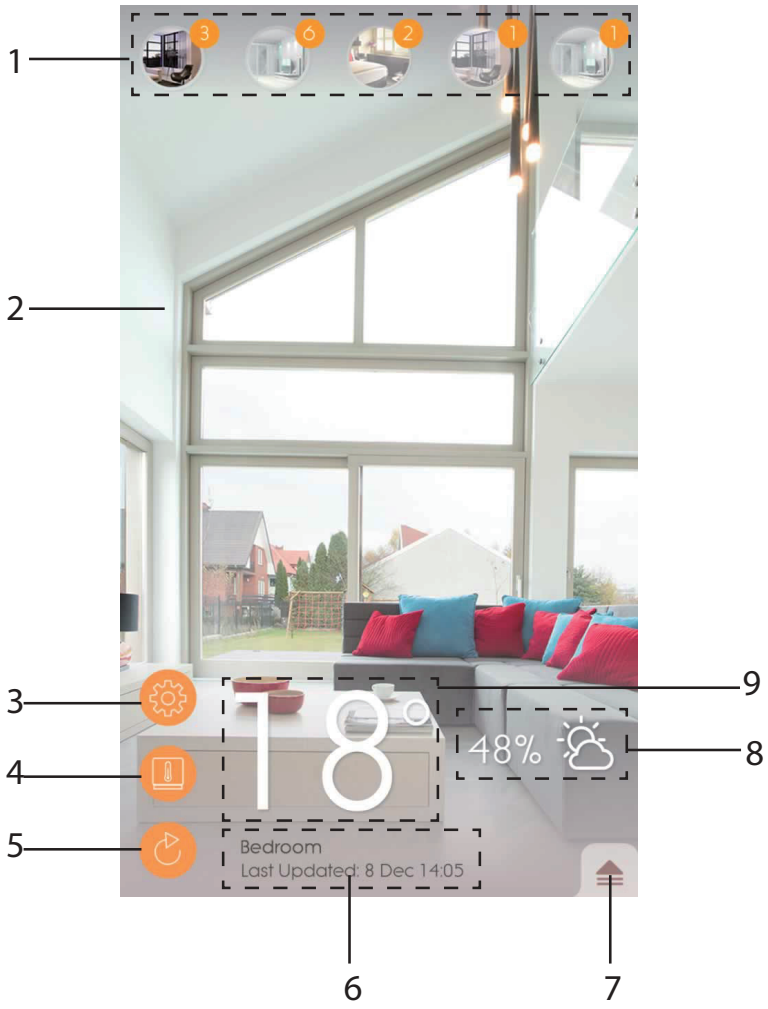
Pour de meilleurs résultats:

- Placez le capteur à l'abri de la lumière directe du soleil et de la moisissure.
- Utilisez des piles alcalines pour une plus longue utilisation de l'appareil et des piles de consommation courante au lithium lorsque la température d'utilisation est négative.

REMARQUE Si vous installez plus d'un appareil Weather+, placez les aussi loin que possible les uns des autres pour eviter les interférences.

UTILISATION DE L'APP & REGLAGES

ECRAN D'ACCUEIL

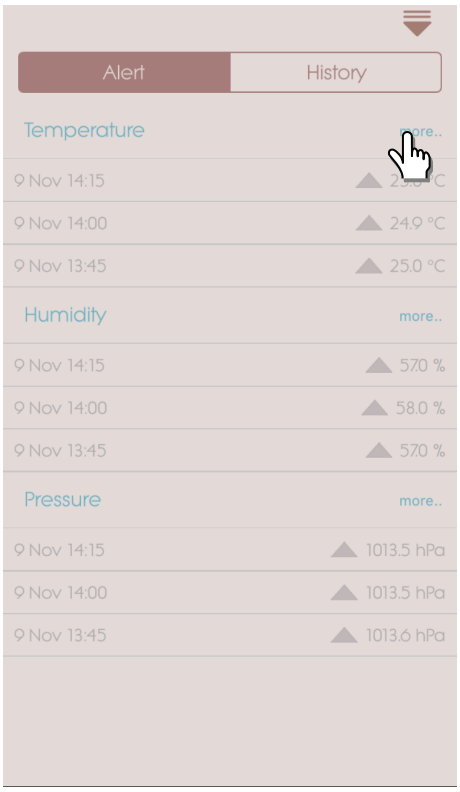


1. Capteurs Weather+ jumelés (jusqu'à 20) et indication du nombre de notifications non lues.
2. Photo de la pièce où se trouve le capteur Weather+
3. Réglages Généraux
4. Réglages du capteur
5. Mise à jour en direct des données
6. Information sur la pièce sélectionnée avec données en direct
7. Notifications et historique du capteur Weather+ sélectionné
8. Affichage de l'humidité et des prévisions météos (BAR228 uniquement)
9. Affichage de la température

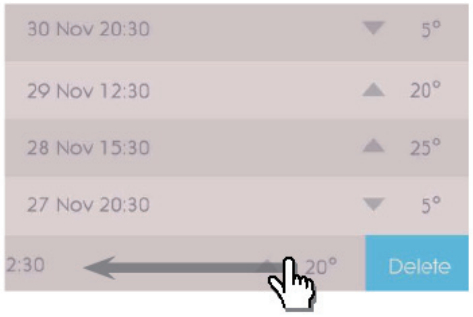
MENU DE L'APPAREIL

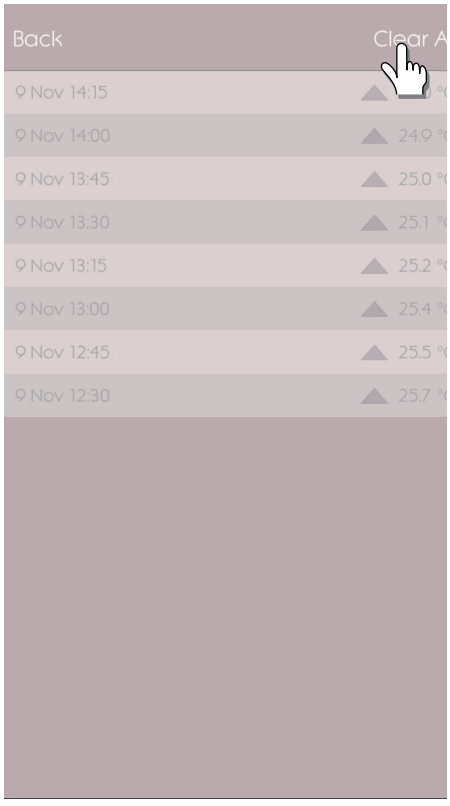
Le capteur Weather+ commence à enregistrer les données une fois jumelé avec l'app. Touchez pour voir les alertes de météo et l'historique des données du capteur sélectionné. Le capteur peut enregistrer jusqu'à 20 jours de données météorologiques, sur des intervalles de 15 minutes.

- Touchez **Alert** (**Alerte**) pour voir l'historique des alertes météo. Touchez **more (plus)…** pour voir plus d'historique de données météorologiques dans cette catégorie.

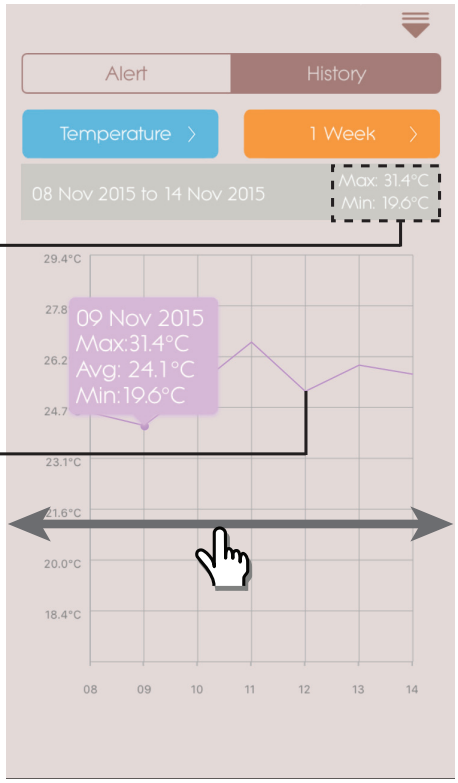


- Pour effacer un enregistrement, balayez la ligne concernée vers la gauche pour supprimer une entrée unique, ou touchez **Clear All** (**Tout effacer**) pour effacer toutes les entrées.

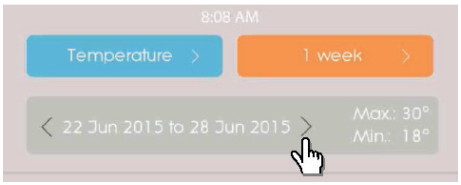




- Touchez **History** (**Historique**) pour voir l'historique de la météo. L'app affiche l'historique des données de météo, de température max/min, d'humidité et de pression ; touchez pour choisir l'option d'affichage désirée parmi quotidien, hebdomadaire, mensuel ou annuel.
- Faites glisser l'écran pour voir la période d'enregistrement précédente ou suivante.



Pour les appareils touchez les flèches </> pour visualiser.

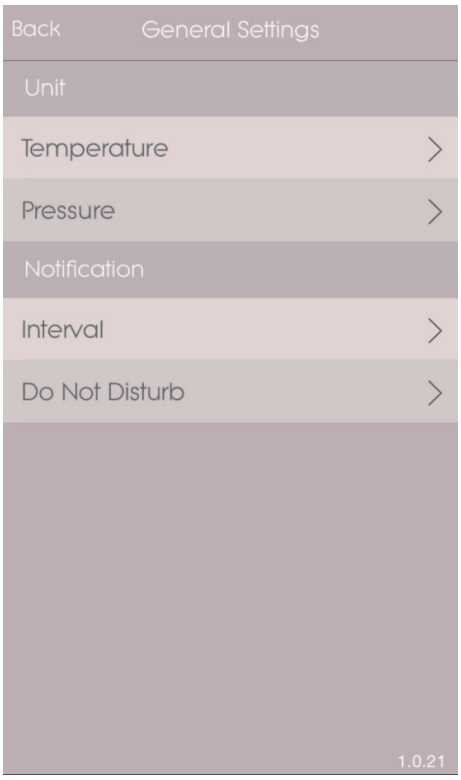


REGLAGES

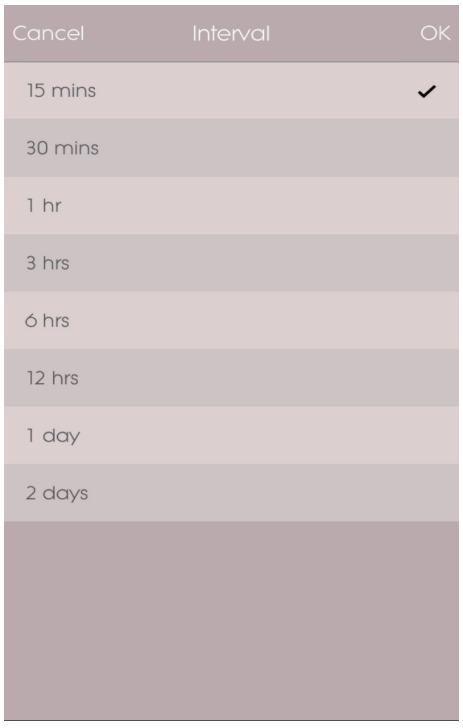
REGLAGES GENERAUX

Sur l'écran d'accueil, touchez pour entrer dans les réglages.

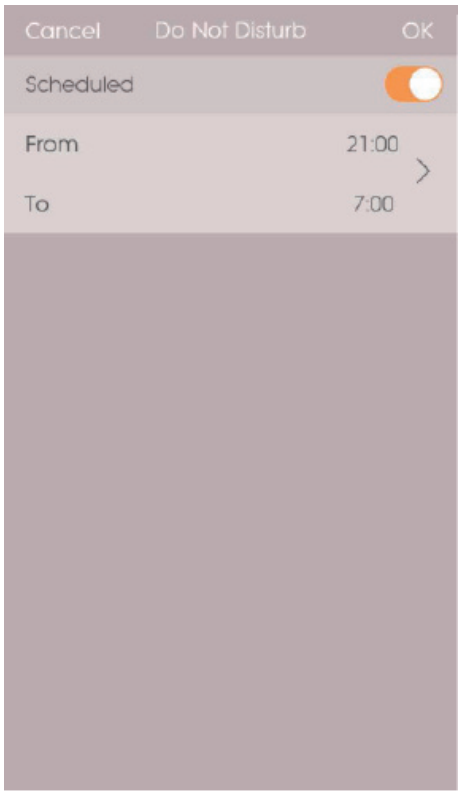
- Touchez **Température** /**Pression** pour choisir l'unité de mesure.



- Touchez **Intervalle** puis touchez l'intervalle de temps choisi. L'app vérifiera l'alerte dans l'intervalle de temps choisi.



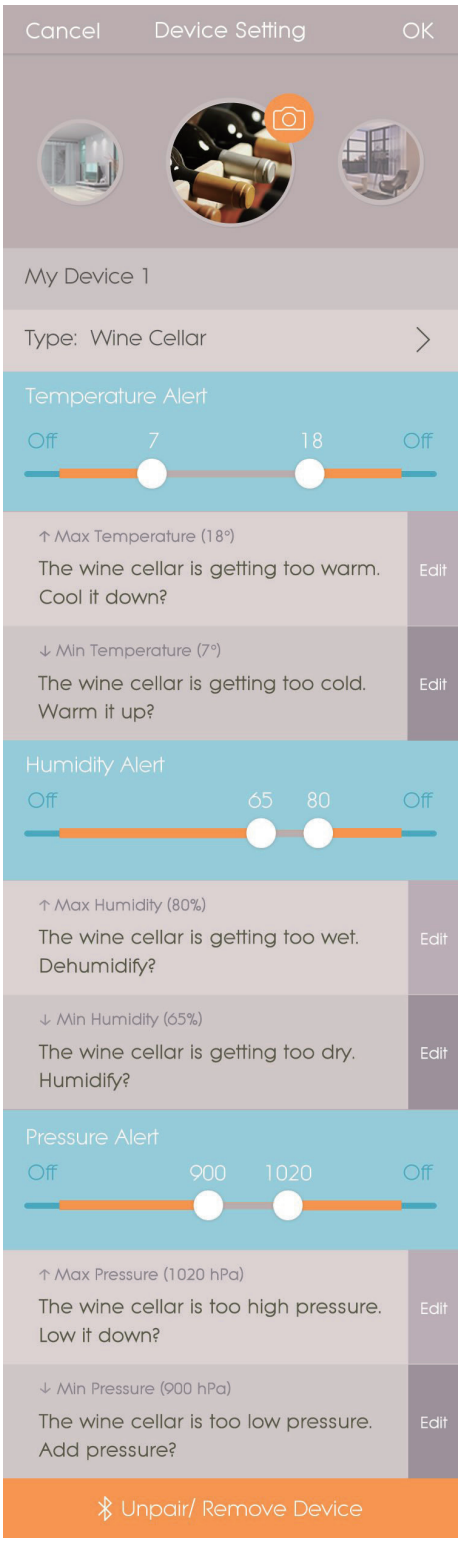
- Touchez **Do Not Disturb** (**Ne pas déranger**) pour régler une plage de temps pendant laquelle votre Smartphone recevra les notifications en silence.
- Touchez **OK** pour confirmer les réglages.



REGLAGES DE L'APPAREIL

Vous pouvez changer les réglages de chaque capteur jumelé. Touchez pour entrer dans les **Device Setting** (**Réglages appareil**) du capteur jumelé.

- Faites défiler horizontalement les icones de pièce pour choisir un capteur Weather+. Touchez pour changer la photo de la pièce.
- Vous pouvez changer le nom du capteur/le type de pièce/le réglage d'alerte/le message de notification.
- Touchez **Unpair/Remove Device** (**Dé-jumeler/ Supprimer appareil**) pour dé-jumeler le capteur Weather+ de votre Smartphone. **Toutes les données enregistrées seront perdues après le dé-jumelage**. Touchez **Yes** (**Oui**) pour confirmer. Le capteur sera alors dé-jumelé et ses données seront supprimées de l'app. L'app affiche de nouveau l'écran d'accueil.



DEPANNAGE

Problème	Solution
Mon capteur Weather+ ne fonctionne pas.	• Assurez-vous que les piles sont correctement installées. Suivez les instructions de jumelage correctement. • Appuyez sur RESET pour réinitialiser le capteur, puis jumelez de nouveau votre Smartphone au capteur.
Je n'arrive pas à jumeler le capteur Weather+ avec mon Smartphone.	Vérifier que le capteur et votre Smartphone se trouvent dans la zone d'opération Bluetooth de 30m. Placez votre Smartphone plus près s'il existe des interférences physiques, tels qu'un mur épais ou de larges meubles, entre le capteur et votre Smartphone.
Je ne peux pas récupérer toutes les données du capteur Weather+.	Le capteur Weather+ enregistre les données météos sur une période allant jusqu'à 20 jours. Si votre Smartphone est déconnecté du capteur pendant plus de 20 jours, l'app ne sera capable de récupérer que les données des 20 derniers jours. Assurez-vous de bien garder votre Smartphone connecté au capteur Weather+ afin de continuer à recevoir les données.
Les données en direct ne sont pas rafraichies lorsque je touche .	• Cela peut prendre quelques secondes avant que les données en direct soient rafraichies sur l'app. • Si vous venez de toucher une fois , attendez 15 secondes avant de toucher à nouveau ce bouton. • Vérifiez que l'appareil Weather+ et votre appareil connecté se trouvent dans un rayon de transmission Bluetooth de 30 m (98 ft). Si ce n'est pas le cas, veuillez rapprocher votre appareil connecté. • Si vous installez plus d'un appareil Weather+, placez les aussi loin que possible les uns des autres pour eviter les interférences.
Lorsque j'appuie sur , cela indique un cercle avec un pourcentage , qu'est-ce que cela signifie?	• Cela peut prendre quelques minutes pour que votre appareil connecté télécharge l'historique des données météo existantes. • La procédure s'interrompra si vous quittez l'app . Veuillez attendre que la configuration soit terminée.

CARACTERISTIQUES

L x W x H	70 x 70 x 20 mm (2.76 x 2.76 x 0.79 in)
Poids	58g (2.05 oz)
Plage de fonctionnement	-20°C – 60°C (-4°F – 140 °F)
Affichage de la météo	Ensoleillé/Couvert/Nuageux/Pluvieux/Neigeux
Résolution de la température	0.1°C (0.2°F)
Plage de transmission RF	Bluetooth: 30 m (98 ft)
Plage d'humidité relative	25% à 95%
Plage de mesure de la pression	700 – 1050 hPa
Mémoire de l'appareil	20 jours d'enregistrement des données
Mémoire de l'app	Historique de l'enregistrement des données (Journalier/hebdomadaire/mensuel/annuel)
Alimentation	2 x UM-4 (AAA)

PRECAUTIONS

- Ne pas soumettre le produit à une force excessive, au choc, à la poussière, aux changements de température ou à l'humidité.
- Ne pas immerger le produit dans l'eau. Si vous renversez du liquide sur l'appareil, séchez-le immédiatement avec un tissu doux.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des matériaux corrosifs ou abrasifs.
- Ne pas trafiquer les composants internes. Cela invalidera votre garantie.
- N'utilisez que des piles neuves. Ne pas mélanger des piles neuves et usagées.
- Les images de ce manuel peuvent différer de l'aspect réel du produit.
- Lorsque vous désirez vous débarrasser de ce produit, assurez-vous qu'il soit collecté séparément pour un traitement adapté.
- Le poser sur certaines surfaces en bois peut endommager la finition du meuble, et Oregon Scientific ne peut en être tenu responsable. Consultez les mises en garde du fabricant du meuble pour de plus amples informations.
- Le contenu du présent manuel ne peut être reproduit sans la permission du fabriquant.
- Ne pas jeter les piles usagées dans les containers municipaux non adaptés. Veuillez effectuer le tri de ces ordures pour un traitement adapté si nécessaire.
- Veuillez remarquer que certains appareils sont équipés d'une bande de sécurité. Retirez la bande du compartiment des piles avant la première utilisation.

REMARQUE Caractéristiques et accessoires ne seront pas valables pour tous les pays. Pour plus d'information, contacter le détaillant le plus proche.

REMARQUE Les caractéristiques techniques de ce produit et le contenu de ce manuel peuvent être soumis à modifications sans préavis. Pour télécharger une version électronique de ce mode d'emploi, veuillez visiter http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php.

À PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

Pour plus d'informations sur les produits Oregon Scientific France, rendez-vous sur notre site www.oregonscientific.fr. Besoin de plus d'informations? Contactez notre service client expert à http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php.

Oregon Scientific Global Distribution Limited se réserve le droit d'interpréter tout contenu, termes et provisions du présent manuel de l'utilisateur et de les amender à sa seule discrétion, n'importe quand et sans avis préalable. Dans la mesure où des incohérences sont constatées entre la version anglaise et les versions traduites en langues étrangères, la version anglaise prévaudra.

EU – DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente Oregon Scientific déclare que le Weather+ (Modèle: EM221/BAR228) est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une copie signée et datée de la déclaration de conformité est disponible sur demande auprès de notre Service Client.

PAYS CONCERNES RTT&E

Tous les pays membres de l'EU, la Suisse (CH) et la Norvège (N).

INFORMATIONS AUX USAGERS



Aux termes des Directives européennes 2011/65/ EU et 2012/19/EU, relatives à la réduction de l'utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques et à l'élimination des déchets.

Le symbole représentant une poubelle barrée reporté sur l'appareil indique que le produit doit être collecté séparément des autres déchets à la fin de sa propre vie.

L'usager devra done remettre l'appareil, lorsqu'il ne l'utilisera plus, à des centres adaptés de collecte sélective pour les déchets électroniques et électrotechniques, ou bien il devra le rapporter au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil de type équivalent, en raison d'un contre un.

La collecte sélective adéquate pour la transmission successive de l'appareil qui n'est plus utilisé au recyclage, au traitement ou à l'élimination compatible au niveau environnemental, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé et favorise le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé.

L'élimination illégale du produit par l'usager est passible de l'application de sanctions selon les lois en vigueur.

DE

Weather+ BLE –fähige Wetterstation
EM221 (Basisversion)/BAR228 (Erweitert)
Bedienungsanleitung

EINFÜHRUNG

Vielen Dank für die Wahl dieser Wetterstation, der Weather+ von Oregon Scientific™. Dieses Produkt misst und bündelt Echtzeit-Wetterdaten und sendet diese Daten an intelligente Geräte über eine energiesparende Bluetooth-Datenverbindung (BLE). Bitte beziehen Sie sich auf diese Bedienungsanleitung für den ordnungsgemäßen und sicheren Betrieb Ihres neuen Gerätes. Diese Bedienungsanleitung enthält Schritt für Schritt Hinweise, sowie technischen Daten und wichtige Warnhinweise.

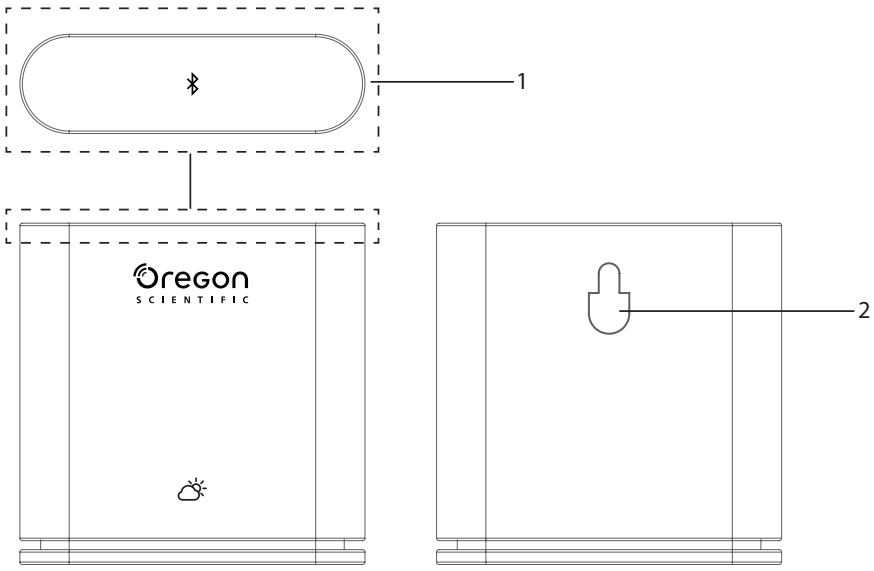
Die Hauptunterschiede zwischen den 2 Modellen werden in der nachfolgenden Tabelle dargestellt:

	EM221 (Basisversion)	BAR228 (Erweitert)
Temperatur	√	√
Wettervorhersage		√
Luftfeuchtigkeit		√
Datenlogger	√	√

Für etwaige Anfragen kontaktieren Sie bitte http://weather.oregonscientific.com.

ÜBERSICHT

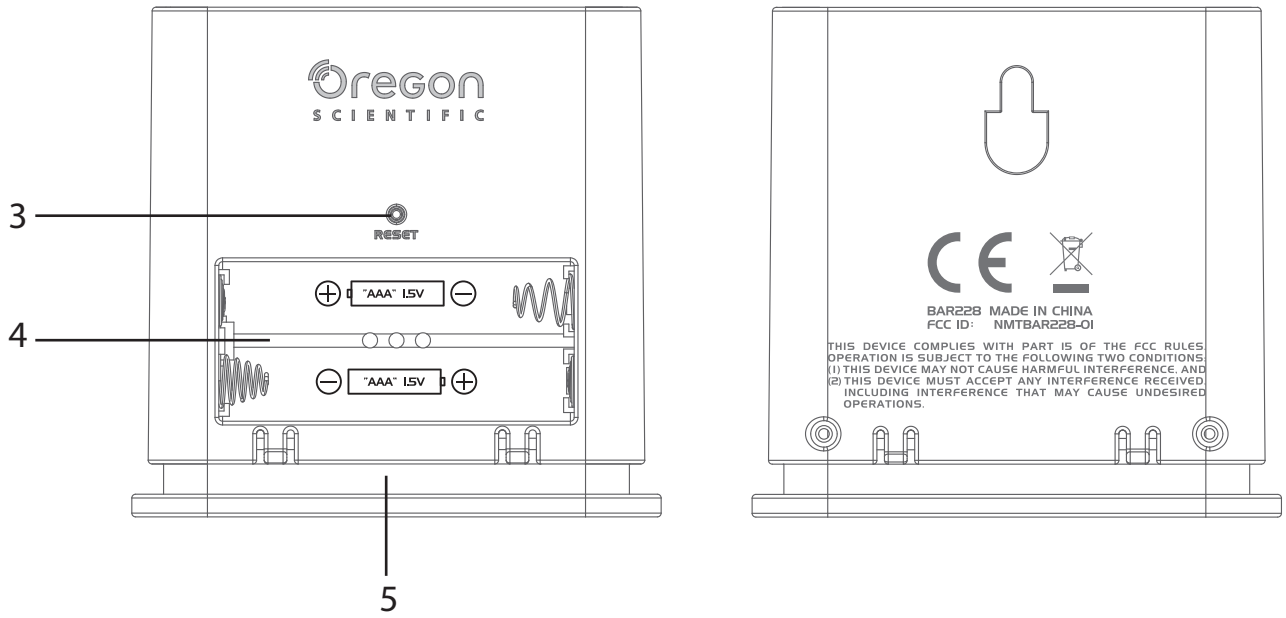
VORDER- & RÜCKSEITE



1. Hauptschalter – Vorsichtig von oben drücken und halten (ca. 2 Sekunden), um den Kopplungsvorgang zu starten. Die Taste mindestens 5 Sekunden drücken und halten, um die Weather+ ein/aus zu schalten.

2. Öffnung für Wandaufhängung.

VORDERE INNENSEITE & RÜCKANSICHT



3. **RESET** Rücksetzen-Taste

4. Batteriefach

5. LED-Licht

LED-INDIKATOR

	LED-Indikator	Das Gerät …
Drücken & halten (5 Sekunden)	Blinkt Grün (4-mal)	Schaltet Ein
Drücken & halten (5 Sekunden)	Blinkt Rot (4-mal)	Schaltet Aus
Drücken & halten (2 Sekunden)	Blinkt Blau (30 Sekunden)	Bereit für Kopplung mit Bluetooth-Geräten
--	Blinkt hellblau (einmal)	Datenauffrischung
--	Blinkt Rot (zweimal pro Stunde)	Schwache Batterie

VORBEREITUNG ZUM EINSATZ

HERUNTERLADEN DER APP

Laden Sie die App auf Ihr Smart-Gerät herunter. Diese App ist sowohl im Apple App Store als auch im Google Play Store erhältlich. Suchen Sie nach **Weather⁺ by Oregon Scientific**, um die App zu finden.

EINLEGEN DER BATTERIEN

1. Nehmen Sie die äußere Abdeckung der Weather⁺ ab, um das Batteriefach zu öffnen.
2. Legen Sie die Batterien gemäß den Polarisierungsangaben für (+ /-) ein. Die Weather⁺ schaltet sich automatisch ein und der Indikator blinkt mach dem Einlegen der Batterien 4-mal Grün.

HINWEIS Wechseln Sie die Batterien aus sobald der LED-Indikator zweimal stündlich Rot blinkt, oder wenn das Symbol für schwache Batterien in der Anzeige der App erscheint. Sie sollten schwache Batterien im Gerät möglichst bald auswechseln, um den Verlust der gespeicherten Daten zu vermeiden.

KOPPLUNG MIT DER WEATHER⁺

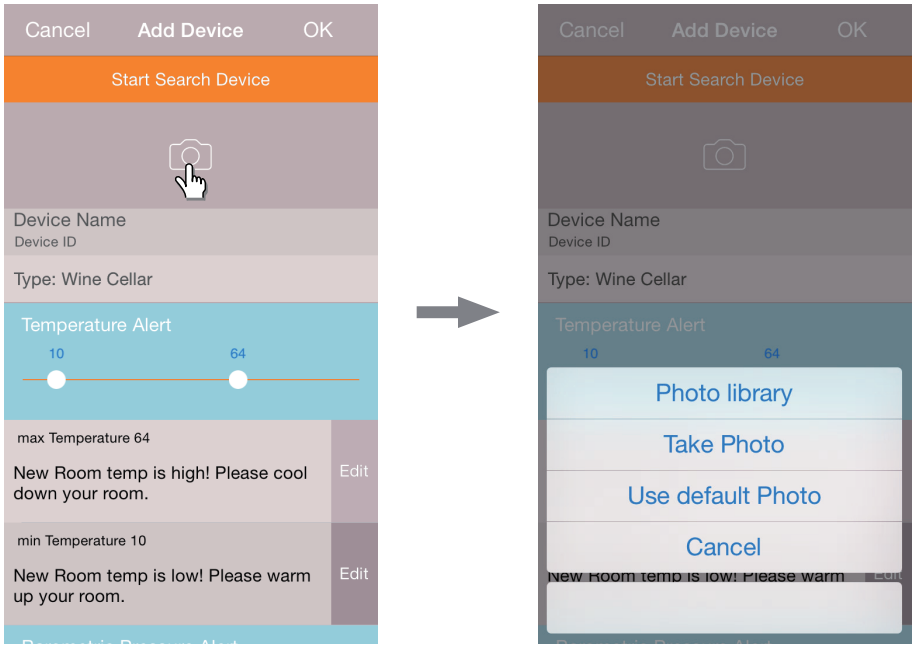
1. Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth-Funktion aktiviert ist. Tippen Sie auf das App-Symbol, um diese zu öffnen, und im Bildschirm erscheint **Gerät hinzufügen**.
2. Tippen Sie auf das Symbol **Start Suche nach Gerät** , um die Suche einzuleiten. Drücken und halten Sie die Anzeige der Weather⁺ ca. 2 Sekunden, um den Kopplungsmodus zu aktivieren; der Indikator blinkt nun ca. 30 Sekunden lang Blau.
3. Der Suchbildschirm zeigt die zur Kopplung verfügbaren Geräte an. Sie können den Bildschirm auch nach unten ziehen, um die Anzeige aufzufrischen. Tippen Sie auf die gewünschte Anzeige für die Weather⁺ unter **Verfügbare Geräte**, dann **OK** antippen für weiter.

Anzeige der für die Kopplung zur Verfügung stehenden Geräte in der Liste **Verfügbare Geräte**.

Geräte, die möglicherweise früher mit dem Smart-Gerät gekoppelt wurden, aber gegenwärtig nicht in der Liste der **Verfügbaren Geräte** zur Kopplung verfügbar sind.



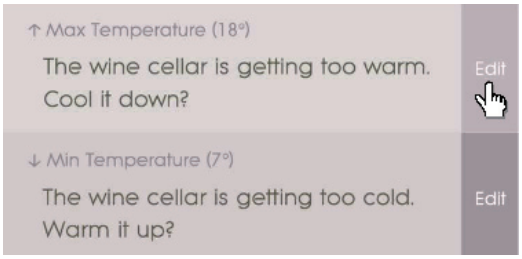
4. Tippen Sie auf das Kamera-Symbol, um ein gewünschtes Feld auszuwählen. Sie können ein Foto aus dem Fotoalbum wählen, oder Sie können die Option **Foto aufnehmen** mittels der Kamera wählen, oder das **Foto der Vorgabeeinstellung** für die App auswählen. Betätigen Sie nun **OK**, und weiter.



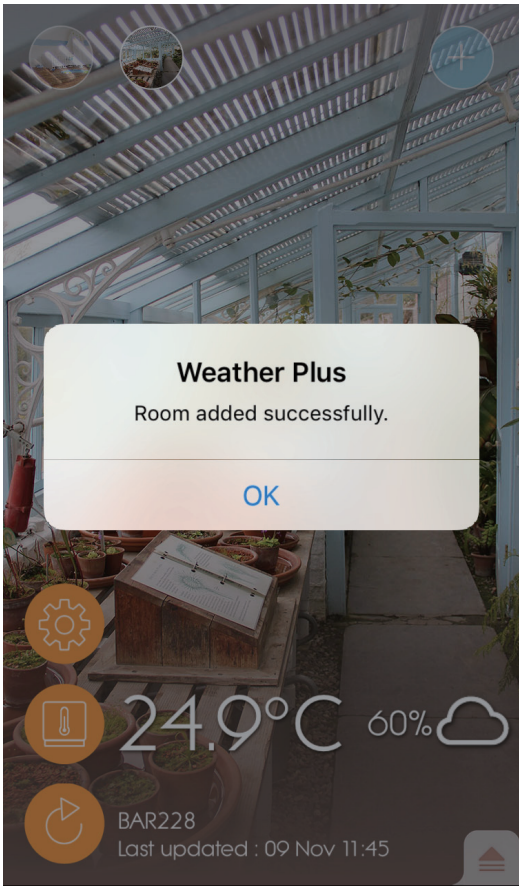
5. Tippen Sie auf die Bezeichnung des Gerätes, um die Einstellungen zu bearbeiten.
6. Tippen Sie auf > auf der rechten Seite, um den Raumtyp auszuwählen, und bestätigen Sie mit **OK**.
7. Berühren und halten Sie die **MAX/MIN** Stellknöpfe, um die Bereiche für Temperatur/Luftfeuchtigkeit/luftdruck am oberen und unteren Bereichsende einzustellen, oder schalten Sie die Benachrichtigung ab, indem Sie Stellknöpfe in die Endstellungen bringen.



8. Tippen Sie auf **Bearbeiten (Edit)** , um die Vorgabeeinstellungen für die Benachrichtigungen beim Erreichen der Werte **Max/ Min Temperatur/ Luftfeuchtigkeit / luftdruck** zu ändern. Tippen Sie auf **OK** , um zu bestätigen.



9. Tippen Sie auf **OK** , um zu bestätigen, und um die Seite für **Gerät hinzufügen (Add Device)** zu verlassen. Sie sehen nun die Meldung **Zimmereinstellungen - Aktualisierung erfolgreich (Room setting update successfully)**. Tippen Sie auf **OK**, und das Gerät ist nun einsatzbereit.



10. Ihr Smart-Gerät kann einige Minuten nach dem Setup benötigen, um Daten herunter zu laden.



HINWEISE

- Der Kopplungsmodus der Weather+ schaltet sich nach 30 Sekunden aus.
- Die Bluetooth-Funksignalreichweite beträgt ca. 30 Meter (98 Fuß) und wird durch Gegenstände im Übertragungsweg, wie z.B. dicke Wände zwischen Ihrem Smart-Gerät und der Weather+ beeinflusst.
- Sobald die Kopplung erfolgreich abgeschlossen wurde, nimmt die Weather+ automatisch die Verbindung auf, wenn die Bluetooth-Funktion Ihres Smart-Gerätes aktiviert ist, oder wenn sich das Smart-Gerät in der Reichweite der Basisstation befindet.
- Die Vorgabewerte für die Zimmerarten sind nur Bezugswerte. Die tatsächlichen Einstellungen können davon abweichen.
- Wenn Sie Geräte von der App abkoppeln/trennen, werden auch die in der App gespeicherten Daten für diese betreffenden Geräte gelöscht.
- Um sicher zu stellen, dass Ihr Gerät die Daten übertragt und speichert, müssen Sie die Weather+ App öffnen und  betätigen, um das Gerät nach jeder Rücksetzung, oder nach einem Batteriewechsel wieder zu verbinden.

AUFSTELLUNG DER WEATHER+

Die Weather+ kann an der Wand befestigt werden, oder Sie können diese auf einer stabilen, ebenen und horizontalen Oberfläche aufstellen.

Methode	Anleitung
Tischständer	Platzieren Sie die Weather+ auf einer ebenen, horizontalen Oberfläche.
Wandaufhängung	Bringen Sie die Weather+ an der Wand mittels der Öffnung an der Rückseite des Gerätes an.

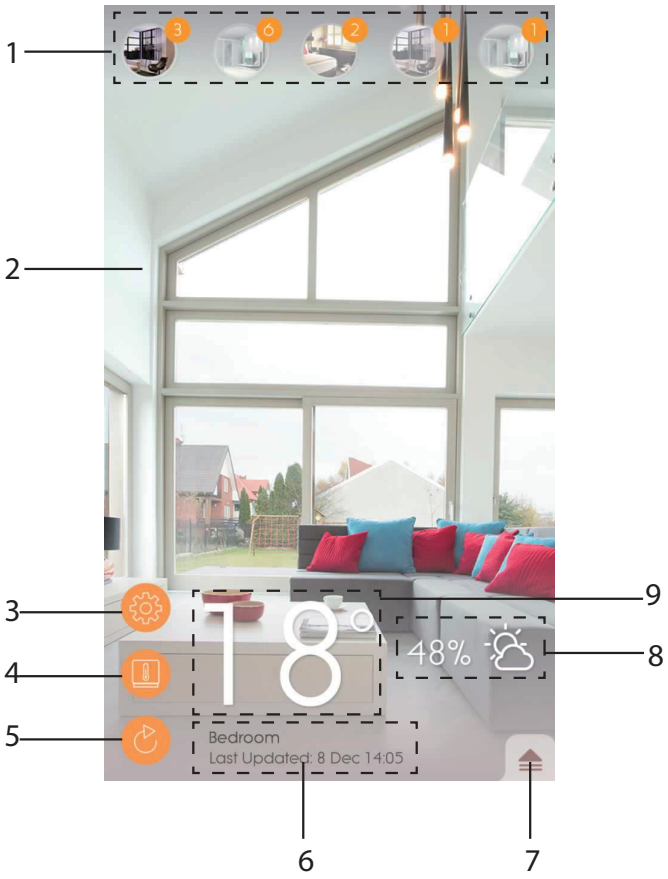
Für optimale Funktion:

- Plazieren Sie den Sensor an einem Ort, wo dieser nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit ausgesetzt ist.
- Verwenden Sie stets nur Alkaline-Batterie wegen deren längerer Lebensdauer; bei Umgebungstemperaturen unter dem Gefrierpunkt sollten Sie zudem kommerziell erhältliche Lithium-Batterien verwenden.

HINWEISE Wenn Sie mehr als 1 Weather+ installieren, sollten Sie die Geräte möglichst weit voneinander aufstellen, um Interferenzen zu vermeiden.

APP BETRIEB & EINSTELLUNGEN

HAUPTBILDSCHIRM

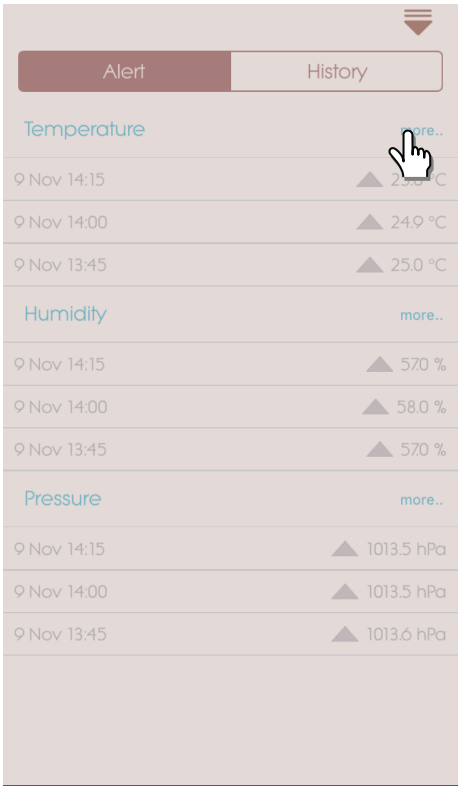


1. Gekoppelte Weather+ (bis zu 20 Sensoren) mit der Angabe der ungelesenen Benachrichtigungen.
2. Foto des Aufstellungsorte der Weather+
3. Allgemeine Einstellungen
4. Geräteinstellungen
5. Live Daten Aktualisierung
6. Informationen zum ausgewählten Raum mit Live Daten
7. Benachrichtigungen und Verlaufsanzeigen für die ausgewählte Weather+
8. Luftfeuchtigkeit und Wettervorhersage-Anzeigefeld (nur BAR228)
9. Temperaturanzeige

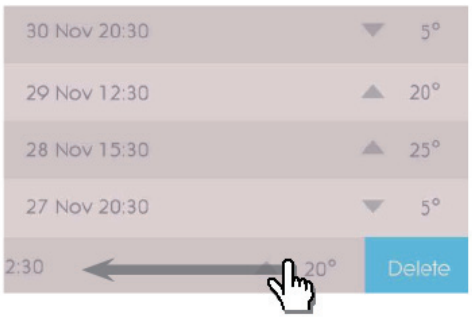
GERÄT MENÜ

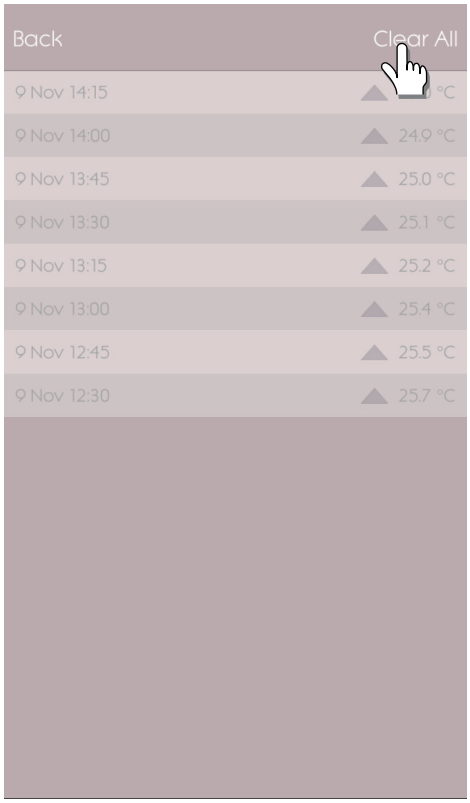
Die Weather+ beginnt mit der Speicherung der Daten sobald diese mit der App gekoppelt wurde. Tippen Sie auf , um die Benachrichtigungen zum Wetter und den historischen Datenverlauf für die ausgewählte Weather+ anzuzeigen. Das Gerät kann Wetterdaten mit einer Auflösung von 15 Minuten für bis zu 20 Tage speichern.

- Tippen Sie auf Tap **Hinweis (Alert)**, um die historischen Wetterverlaufsdaten anzuzeigen. Tippen Sie auf **mehr… (more…)**, um weitere Wetterverlaufsdaten unter dieser Kategorie anzuzeigen.



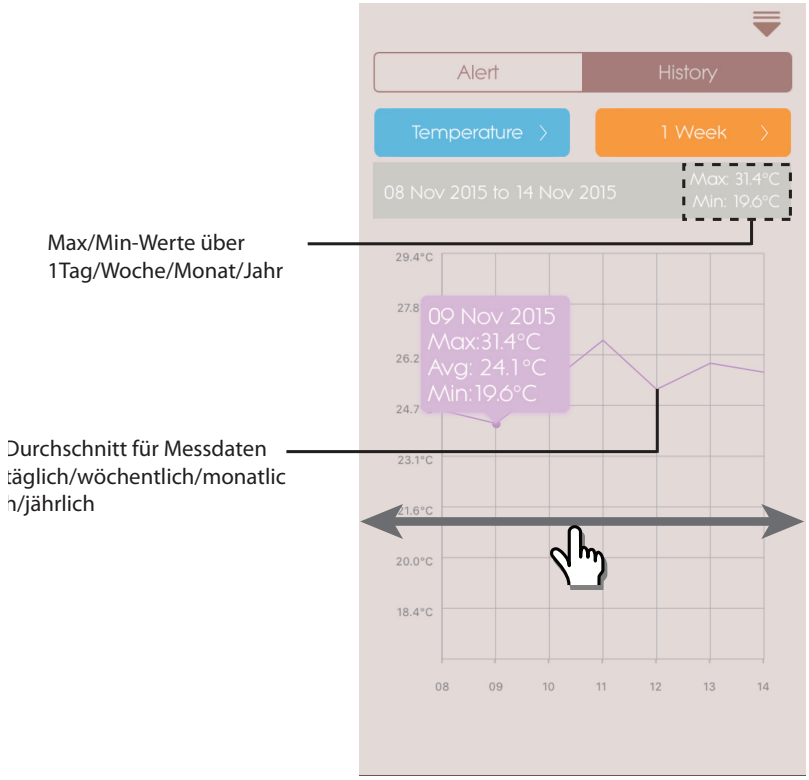
- Um einen Eintrag zu löschen, streichen Sie nach Links, um einen einzelnen Eintrag zu löschen, oder tippen Sie auf **Alle löschen (Clear All)** , um alle Einträge zu löschen.



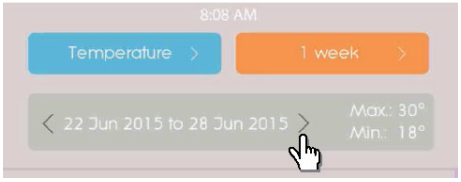


- Tippen Sie auf **Verlauf (History)** , um die historischen Wetterdaten anzuzeigen. Die App zeigt die Verlaufsdaten für das Wetter für Max/Min Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Luftdruck an; wählen Sie die Optionen **täglich**, wöchentlich, **monatlich** oder **jährlich**, um die gewünschten Daten für die Anzeige auszuwählen.

- Streichen Sie über den Bildschirm nach Links oder nach Rechts, um die vorherige oder nachfolgende Periode anzuzeigen.



Für Android-Modelle, tippen Sie auf die Pfeile </> , um die Werte entsprechend vorwärts oder rückwärts anzuzeigen.

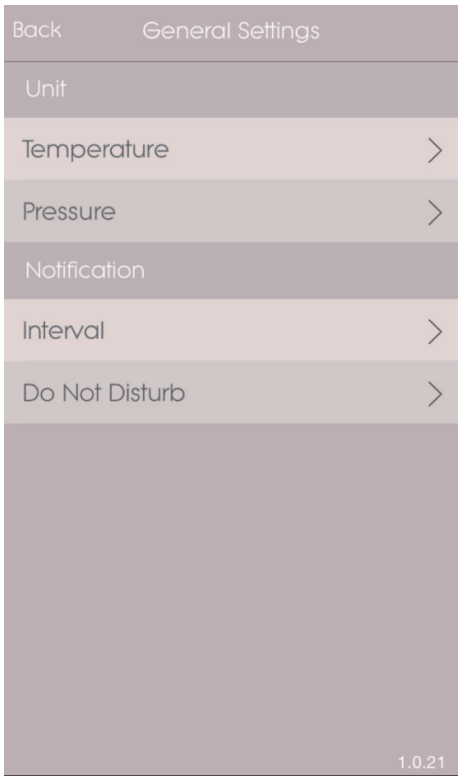


EINSTELLUNGEN

ALLGEMEINE EINSTELLUNGEN

Tippen Sie im Hauptbildschirm auf , um die Einstellungen zur Änderung anzuzeigen.

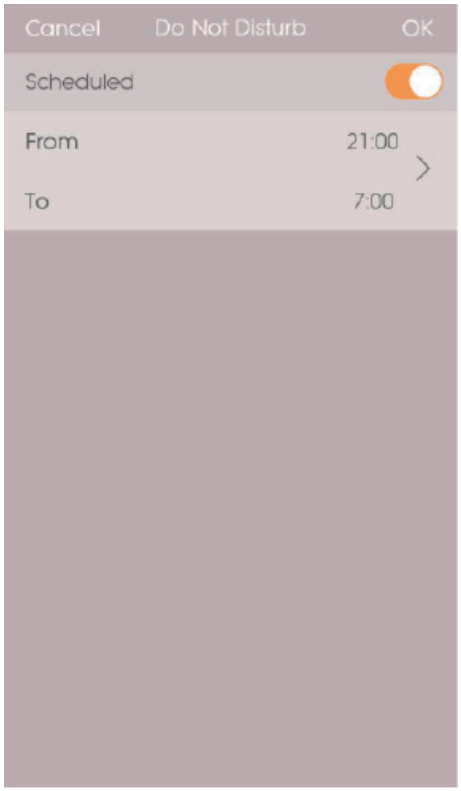
- Tippen Sie auf **Temperatur / Luftdruck (Temperature /Pressure)**, um die gewünschten Messwerte auszuwählen.



- Tippen Sie auf **Intervall**, und anschließend auf das gewünschte Zeitintervall. Die App ruft nun im eingestellten, gewünschten Zeitintervall die Werte ab.



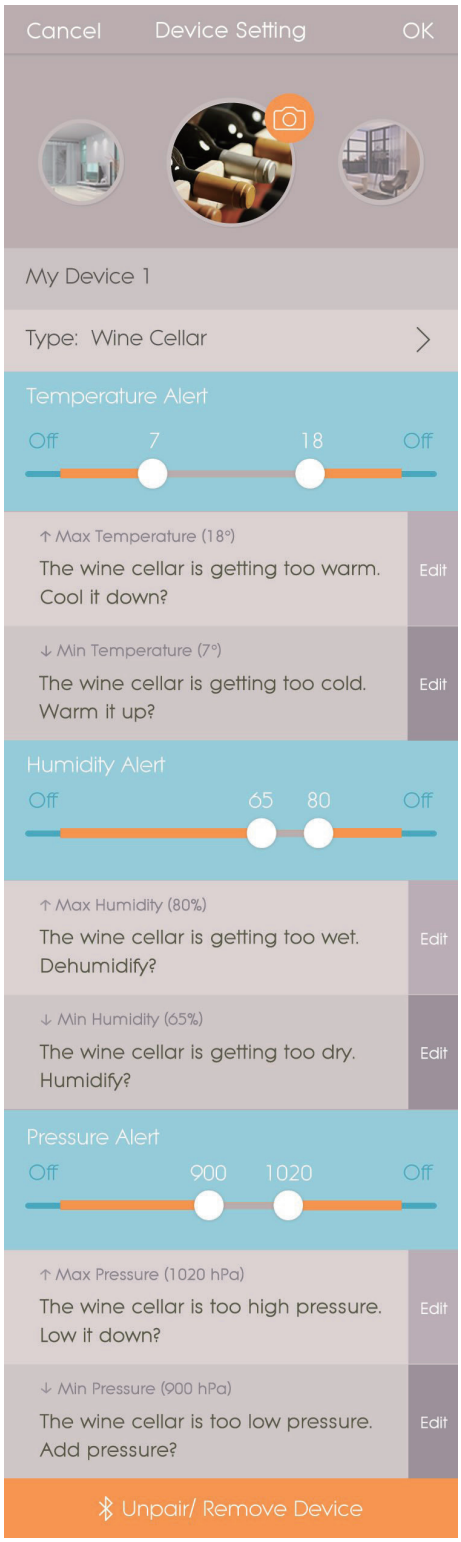
- Tippen Sie auf **Nicht stören (Do Not Disturb)**, um das Zeitintervall für Ihr Smart-Gerät einzustellen, während dessen die Benachrichtigungen im Lautlos-Modus angezeigt werden.
- Tippen Sie auf **OK** , um die Einstellungen zu bestätigen.



GERÄT EINSTELLUNGEN

Sie können die Einstellungen für jedes gekoppelte Gerät ändern. Tippen Sie auf , um den Modus für **Gerät Einstellungen (Device Setting)** für einen gekoppelten Sensor aufzurufen.

- Verschieben Sie das Bildsymbol horizontal, um die gewünschte, angeschlossene Weather+ auszuwählen. Tippen Sie auf , um die Fotos für die Zimmer zu ändern.
- Sie können die Bezeichnung für Gerät/Zimmerart/ Hinweis- Einstellung/Hinweis-Nachricht ändern.
- Tippen Sie auf **Entkoppeln/Gerät entfernen** (**Unpair/Remove Device**) , um die Weather+ von Ihrem Smart-Gerät zu trennen. Sie sehen nun eine Meldung **Möchten Sie das Gerät trennen? Alle gespeicherten Daten sind nach der Abtrennung gelöscht. (Do you want to remove this device ? All data will be lost after remove.)** Tippen Sie auf **Ja (Yes)**, um zu bestätigen und das Gerät wird nun getrennt, und alle gespeicherten Daten werden aus der App gelöscht; anschließend erscheint der Hauptbildschirm der App.



STÖRUNGSSUCHE

Störung	Abhilfe
Meine Weather+ funktioniert nicht.	• Stellen Sie sicher, dass die Batterien korrekt eingelegt sind. Beachten Sie die Hinweise zur ordnungsgemäßen Kopplung. • Betätigen Sie die RESET Rücksetzen-Taste, um eine Rücksetzung des Gerätes auf die Werkseinstellungen auszuführen, und koppeln Sie das Gerät anschließend erneut mit Ihrem Smart-Gerät.
Ich kann die Kopplung der Weather+ mit meinem Smart-Gerät nicht ausführen.	Prüfen Sie, ob der Abstand zwischen der Weather+ und Ihrem Smart-Gerät nicht mehr als 30m (98 Fuß), welcher die maximale Blootooth-Reichweite ist, beträgt. Gehen Sie mit Ihrem Smart-Gerät näher an die Weather+ , falls sich Hindernisse, wie z.B. starke Wände oder große Möbelstücke im Signalübertragungsweg befinden.
Ich kann nicht alle Daten aus der Weather+ abrufen.	Die Weather+ speichert die Wetterdaten über ein Intervall von bis zu 20 Tagen. Wenn Ihr Smart-Gerät länger als 20 Tage von der Weather+ getrennt war, kann die App nur Daten für die letzten 20 Tage abrufen. Stellen Sie sicher, dass sich Ihr Smart-Gerät regelmäßig mit der Weather+ verbindet, um die Daten abzurufen.
Die Live-Werte werden nicht aktualisiert, wenn ich betätige.	• Es kann sein, dass es einige Sekunden dauert, bis die Live-Werte in der App angezeigt werden. • Wenn Sie einmal betätigt haben, dann müssen Sie 15 Sekunden warten, bevor Sie die Taste nochmals betätigen können. • Prüfen Sie, ob sich die Weather+ und Ihr Smart-Gerät innerhalb der Bluetooth-Reichweite von 30m (98 ft) befinden. Falls nicht, dann das Smart-Gerät näher bringen. • Wenn Sie mehr als 1 Weather+ installieren, sollten Sie die Geräte möglichst weit voneinander aufstellen, um Interferenzen zu vermeiden.
Wenn ich drücke, erscheint ein Kreis mit Prozentangabe ; was bedeutet das?	• Es kann einige Minuten dauern, bis das Smart-Gerät vorhandene Wetterdaten herunterlädt. • Der Vorgang wird abgebrochen, wenn Sie die App verlassen und schließen. Bitte warten Sie, bis die Konfigurierung abgeschlossen ist.

TECHNISCHE DATEN

L x B x H	70 x 70 x 20 mm (2.76 x 2.76 x 0.79 Zoll)
Gewicht	58g (2.05 Unzen)
Betriebsreichweite	-20°C – 60°C (-4°F – 140 °F)
Wetteranzeige	Sonnig/Teilweise bewölkt/ Wolkig/Regen/Schnee
Temperatur-Auflösung	0.1°C (0.2°F)
RF Übertragungsreichweite	Bluetooth: 30 m (98 Fuß)
Relative Luftfeuchtigkeit - Messbereich	25% bis 95%
Luftdruck - Messbereich	700 – 1050 hPa
Gerät Speicherkapazität	20 Tage Datenlogger
App-Speicher	Verlaufsdatenlogger (Täglich/Wöchentlich/Monatlich/Jährlich)
Stromversorgung	2 x UM-4 (AAA)

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Setzen Sie das Gerät keiner extremen Gewalteinwirkung und keinen Stößen aus, und halten Sie es von übermäßigem Staub, Hitze oder Feuchtigkeit fern.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser. Falls Sie eine Flüssigkeit über das Gerät verschütten, trocknen Sie es sofort mit einem weichen, faserfreien Tuch.
- Reinigen Sie das Gerät keinesfalls mit scheuernden oder ätzenden Mitteln.
- Machen Sie sich nicht an den internen Komponenten des Geräts zu schaffen, da dies zu einem Verlust der Garantie führen kann.
- Verwenden Sie nur neue Batterien. Verwenden Sie keinesfalls neue und alte Batterien gemeinsam.
- Die in dieser Anleitung dargestellten Abbildungen können sich vom Original unterscheiden.
- Entsorgen Sie das Produkt nicht im allgemeinen Hausmüll, sondern ausschließlich in den dafür vorgesehenen, kommunalen Sammelstellen, die Sie bei Ihrer Gemeinde erfragen können.
- Wenn dieses Produkt auf bestimmte Holzflächen gestellt wird, kann die Oberfläche beschädigt werden. Oregon Scientific ist nicht haftbar für solche Beschädigungen. Entsprechende Hinweise entnehmen Sie bitte der Pflegeanleitung Ihres Möbelherstellers.
- Der Inhalt dieser Anleitung darf ohne Genehmigung des Herstellers nicht vervielfältigt werden.
- Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte geben Sie sie bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll ab.
- Bitte beachten Sie, dass manche Geräte mit einem Batterieunterbrechungsstreifen bestückt sind. Vor dem ersten Gebrauch müssen Sie den Streifen aus dem Batteriefach ziehen.

HINWEIS Die technischen Daten für dieses Produkt und der Inhalt der Bedienungsanleitung können ohne Benachrichtigung geändert werden. Bitte besuchen Sie unsere Internetseite http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php, um eine elektronische Version dieser Bedienungsanleitung herunter zu laden.

HINWEIS Eigenschaften und Zubehör nicht in allen Ländern verfügbar. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler vor Ort.

ÜBER OREGON SCIENTIFIC

Besuchen Sie unsere Website www.oregonscientific.com, um mehr über die Produkte von Oregon Scientific zu erfahren.

Für etwaige Anfragen kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst unter http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php.

Oregon Scientific Global Distribution Limited behält sich das Recht vor, die Inhalte, Bedingungen und Bestimmungen in dieser Bedienungsanleitung zu interpretieren und auszulegen, und diese jederzeit nach eigenem Ermessen ohne vorherige Ankündigung abzuändern. Soweit es irgendwelche Unterschiede zwischen der englischen Version und den Versionen in anderen Sprachen gibt, ist die englische Version maßgebend.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Oregon Scientific, Weather+ (Modell: EM221 / BAR228) oder mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG übereinstimmt. Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage über unseren Oregon Scientific Kundendienst.



KONFORM IN FOLGENDEN LÄNDERN
Alle Länder der EU, Schweiz (CH)
und Norwegen (N)

INFORMATIONEN FÜR DIE BENUTZER



Gemäß den Europäischen Richtlinien 2011/65/EU und 2012/19/EU über die Reduzierung der Verwendung gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten, sowie die Abfallentsorgung.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät besagt, dass es am Ende seiner Verwendungszeit getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden muss.

Der Benutzer muss daher das Gerät nach Beendigung seiner Verwendungsdauer zu geeigneten Sammelstellen für die getrennte Abfallentsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten bringen oder es dem Endverkäufer beim Kauf eines neuen Geräts von ähnlicher Art im Verhältnis eins zu eins übergeben.

Die angemessene Abfalltrennung und die darauf folgende Verbringung des aufgelassenen Geräts in den Recyclingkreislauf zur umweltverträglichen Verwertung und Entsorgung tragen dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und sie begünsti-gen das Recycling von Materialien, aus denen das Gerät besteht.

Die rechtswidrige Entsorgung des Produktes veranlässt die Verwendung der geltenden Verwaltungssanktionen.

ES

Weather+ Sensor meteorológico con conexión BLE
EM221 (Básico)/BAR228 (Avanzado)
Manual de usuario

INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir el Weather+ de Oregon Scientific™. Este producto registra los datos meteorológicos en tiempo real y los envía a dispositivos inteligentes vía Bluetooth de baja energía (BLE). Mantenga este manual a mano cuando utilice su nuevo producto, dado que contiene instrucciones prácticas paso a paso, así como especificaciones técnicas y advertencias.

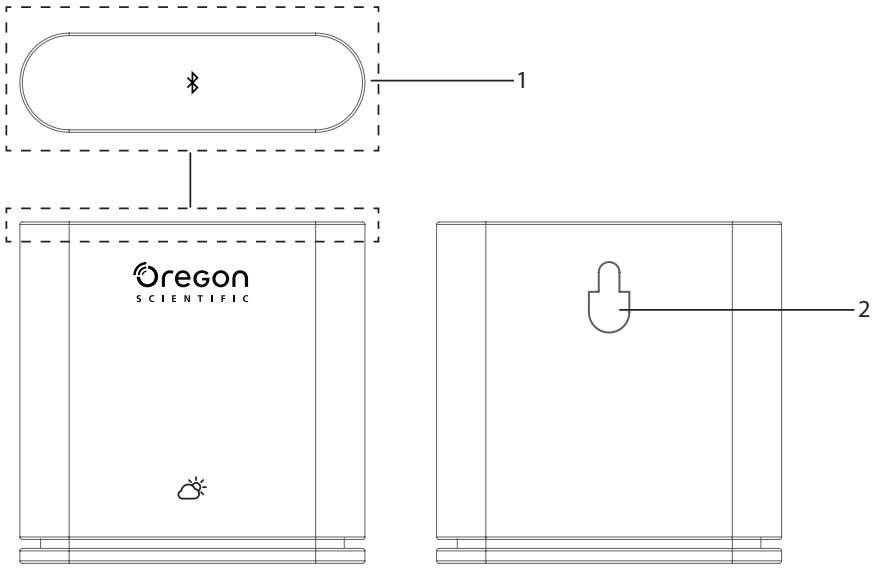
Las diferencias principales entre los dos modelos se describen a continuación:

	EM221 (Básico)	BAR228 (Avanzado)
Temperatura	√	√
Pronóstico del tiempo		√
Humedad		√
Registro de datos	√	√

Si tiene alguna duda, póngase en contacto con http://weather.oregonscientific.com.

DESCRIPCIÓN GENERAL

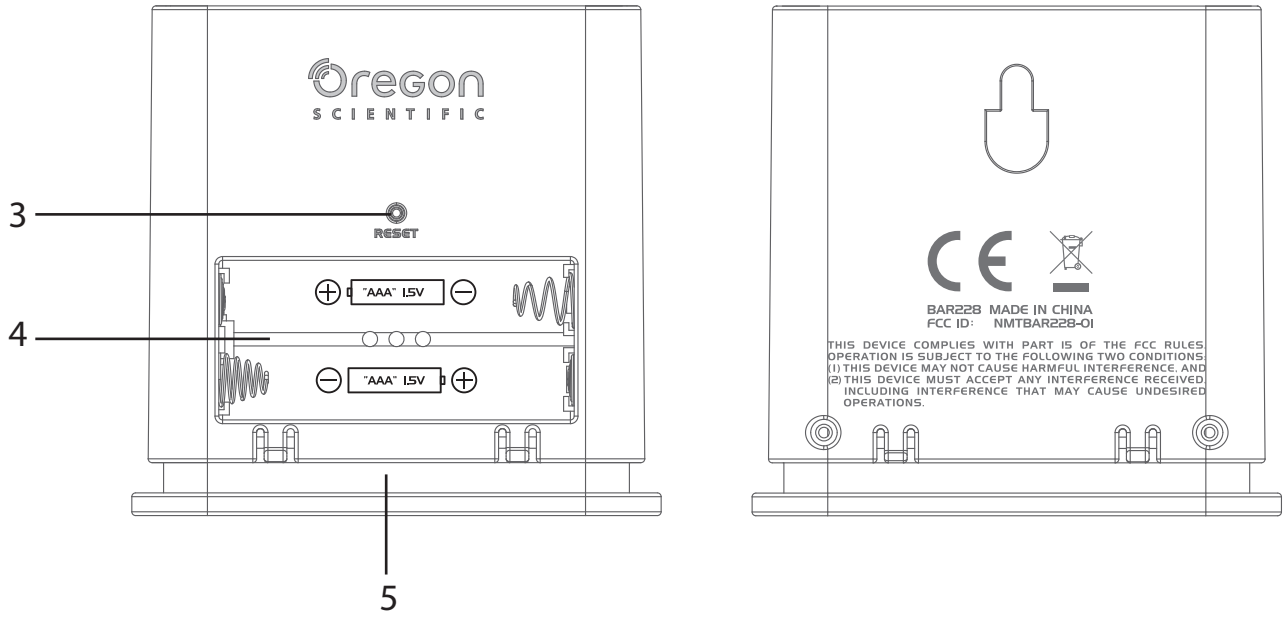
VISTAS FRONTAL Y TRASERA EXTERNAS



1. Tecla principal – Mantenga pulsada la parte superior de la unidad (unos 2 segundos) para comenzar el proceso de emparejamiento. Mantenga pulsado Weather+ durante 5 segundos como mínimo para encenderlo o apagarlo.

2. Orificio para colgar en la pared

VISTAS FRONTAL Y TRASERA INTERNAS



3. Tecla **RESET**

4. Compartimento de las pilas

5. Luz led

INDICADOR LED

	Indicador led	El dispositivo...
Se mantiene pulsado (5 segundos)	Parpadea con una luz verde (4 veces)	Encender
Se mantiene pulsado (5 segundos)	Parpadea con una luz roja (4 veces)	Apagar
Se mantiene pulsado (2 segundos)	Parpadea con una luz azul (30 segundos)	Listo para ser emparejado a dispositivos Bluetooth
--	Parpadea con una luz azul (una vez)	Actualizando los datos
--	Parpadea en rojo (dos veces por hora)	Pilas bajas.

PASOS INICIALES

DESCARGA DE LA APLICACIÓN

Descargue la aplicación a su dispositivo inteligente. Esta aplicación está disponible en Apple App Store y Google Play Store. Realice una búsqueda de '**Weather⁺ by Oregon Scientific**' para encontrar la aplicación.

INSERTAR LAS PILAS

1. Quite la cubierta externa del Weather⁺ para abrir el compartimento de las pilas.
2. Inserte las pilas haciendo coincidir los polos (**+/-**). Tras insertar las pilas, el Weather⁺ se encenderá automáticamente y una luz verde parpadeará 4 veces.

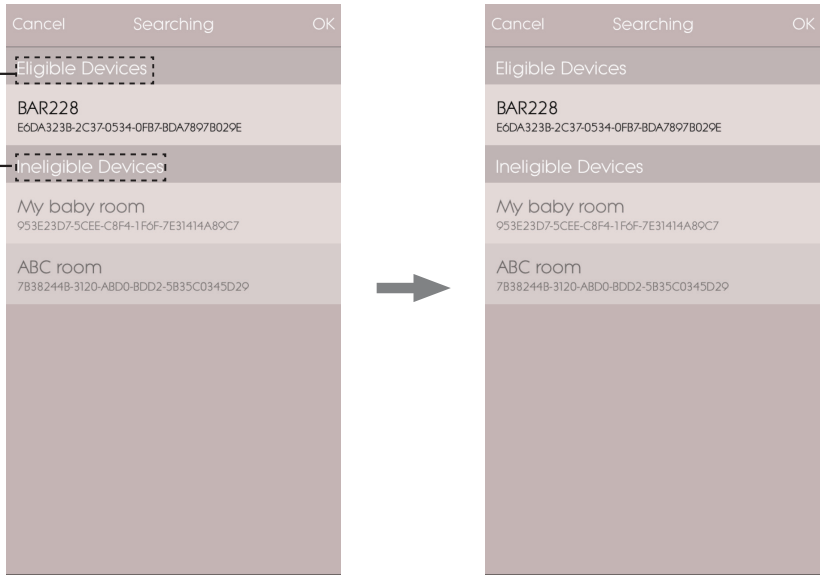
NOTE Cambie las pilas cuando el led empiece a parpadear dos veces cada hora con una luz roja, o cuando la aplicación muestre el icono de pila baja. Cuando las pilas de la unidad estén casi gastadas, cámbielas lo antes posible para evitar la pérdida de datos.

EMPAREJAMIENTO DEL WEATHER⁺

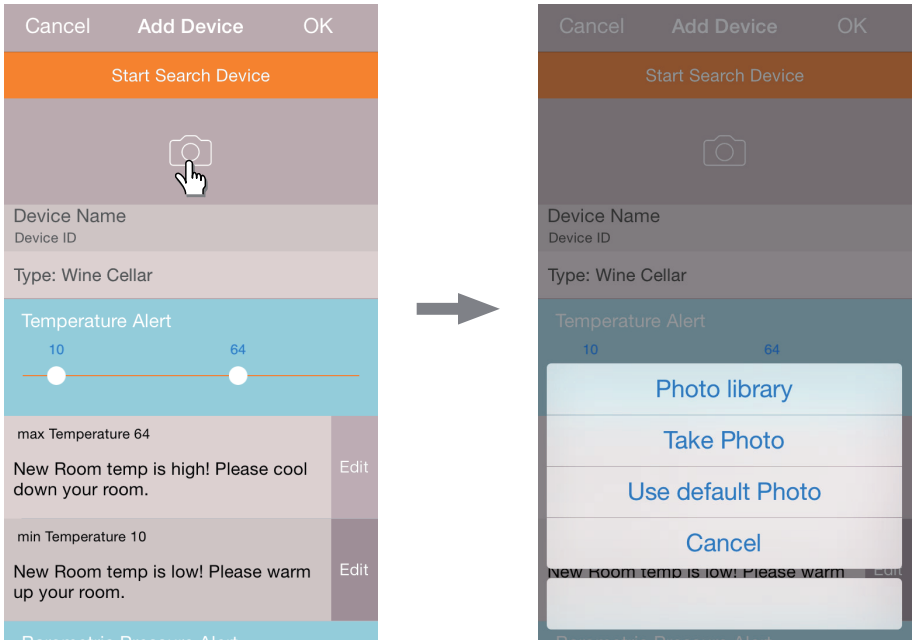
1. Asegúrese de que la función Bluetooth está activada. Pulse el icono de la aplicación para abrirla y mostrar la pantalla de **Añadir dispositivo**.
2. Pulse **Iniciar búsqueda de dispositivo** para comenzar la búsqueda. Mantenga el Weather⁺ pulsado durante 2 segundos para acceder al modo de emparejamiento (la luz azul parpadea durante unos 30 segundos).
3. La pantalla de búsqueda mostrará los dispositivos disponibles para el emparejamiento. Arrastre la pantalla hacia abajo si desea actualizar la lista. Pulse "Weather⁺" bajo **Dispositivos elegibles** y a continuación pulse **Aceptar** para proceder.

Los dispositivos disponibles para el emparejamiento aparecen en la sección de **Dispositivos elegibles**.

Los dispositivos que pueden ser emparejados con otros dispositivos y si no están disponibles aparecen en la sección de **Dispositivos no elegibles**.



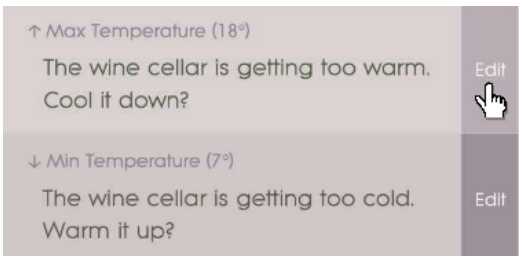
4. Pulse el icono de la cámara para elegir el área deseada. También puede elegir una foto de su **Biblioteca de imágenes, Tomar una foto** usando la cámara, o **Usar una imagen predeterminada** de la aplicación. Pulse **Aceptar** para confirmar y proceda.



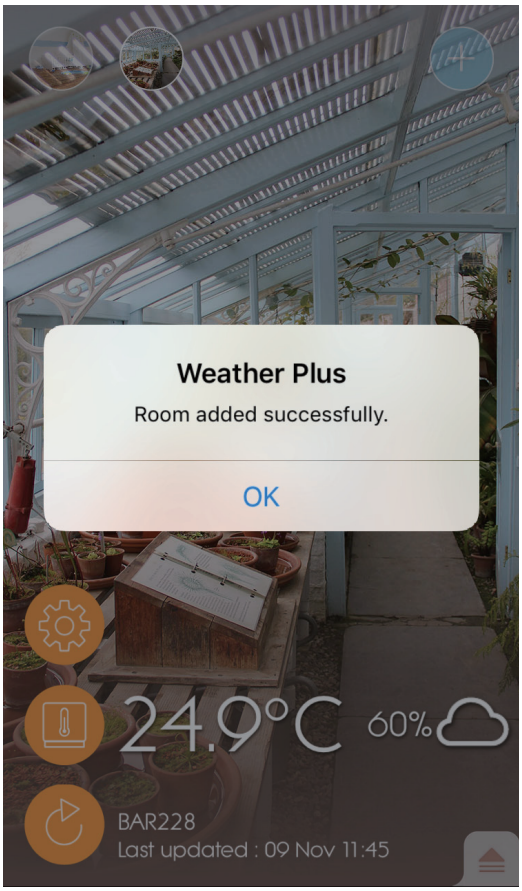
5. Pulse el nombre del dispositivo para editarlo.
6. Pulse > en la derecha para elegir el tipo de habitación y pulse **Aceptar**.
7. Mantenga pulsado los botones de **MIN**/**MAX** para establecer el intervalo de la temperatura, la humedad y la presión, o apagar dichas notificaciones deslizando los botones hasta ambos extremos.



8. Pulse **Editar** para cambiar los mensajes predeterminados de temperatura/humedad/presión mínima y máxima. Pulse **Aceptar** para confirmar.



9. Pulse **Aceptar** para confirmar y salir de la pantalla de **Añadir dispositivo**. A continuación, se mostrará el mensaje “**Ajuste de la habitación actualizado con éxito**”. Pulse **Aceptar** y estará listo para su uso.



10. Su dispositivo inteligente puede tardar varios minutos en descargar los datos tras ser configurado.



NOTE

- La función de emparejamiento del Weather+ se desactiva después de 30 segundos.
- La señal Bluetooth tiene un alcance de 30 metros (98 pies), aunque puede variar en función de obstrucciones, tales como paredes gruesas, que pueda haber entre su dispositivo inteligente y el Weather+.
- Una vez emparejado con éxito, el Weather+ se conectará al dispositivo inteligente automáticamente al activar la función Bluetooth de su dispositivo inteligente o al entrar en su radio de alcance.
- Los valores predeterminados del tipo de habitación solo aparecen a modo de referencia. Las condiciones actuales pueden variar.
- Si desempareja un dispositivo de la aplicación, los datos guardados de dicho dispositivo en la aplicación también serán eliminados.
- Para garantizar que su unidad sincroniza y guarda los datos, abra la aplicación Weather+ y pulse  para volver a conectar la unidad después de cambiar las pilas o restablecerla.

UBICACIÓN DEL WEATHER+

El Weather+ puede instalarse en la pared o colocarse de pie sobre una superficie firme y plana.

Método	Instrucciones
Pie de apoyo	Coloque el Weather+ sobre una superficie plana.
Instalación en pared	Cuelgue el Weather+ a la pared mediante el orificio de montaje situado en su parte posterior.

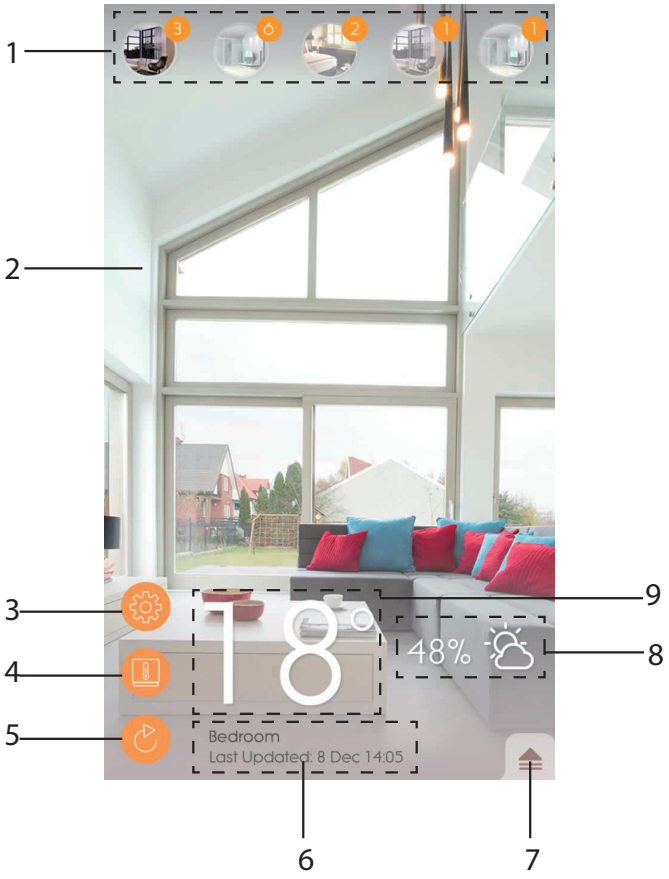
Para unos resultados óptimos:

- Coloque el sensor en un lugar donde esté resguardado de la luz directa del sol y el agua.
- Utilice pilas alcalinas para un uso prolongado de la unidad y pilas de litio a temperaturas bajo cero.

NOTE Si instala más de un Weather+, coloque los dispositivos lo más lejos posible el uno del otro para evitar interferencias.

MODO DE EMPLEO Y AJUSTES DE LA APLICACIÓN

PANTALLA DE INICIO

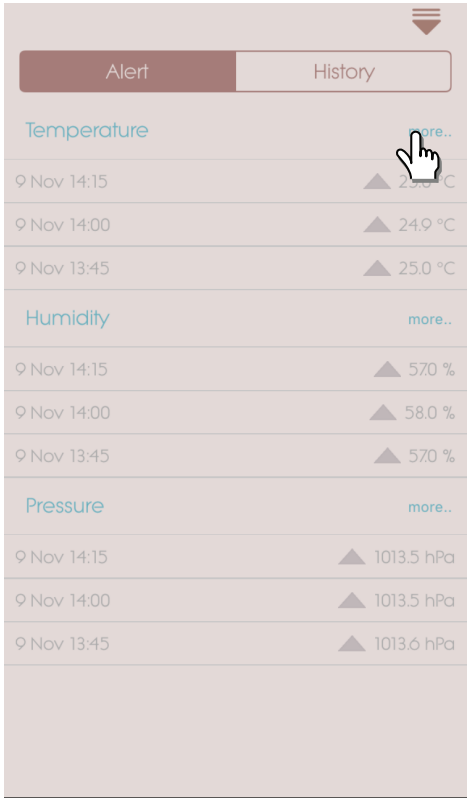


1. Weather+ emparejados (hasta 20 sensores) con el número de notificaciones no leídas.
2. Foto de la ubicación del Weather+
3. Ajustes generales
4. Ajustes del dispositivo
5. Actualización en tiempo real
6. Información de la habitación seleccionada con datos en tiempo real
7. Notificaciones e historial del Weather+ seleccionado
8. Humedad y pronóstico del tiempo (solo BAR228)
9. Temperatura

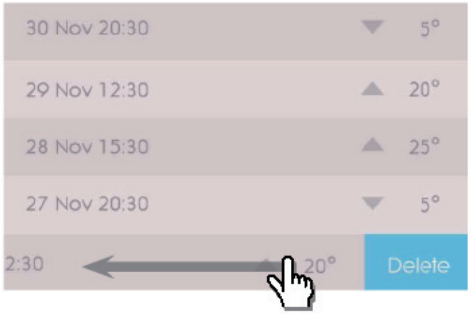
MENÚ DEL DISPOSITIVO

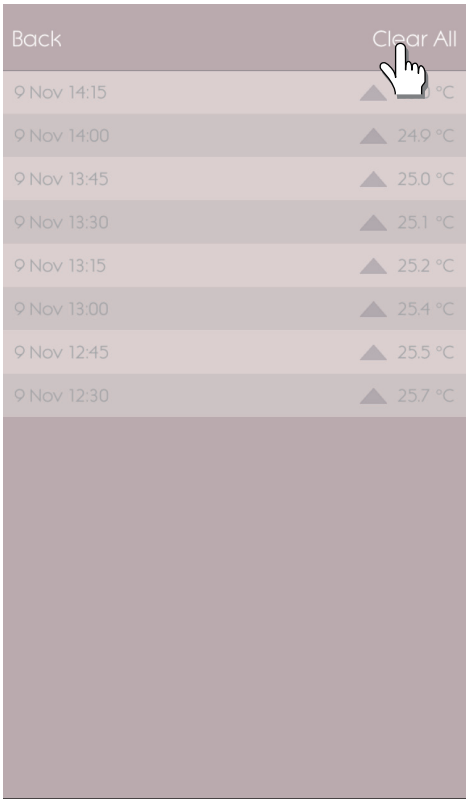
El Weather+ comienza a guardar los datos una vez emparejado con la aplicación. Pulse  para comprobar los avisos meteorológicos y los historiales de datos del Weather+ seleccionado. Puede guardar hasta 20 días de datos meteorológicos recibidos en intervalos de 15 minutos.

- Pulse **Avisos** para ver los avisos meteorológicos. Pulse **Más**... para ver el historial meteorológico en esta categoría.



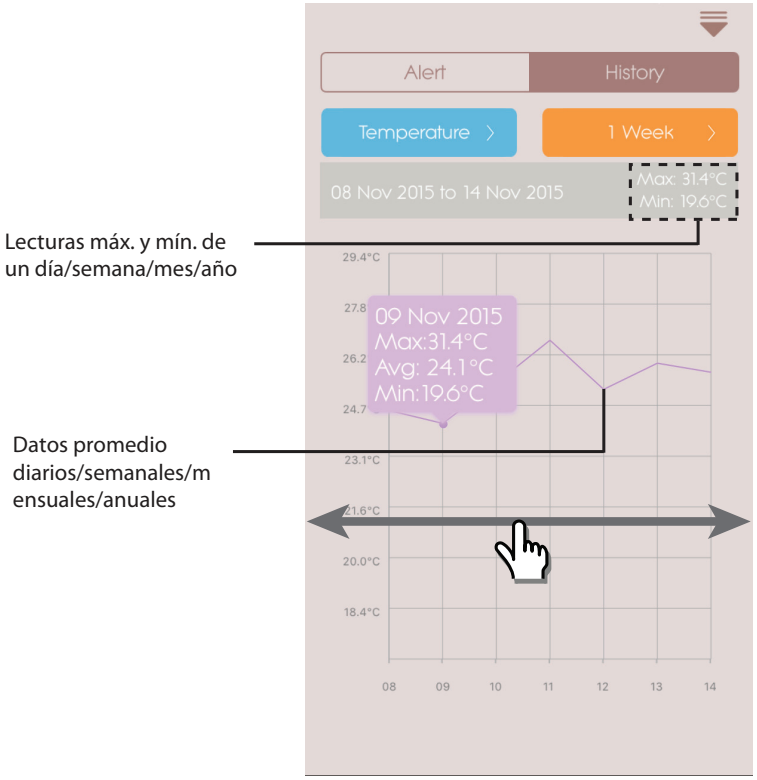
- Arrastre un registro hacia la izquierda para borrarlo o pulse **Borrar todo** para borrar todos los registros.



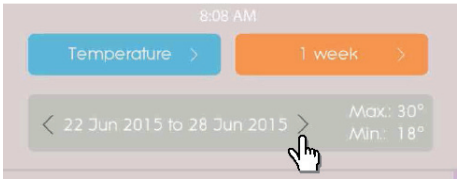


- Pulse **Historial** para ver el historial meteorológico. La aplicación muestra el historial meteorológico, las temperaturas máximas y mínimas, la humedad y la presión. Pulse la opción de historial diario, semanal, mensual o anual.

- Arrastre la pantalla para ver el periodo anterior o siguiente.



En los modelos Android, pulse las flechas </> para ver los datos.

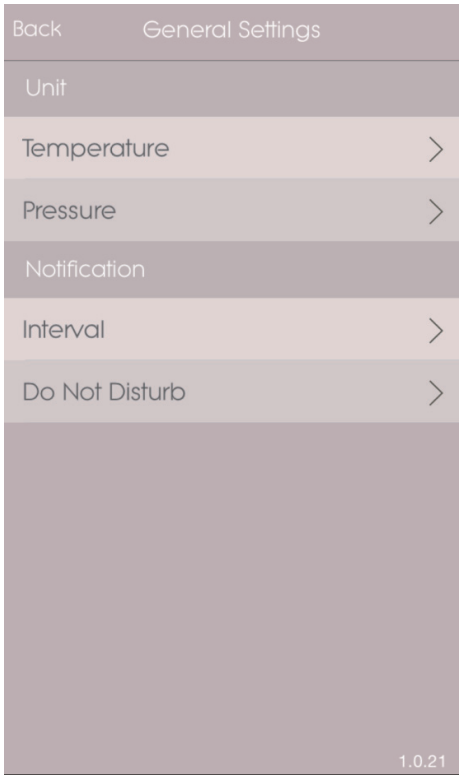


AJUSTES

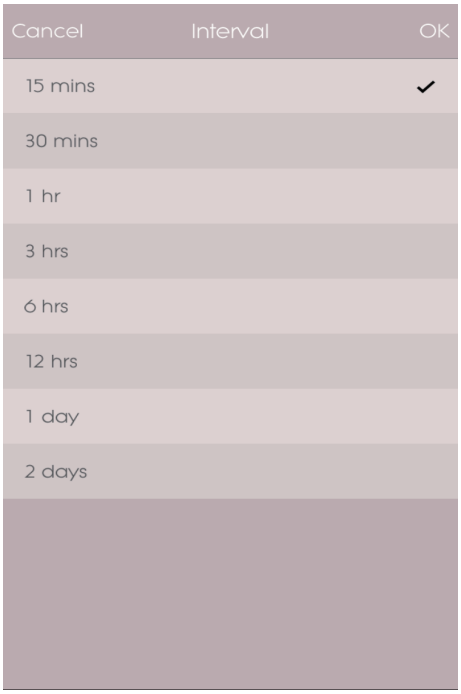
AJUSTES GENERALES

En la pantalla de inicio, pulse para acceder a los ajustes.

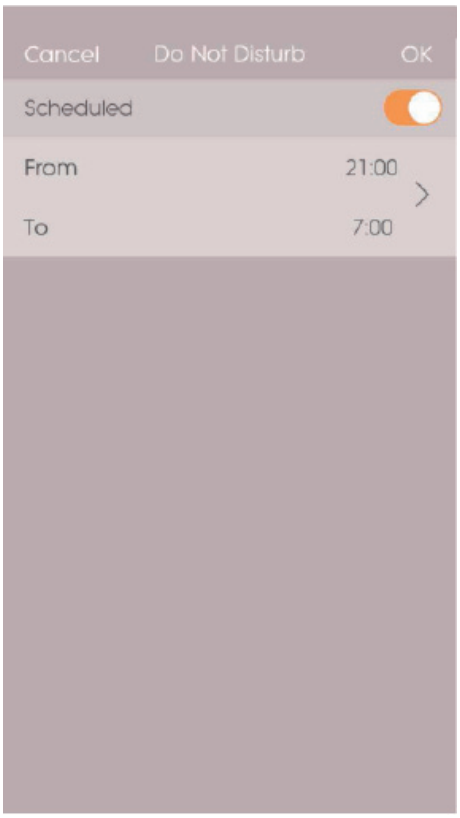
- Pulse **Temperatura**/**Presión** para seleccionar la medida deseada.



- Pulse **Intervalo** y seleccione el intervalo de tiempo deseado. La aplicación comprobará los avisos recibidos durante el intervalo de tiempo seleccionado.



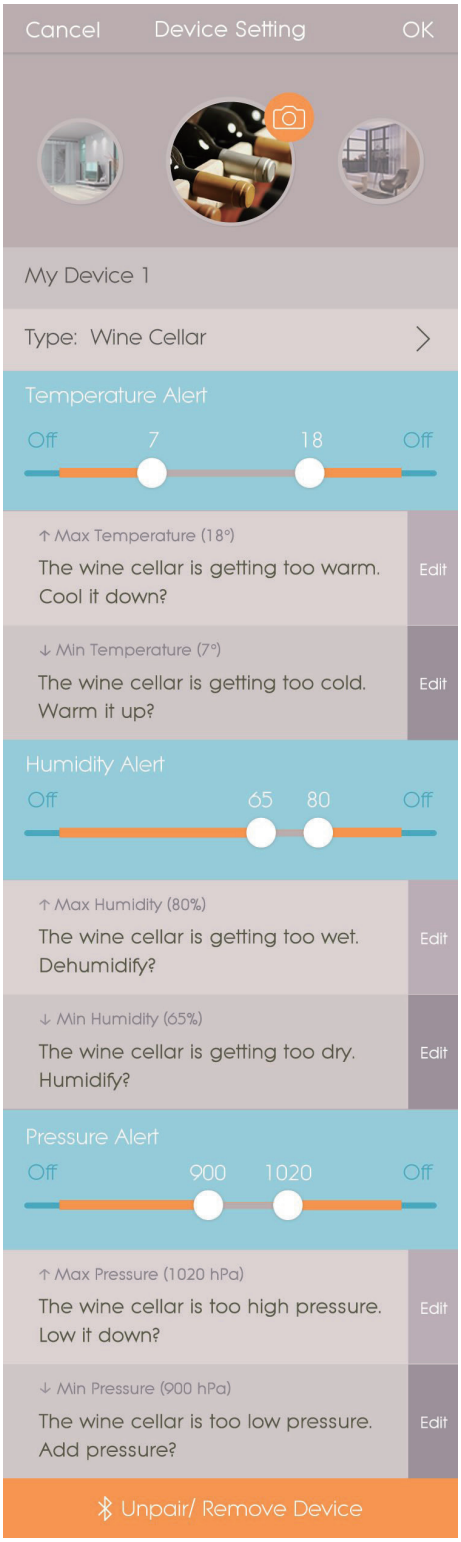
- Pulse **No molestar** para establecer un intervalo de tiempo en su dispositivo inteligente en el que las notificaciones sean recibidas en silencio.
- Pulse **Aceptar** para confirmar los ajustes.



AJUSTES DEL DISPOSITIVO

Los ajustes pueden ser modificados para cada dispositivo emparejado. Pulse para acceder al **Ajuste del dispositivo** del sensor emparejado.

- Deslice los iconos horizontalmente para elegir el Weather+ deseado. Pulse para cambiar las imágenes de las habitaciones.
- Si lo desea, también puede cambiar el nombre, el tipo de habitación, el ajuste de los avisos y los mensajes de notificación del dispositivo.
- Pulse **Desemparejar dispositivo** para desemparejar el Weather+ de su dispositivo inteligente. La pantalla mostrará el mensaje "**¿Desea desemparejar este dispositivo? Todos los datos se perderán al desemparejarlo**". Pulse Sí para confirmar. El dispositivo se desemparejará y la aplicación eliminará sus datos y volverá a la pantalla de inicio.



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Solución
Mi Weather+ no funciona.	• Asegúrese de que las pilas estén instaladas correctamente. Siga las instrucciones de emparejamiento correctamente. • Pulse RESET para restablecer la unidad a los valores predeterminados y vuelva a emparejar de nuevo el dispositivo inteligente.
No puedo emparejar el Weather+ a mi dispositivo inteligente.	Compruebe que el Weather+ y su dispositivo inteligente estén dentro del radio de alcance Bluetooth de 30 m (98 pies). Acerque su dispositivo inteligente si hay objetos, tales como paredes gruesas o muebles grandes, que puedan interferir con la transmisión.
No consigo recibir todos los datos del Weather+.	El Weather+ guarda los datos de los últimos 20 días. Si su dispositivo inteligente se desconecta del Weather+ durante más de 20 días, la aplicación solo recibirá los datos de esos últimos 20 días. Procure mantener su dispositivo inteligente conectado al Weather+ para poder recibir los datos.
Los datos en tiempo real no se actualizan al pulsar  .	• La aplicación puede tardar varios segundos en mostrar los datos en tiempo real. • Si ha pulsado  una vez, espere unos 15 segundos antes de volver a pulsarlo. • Compruebe si el Weather+ y su teléfono inteligente están dentro del radio de alcance de 30 m (98 ft) de la señal Bluetooth. En caso contrario, acerque su dispositivo inteligente. • Si instala más de un Weather+, coloque los dispositivos lo más lejos posible el uno del otro para evitar interferencias.
Cuando pulso  ; se muestra un círculo con un porcentaje  . ¿Qué significa esto?	• El dispositivo inteligente puede tardar varios minutos en cargar el historial de datos meteorológicos. • El proceso se interrumpirá si se sale de la aplicación. Por favor, espere hasta que haya terminado de configurarse.

DATOS TÉCNICOS

La. x An. x Al.	70 x 70 x 20 mm (2,76 x 2,76 x 0,79 in)
Peso	58 g (2,05 onzas)
Intervalo de temperatura operativa	-20 °C – 60 °C (-4 °F – 140 °F)
Visualización del tiempo	Soleado/Parcialmente nublado/Nublado/Lluvioso/Nevoso
Resolución de la temperatura	0,1 °C (0,2 °F)
Alcance de la transmisión RF	Bluetooth: 30 m (98 pies)
Intervalo de humedad relativa	De 25% a 95%
Intervalo de medición de la presión	700 – 1050 hPa
Memoria del dispositivo	Registro de datos de los últimos 20 días
Memoria de la aplicación	Registro del historial de datos (diario/semanal/mensual/anual)
Alimentación	2 x UM-4 (AAA)

PRECAUCIÓN

- No exponga el producto a fuerza extrema, descargas, polvo, fluctuaciones de temperatura o humedad.
- No sumerja el dispositivo en agua. Si se vertiera líquido en la unidad, límpiela con un paño suave y sin electricidad estática.
- No limpie la unidad con materiales abrasivos o corrosivos.
- No manipule los componentes internos. De hacerlo se invalidaría la garantía.
- Use siempre pilas nuevas. No mezcle pilas viejas con pilas nuevas.
- Las imágenes de esta guía para el usuario pueden ser distintas al producto en sí.
- Cuando elimine este producto, asegúrese de que no vaya a parar a la basura general, sino separadamente para recibir un tratamiento especial.
- La colocación de este producto encima de ciertos tipos de madera puede provocar daños a sus acabados. Oregon Scientific no se responsabilizará de dichos daños. Consulte las instrucciones de cuidado del fabricante para obtener más información.
- Los contenidos de este manual no pueden reproducirse sin permiso del fabricante.
- No elimine las pilas gastadas con la basura normal. Es necesario desecharlas separadamente para poder tratarlas.
- Tenga en cuenta que algunas unidades disponen de una cinta de seguridad para las pilas. Retire la cinta de compartimento para pilas antes de usarlo por primera vez.

NOTE La ficha técnica de este producto y los contenidos de este manual de usuario pueden experimentar cambios sin previo aviso. Por favor, visite http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php para descargar una versión electrónica del manual de usuario.

NOTE No todas las funciones y accesorios estarán disponibles en todos los países. Sírvase ponerse en contacto con su distribuidor local si desea más información.

SOBRE OREGON SCIENTIFIC

Visite nuestro sitio web www.oregonscientific.com para obtener más información sobre los productos de Oregon Scientific.

Si tiene alguna duda, póngase en contacto con nuestros servicios al cliente en http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php.

Oregon Scientific Global Distribution Limited se reserva el derecho de interpretar e inferir cualquier contenido, términos y provisiones de este manual de usuario y corregirlo, a su discreción en cualquier momento y sin aviso previo. Si hubiese alguna divergencia entre la versión en inglés y las versiones de otros idiomas, prevalecerá la versión en inglés.

EU - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por medio de la presente Oregon Scientific declara que el Weather+ (Modelo: EM221 / BAR228) cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Tiene a su disposición una copia firmada y sellada de la Declaración de Conformidad, solicítela al Departamento de Atención al Cliente de Oregon Scientific.

PAÍSES BAJO LA DIRECTIVA RTTE
Todos los países de la UE, Suiza (CH)
y Norue (N)

INFORMACIÒN A LOS USUARIOS



Sègùn las Directrices Europeas 2011/65/EU y 2012/19/EU, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos y electrónicos, además del desecho de los residuos.

El símbolo tachado del contenedor que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá depositarse en un lugar separado de los demás residuos. Por lo tanto, el usuario deberá entregar el aparato, cuando deje de utilizarse, a los adecuados centros de recogida diferenciada de residuos electrónicos y electrotécnicos, o deberá devolverlo al vendedor en el momento de compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, uno a cambio de otro.

La adecuada recogida diferenciada del aparato inutilizado para el sucesivo reciclaje, tratamiento y desecho ambientalmente compatibles, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medioambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.

El desecho abusivo del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones previstas por la ley.

Weather+ Sensor meteorológico ligado por BLE
EM221 (Básico)/BAR228 (Avançado)
Manual do Utilizador

INTRODUÇÃO

Agradecemos ter escolhido o Weather+ da Oregon Scientific™. Este produto recolhe dados meteorológicos em tempo real e envia os dados a dispositivos inteligentes através de Bluetooth de Baixa Energia (BLE, ou Bluetooth Low Energy). Por favor, mantenha este manual acessível enquanto usa o seu novo produto. Este manual contém instruções práticas e passo-a-passo, bem como especificações técnicas e advertências do produto.

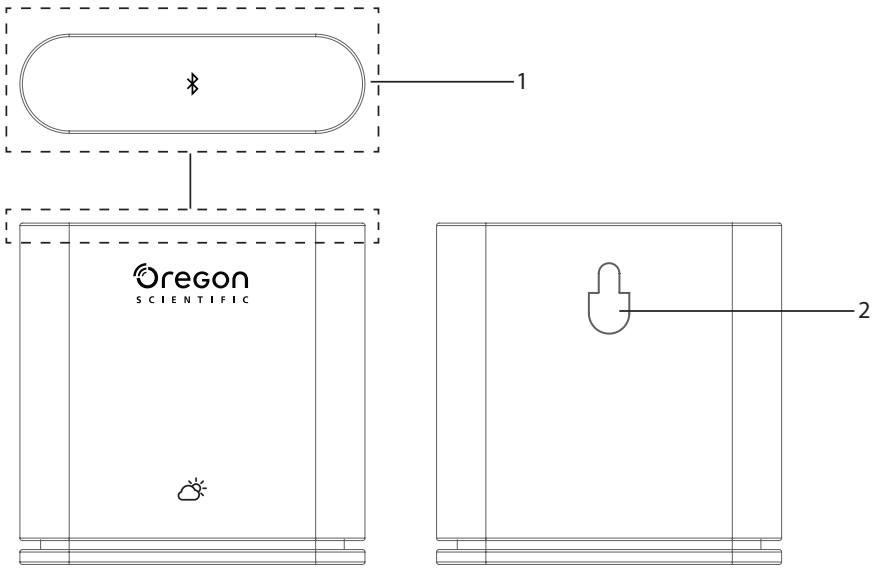
As principais diferenças entre os 2 modelos são enunciadas a seguir:

	EM221 (Básico)	BAR228 (Avançado)
Temperatura	√	√
Previsão do tempo		√
Umidade		√
Registro de dados	√	√

Para colocar qualquer tipo de questão, http://weather.oregonscientific.com.

VISÃO GERAL

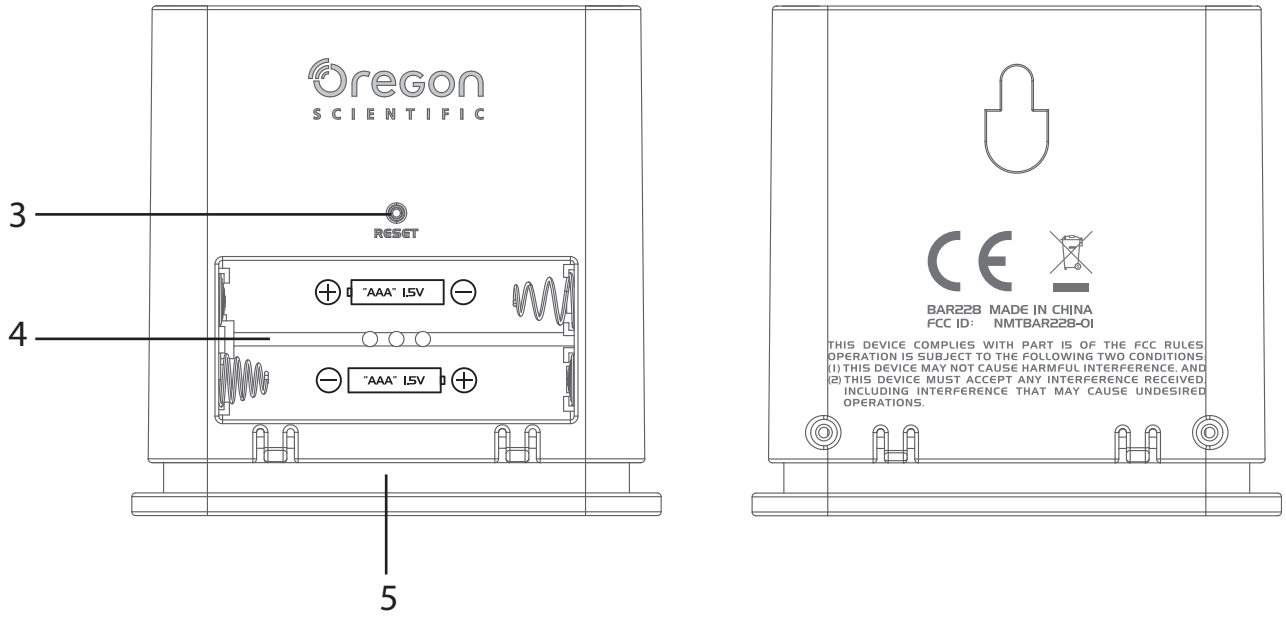
VISTA ANTERIOR E POSTERIOR DO EXTERIOR



1. Tecla principal - Pressione e mantenha (durante cerca de 2 segundos) a unidade suavemente a partir do topo para iniciar o emparelhamento. Pressione e mantenha durante pelo menos 5 segundos para ligar/desligar o Weather+.

2. Orifício para montagem na parede

VISTA ANTERIOR E POSTERIOR DO INTERIOR



3. **RESET** tecla

4. Compartimento das pilhas

5. Luz LED

INDICADOR LED

	Indicador LED	O dispositivo está...
Pressione e Mantenha (5 segundos)	A Piscar em Verde (4 vezes)	A Ligar
Pressione e Mantenha (5 segundos)	A Piscar em Vermelho (4 vezes)	A Desligar
Pressione e Mantenha (2 segundos)	A Piscar em Azul (30 segundos)	Pronto para emparelhar com dispositivos Bluetooth
--	A Piscar em azul (uma vez)	A atualizar dados
--	A Piscar em Vermelho (duas vezes por hora)	Pilhas fracas

COMO COMEÇAR

TRANSFIRA O APP

Transfira o app para o seu dispositivo inteligente. Este app está disponível tanto na Apple App Store como na Google Play Store. Procure por "**Weather+ by Oregon Scientific**" para encontrar o app.

INTRODUZIR PILHAS

1. Retire a tampa exterior do Weather+ para abrir o compartimento das pilhas.
2. Introduza as pilhas, fazendo corresponder as polaridades (**+** /**-**). O Weather+ liga-se automaticamente e pisca em verde 4 vezes após inserir a pilha.

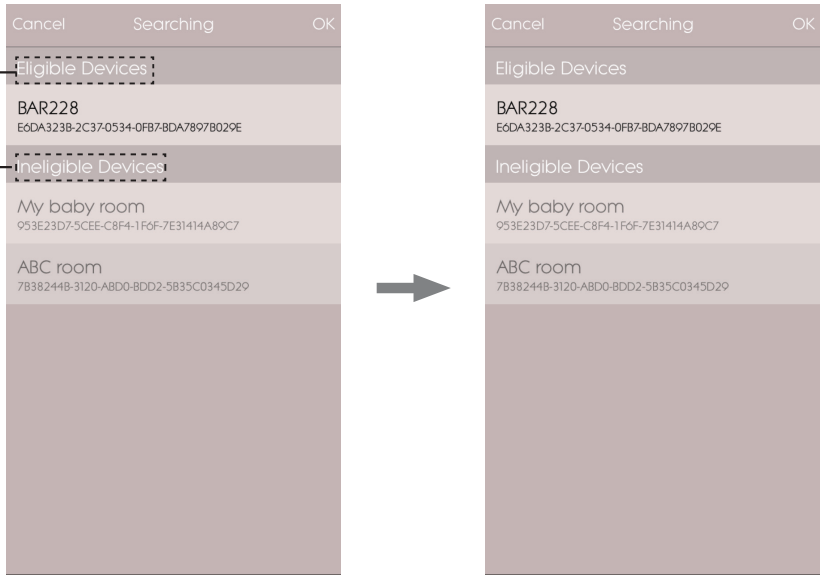
NOTA Substitua as pilhas quando o LED pisca em vermelho duas vezes por hora, ou quando o app apresentar o ícone de pilhas fracas. Quando as pilhas do dispositivo estiverem fracas, substitua-as o mais rapidamente possível para evitar a perda de dados.

EMPARELHAR COM O WEATHER+

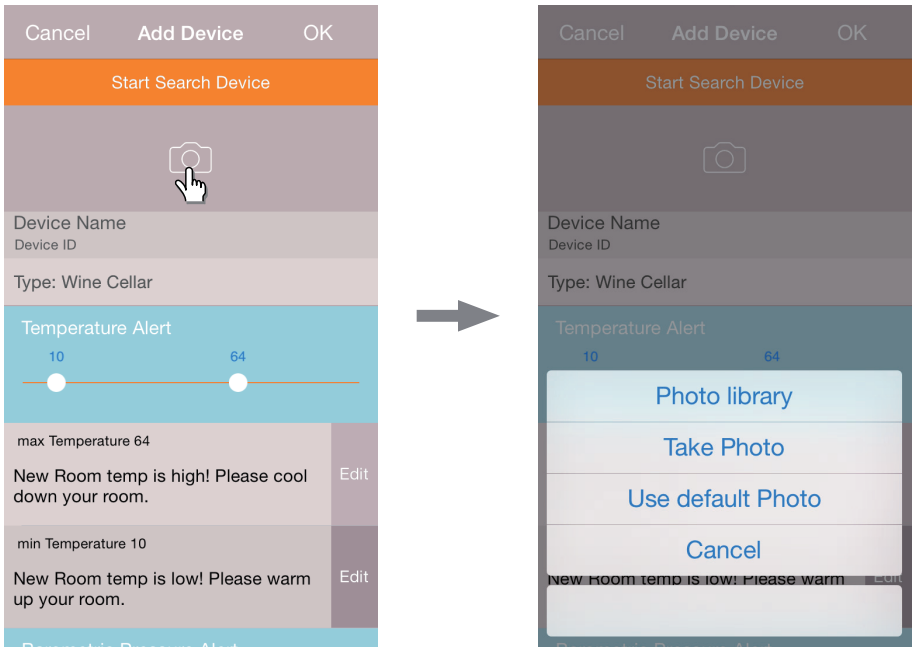
1. Assegure-se que o Bluetooth está ligado. Toque no ícone do app para abrir, e será apresentado a tela **Adicionar Dispositivo**.
2. Toque em **Iniciar Procura de Dispositivo** para iniciar a procura. Pressione e mantenha o Weather+ durante 2 segundos para entrar no modo de emparelhamento, a luz azul pisca durante 30 segundos.
3. A tela de pesquisa apresenta os dispositivos elegíveis para emparelhamento. Também pode puxar a tela para baixo para recarregar. Toque no seu Weather+ desejado em **Dispositivos Elegíveis**, então apertar OK para prosseguir.

Os dispositivos disponíveis para emparelhamento são referidos na seção **Dispositivos Elegíveis**.

Os dispositivos passíveis de emparelhamento com os dispositivos inteligentes e que não estejam disponíveis para o emparelhamento são referidos na seção de **Dispositivos Não-Elegíveis**.



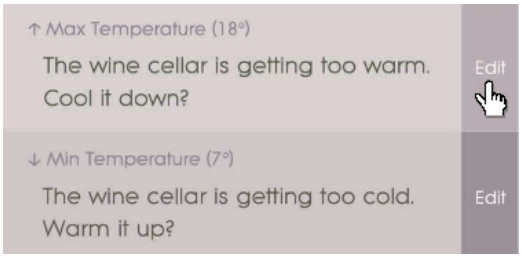
4. Toque no ícone da câmara para escolher a área desejada. Pode escolher uma fotografia da **Galeria de Fotos**, **Tirar uma fotografia** usando a câmera, ou **Usar Fotografia Predefinida** do app. A seguir, pressione **OK** para confirmar e prosseguir.



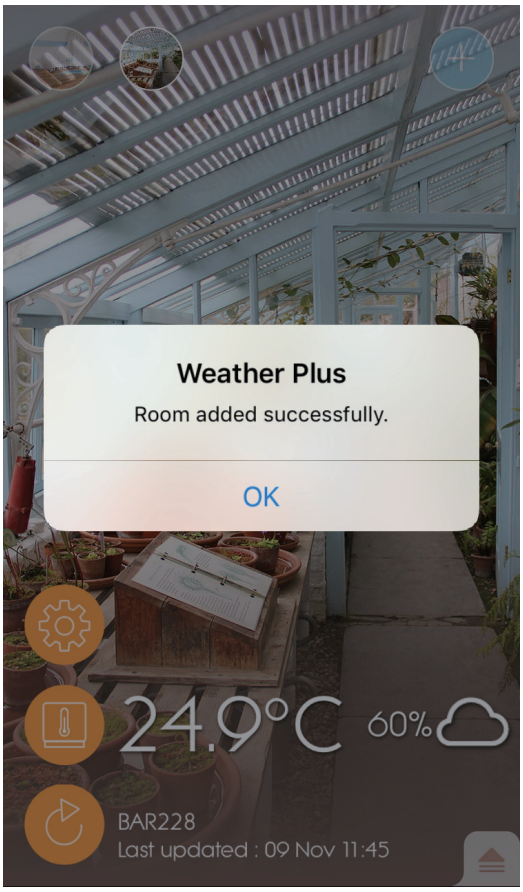
5. Toque no nome do dispositivo para editá-lo.
6. Toque em > à direita para escolher o tipo de sala, e depois pressione **OK**.
7. Pressione e mantenha pressionadas ambas as pontas dos manípulos **MAX/MIN** para ajustar o intervalo de temperatura/Umidade/pressão, ou desligue a notificação fazendo deslizar os manípulos até ao fim.



8. Toque em **Editar** para alterar as mensagens predefinidas para Max/Min de temperatura/ Umidade/ pressão. Toque em **OK** para confirmar.



9. Toque em **OK** para confirmar e abandonar a tela **Adicionar Dispositivo**. Verá a mensagem **Atualização da configuração da sala bem sucedida**. Toque em **OK** e estará pronto para usar.



10. O seu dispositivo inteligente pode demorar alguns minutos depois da configuração para baixar dados.



NOTA

- O modo de emparelhamento do Weather+ desliga-se após 30 segundos.
- A tecnologia sem fios Bluetooth funciona até uma distância de 30 metros (98 pés) e varia se existirem obstáculos físicos, tais como uma parede espessa entre o seu dispositivo inteligente e o Weather+.
- Assim que o emparelhamento for concluído, o Weather+ liga-se automaticamente ao dispositivo inteligente quando o Bluetooth do seu dispositivo inteligente é ligado, ou quando entra no raio de ação da base.
- Os valores predefinidos para o tipo de sala são apenas para referência. As condições reais podem variar.
- Se desemparelhar/remover um dispositivo do app, os dados armazenados no app para esse dispositivo serão removidos.
- Para garantir que o seu dispositivo sincroniza e armazena os dados, abra o app Weather+ e pressione em  para reconectar o dispositivo após cada reinicialização ou substituição de pilhas.

COLOCAÇÃO DO WEATHER +

O Weather+ pode ser montado numa parede ou ser colocado numa superfície dura e plana.

Método	Instruções
Suporte de Mesa	Coloque o Weather+ numa superfície plana.
Montagem na parede	Prenda a unidade Weather+ à parede usando o orifício para montagem na parede da retaguarda.

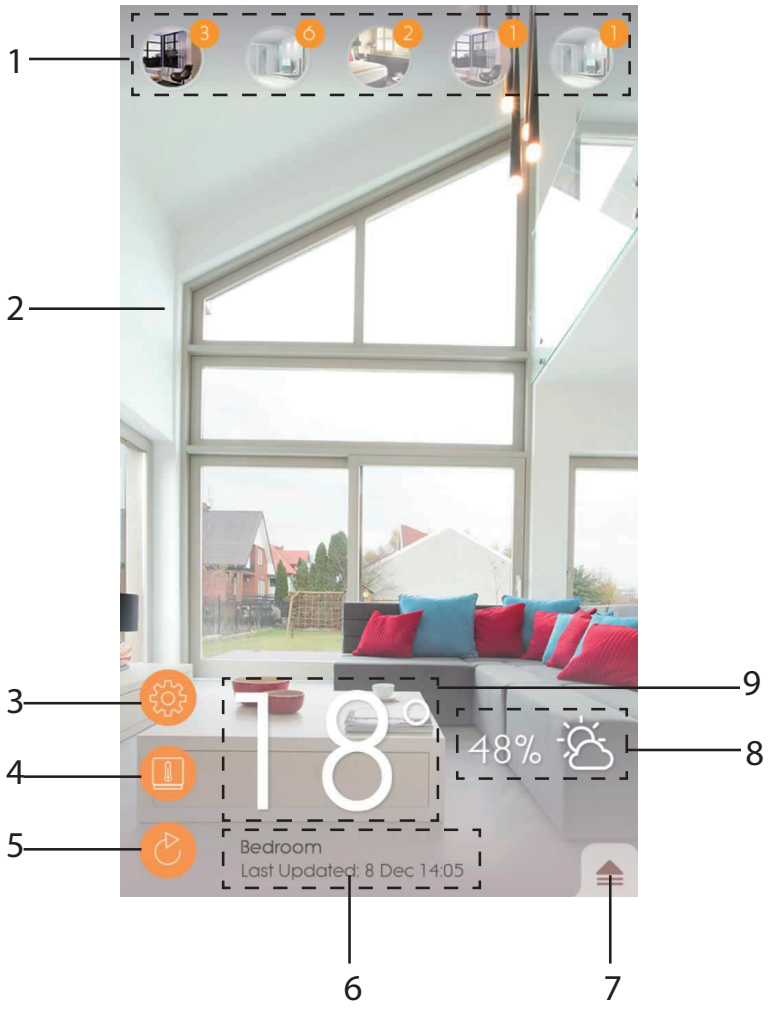
Para os melhores resultados:

- Coloque o sensor afastado da luz solar direta e da umidade.
- Utilize baterias alcalinas para uma utilização mais longa e baterias de lítio de nível de consumidor em temperaturas abaixo do congelamento.

NOTA Se está instalando mais de 1 Weather+, mantenha os dispositivos o mais longe possível entre si para evitar interferência.

OPERAÇÃO E CONFIGURAÇÃO DO APP

ECRÃ INICIAL

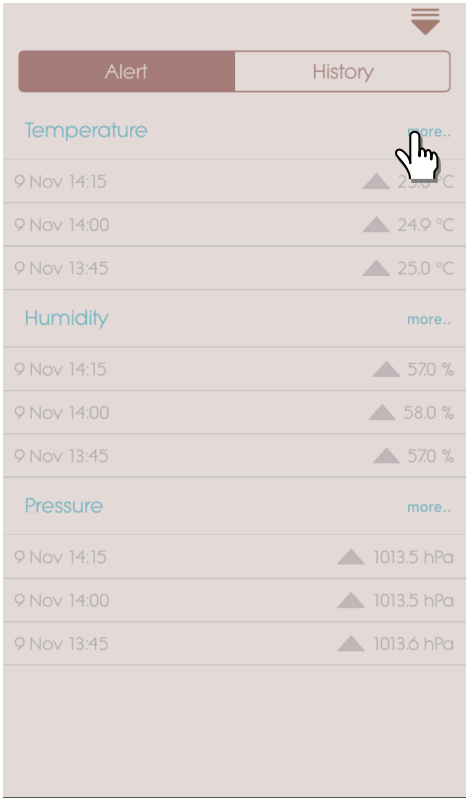


1. Weather+ emparelhado (até 20 sensores) com número de notificações não lidas
2. Foto da localização do Weather+
3. Configurações gerais
4. Configurações do dispositivo
5. Atualização de dados em tempo real
6. Informação da sala selecionada com os dados em tempo real
7. Notificações e históricos do Weather+ selecionado
8. Apresentação de previsão de Umidade e meteorológica (apenas BAR228)
9. Apresentação de temperatura

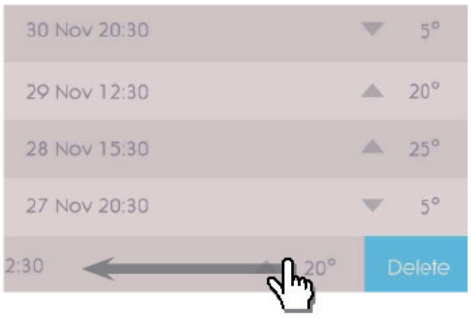
MENU DE DISPOSITIVO

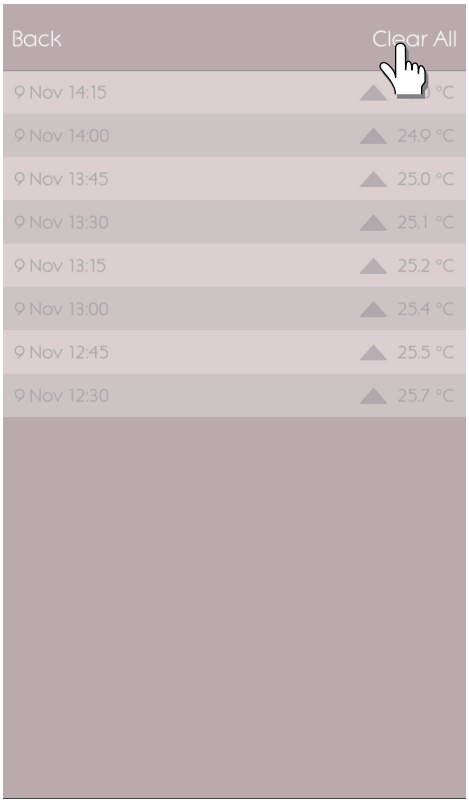
O Weather+ começa a armazenar os dados assim que é emparelhado com o app. Toque em para rever o alerta meteorológico e os históricos de dados do Weather+ selecionado. Armazena até 20 dias de dados meteorológicos em intervalos de 15 minutos.

- Toque em **Alerta** para rever o histórico dos alertas meteorológicos. Toque em **mais...** para rever mais histórico de meteorologia na sua categoria.

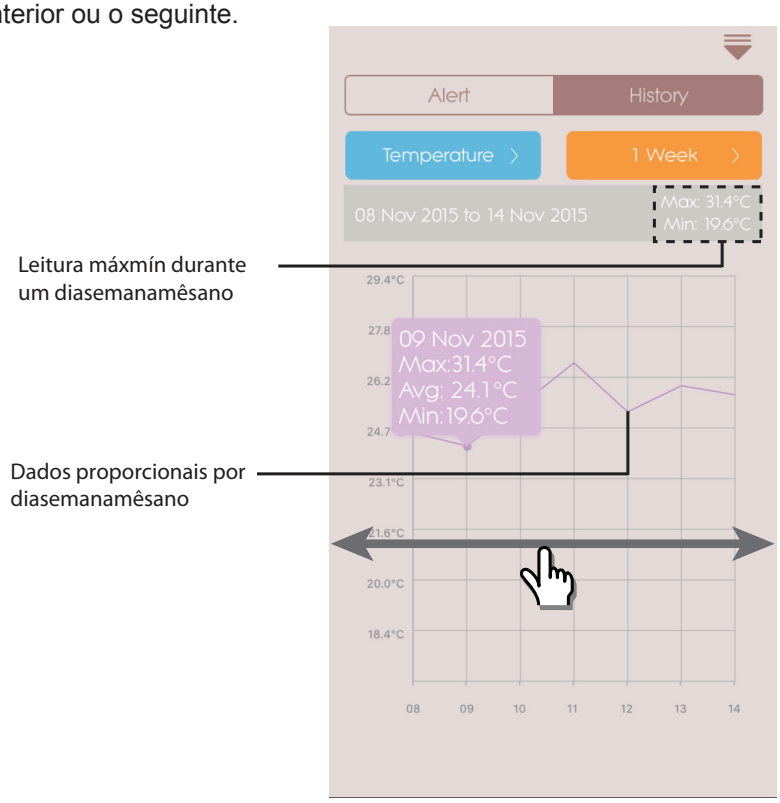


- Para eliminar o Registro, deslize para a esquerda para eliminar uma entrada única, ou toque em **Limpar Tudo** para eliminar todas as entradas.

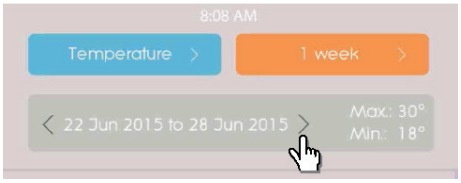




- Toque em **Histórico** para rever o histórico de meteorologia. O app apresenta os históricos de dados meteorológicos, dos max/min de temperatura, Umidade e pressão; toque para escolher entre diário, semanal, mensal ou anual para escolha da opção de visualização desejada.
- Deslize a tela para ver o período anterior ou o seguinte.



Para modelos Android, toque nas setas </> para visualizar.

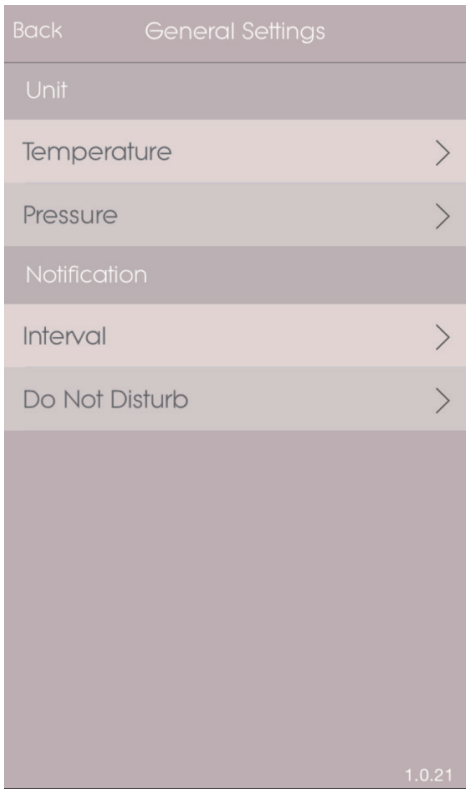


CONFIGURAÇÕES

CONFIGURAÇÕES GERAIS

Na tela inicial, toque em  para entrar nas configurações.

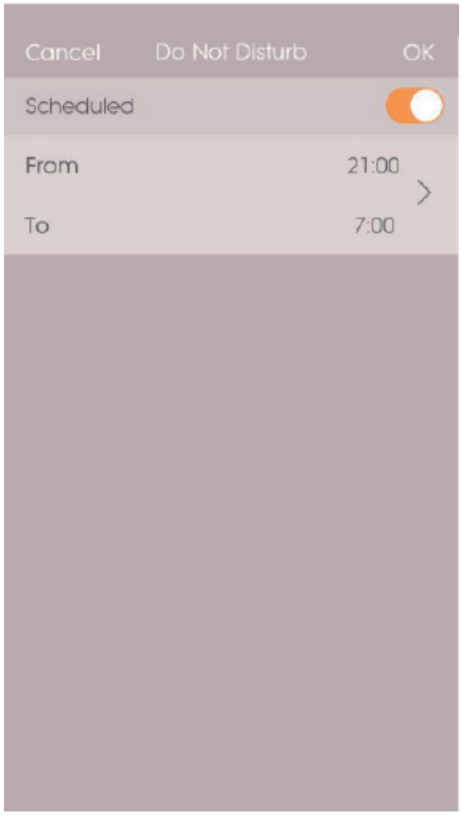
- Toque em **Temperatura** / **Pressão** para selecionar a medida desejada.



- Toque em **Intervalo** e em seguida toque no intervalo temporal desejado. O app verificará o alerta no intervalo temporal desejado definido.



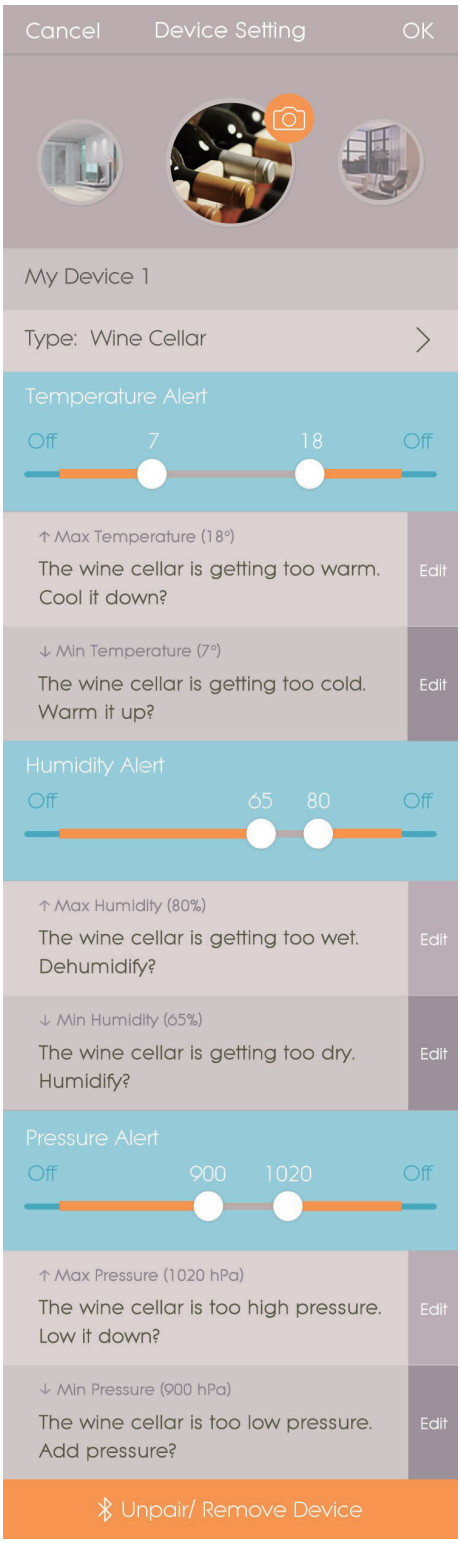
- Toque em **Não Incomodar** para definir a hora para o seu dispositivo inteligente receber as notificações de modo silencioso.
- Toque em **OK** para confirmar as configurações.



CONFIGURAÇÕES DO DISPOSITIVO

Poderá alterar as configurações para cada dispositivo emparelhado. Toque em para introduzir as **Configurações do Dispositivo** do sensor emparelhado.

- Deslize os ícones horizontalmente para escolher o Weather+. conectado desejado. Toque em para alterar as fotos da sala.
- Poderá alterar o nome do dispositivo/ tipo de sala/ configuração de alerta/ mensagem de notificação.
- Toque em **Desemparelhar/Remover Dispositivo** para desemparelhar o Weather+ do seu dispositivo inteligente. Verá uma mensagem **Pretende remover este dispositivo? Todos os dados serão perdidos após a remoção**. Toque em **Sim** para confirmar, e o dispositivo será desemparelhado, os seus dados serão removidos do app, e voltará à página inicial.



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Solução
O meu Weather+ não está a funcionar.	• Assegure-se que as pilhas estão corretamente colocadas. Siga corretamente as instruções de emparelhamento. • Pressione RESET para reinicializar o dispositivo para os valores predefinidos, e depois emparelhe novamente com o dispositivo inteligente.
Não consigo emparelhar o meu Weather+ com o meu dispositivo inteligente.	Verifique se o Weather+ e o seu dispositivo inteligente estão no raio de ação de 30 m (98 pés) do Bluetooth. Coloque o seu dispositivo inteligente mais perto se existirem obstáculos físicos, como uma parede física ou mobiliário de grandes dimensões, que interfiram com a transmissão.
Não consigo recuperar todos os dados do Weather+.	O Weather+ armazena até 20 dias de dados meteorológicos. Se o seu dispositivo inteligente ficar desconetado do Weather+ durante mais de 20 dias, o app só conseguirá recuperar os dados dos últimos 20 dias. Garanta que mantém o seu dispositivo inteligente conetado ao Weather+ para poder receber os dados.
Os dados em tempo real não atualizam quando pressiono .	• Poderá demorar alguns segundos até que os dados em tempo real apareçam no app. • Se pressionou uma vez, espere durante 15 segundos até pressionar outra vez. • Verificar se o Weather+ e o seu dispositivo inteligente estão em 30 m (98 pés) de alcance de operação Bluetooth. Se não, colocar o seu dispositivo inteligente mais perto. • Se está instalando mais de 1 Weather+, mantenha os dispositivos o mais longe possível entre si para evitar interferência.
Quando eu pressiono , aparece um círculo com uma porcentagem , o que isso significa?	• Pode demorar alguns minutos para o dispositivo inteligente carregar o histórico de dados de clima existentes. • O processo será interrompido se sair do app. Por favor esperar até que a configuração esteja completa.

ESPECIFICAÇÕES

C x L x A	70 x 70 x 20 mm (2,76 x 2,76 x 0,79 polegadas)
Peso	58g (2,05 oz)
Intervalo de funcionamento	-20°C – 60°C (-4°F – 140 °F)
Visualização do estado do tempo	Sol / Parcialmente Nublado / Nublado / Chuvoso / Neve
Resolução da temperatura	0,1°C (0,2°F)
Intervalo de Transmissão RF	Bluetooth: 30 m (98 pés)
Intervalo de Umidade Relativa	25% a 95%
Intervalo de medição da Pressão	700 – 1050 hPa
Memória do dispositivo	20 dias de Registro de dados
Memória do app	Registro de dados históricos (Diários/Semanais/Mensais/Anuais)
Energia	2 x UM-4 (AAA)

PRECAUÇÕ

- Não submeta a unidade a forças excessivas, impactos, poeiras, oscilações de temperatura ou umidade.
- Não mergulhe a unidade na água. Se respingar líquido nela, seque-a imediatamente com um pano macio e que não solte fiapos.
- Não limpe a unidade com material abrasivo ou corrosivo.
- Não altere os componentes internos da unidade. Isso invalidará sua garantia.
- Utilize apenas pilhas novas. Não misture pilhas novas e usadas. Retire as pilhas caso pretenda guardar o produto.
- As imagens mostradas neste manual podem diferir da imagem real.
- Os materiais utilizados nos produtos Oregon podem ser reutilizados e reciclados após o fim de sua vida útil. Encaminhe os produtos a serem descartados aos locais de coleta apropriados, atentando para as legislações locais. ser reutilizados e reciclados após o fim de sua vida útil. Encaminhe os produtos a serem descartados aos locais de coleta apropriados, atentando para as legislações locais.
- A colocação deste produto sobre certos tipos de madeira pode resultar em danos ao seu acabamento, pelos quais a Oregon Scientific não se responsabilizará. Consulte as instruções de cuidados do fabricante do móvel para obter informações.
- O conteúdo deste manual não pode ser reproduzido sem a permissão do fabricante.
- Não descarte baterias usadas em locais não apropriados. É necessária a coleta do lixo em questão de maneira separada para tratamento especial.
- Observe que algumas unidades estão equipadas com uma tira de segurança da bateria. Remova a tira do compartimento de bateria antes do primeiro uso.

NOTA As especificações técnicas deste produto e o conteúdo do manual do usuário estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Para descarregar uma versão eletrônica do manual de utilizador, por favor visite http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php.

NOTA Recursos e acessórios não estão disponíveis para todos os países. Para obter mais informações, entre em contato com o seu distribuidor local.

SOBRE A OREGON SCIENTIFIC

Visite o nosso website www.oregonscientific.com.br para saber mais sobre os produtos da Oregon Scientific. Para colocar qualquer tipo de questão, contacte o nosso Serviço de Apoio ao Cliente através do endereço sac@oregonscientific.com.br.

Para maiores informações, contatar o SAC - Serviço de Atendimento a Cliente - (11) 3523-1934 ou email:

sac@oregonscientific.com.br.

A Oregon Scientific Global Distribution Limited reserva o direito de interpretar e definir quaisquer conteúdos, termos e disposições neste manual do usuário, e de o modificar a seu exclusivo critério, em qualquer altura e sem aviso prévio. No caso de existir alguma inconsistência entre a versão em inglês e as outras versões noutras línguas, a versão em inglês prevalecerá.

CE – DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADEOREGON

Oregon Scientific declara que este(a) Weather+ (Modelo: EM221/BAR228) está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Diretriz 1999/5/CE. Uma cópia assinada e datada da Declaração de Conformidade está disponível para requisições através do nosso SAC.

PAISES SUJEITOS A NORMA R&TTE
Todos os paises da União Européia, Suíça (CH)
e Noruega (N)

INFORMAÇÕES AOS UTENTES



Nos termos das Directivas Europeias 2011/65/EU e 2012/19/EU, relativas à redução do uso de substâncias perigosas nos aparelhos eléctricos e electrónicos, além da eliminação de resíduos sólidos.

O símbolo no contentor traçado indicado no aparelho significa que o produto ao fim de sua vida útil, deverá ser eliminado separadamente de outros resíduos sólidos.

O utente deverá, portanto, entregar o aparelho após o término de sua vida útil, aos centros encarregados pela colecta diferenciada de resíduos electrónicos e electrotécnicos, ou mesmo, entregá-lo de volta ao revendedor no momento da compra de um novo aparelho de tipo equivalente, na proporção de um para um.

A colecta diferenciada adequada para a eliminação sucessiva do aparelho fora de uso a ser reciclado, para o tratamento do lixo em modo compatível com o ambiente, contribui a evitar possíveis efeitos negativos ao meio ambiente e à saúde e facilita a reciclagem dos materiais dos quais o aparelho é constituído.

A eliminação do produto sem respeitar as normas por parte do utente implica na aplicação das sanções de acordo com as leis vigentes.

Weather+ BLE-aangesloten weersensor
EM221 (Basic)/BAR228 (Geavanceerd)
Gebruikershandleiding

INTRODUCTIE

Dank u voor de aankoop van de Oregon Scientific™ Weather+. Dit product verzamelt real-time data over het weer en stuurt de gegevens naar slimme apparaten via Bluetooth Low Energy (BLE). Bewaar deze handleiding met uw nieuwe product om later te kunnen raadplegen. De handleiding bevat praktische stap-voor-stap instructies, evenals producttechnische specificaties en waarschuwingen.

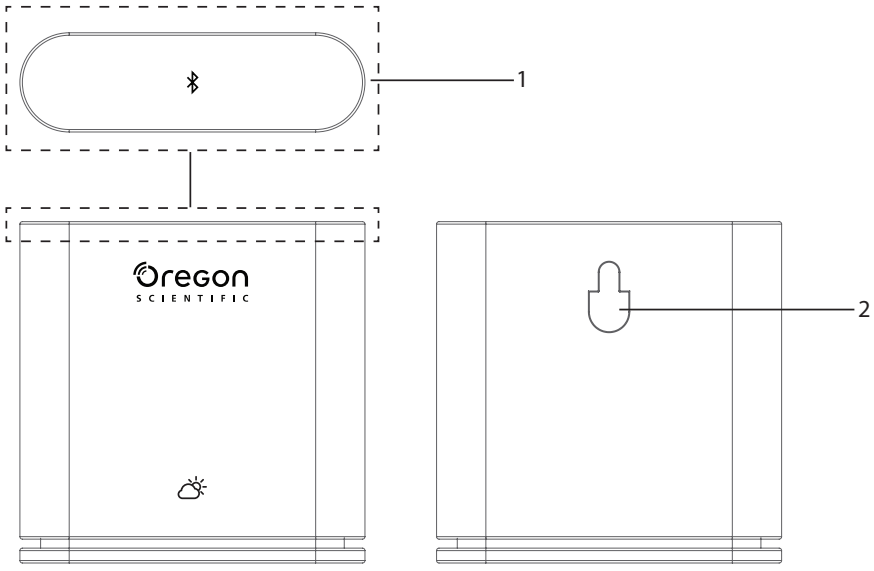
De belangrijkste verschillen tussen de 2 modellen worden hieronder opgesomd:

	EM221 (Basic)	BAR228 (Geavanceerd)
Temperatuur	√	√
Weersvoorspelling		√
Vochtigheid		√
Datalogger	√	√

Mocht u vragen hebben, neem dan contact http://weather.oregonscientific.com.

OVERZICHT

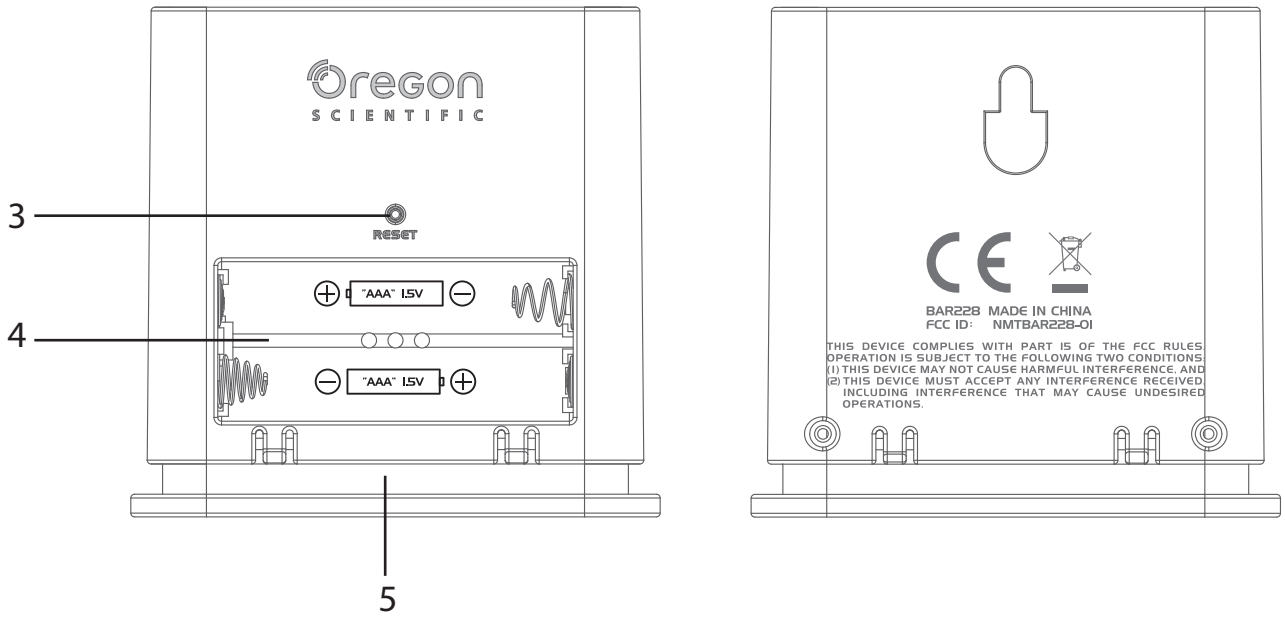
VOORZIJDE & ACHTERZIJDE



1. Hoofdtoets - De toets van bovenaf voorzichtig ingedrukt houden (ongeveer 2 seconden) om het koppelen te starten. Minimaal 5 seconden ingedrukt houden om de Weather+ in/uit te schakelen.

2. Opening voor muurmontage

VOORZIJDE BINNEN & ACHTERZIJDE



3. **RESET** toets

4. Batterijcompartiment

5. LED-verlichting

LED-INDICATOR

	LED-indicator	Apparaat status ...
Indrukken & ingedrukt houden (5 seconden)	Knippert groen (4 keer)	Inschakelen
Indrukken & ingedrukt houden (5 seconden)	Knippert rood (4 keer)	Uitschakelen
Indrukken & ingedrukt houden (2 seconden)	Knippert blauw (30 seconden)	Klaar voor koppelen met Bluetooth-apparaten
--	Knippert lichtblauw (één keer)	Verversen van data
--	Knippert rood (twee keer per uur)	Zwakke batterij

INGEBRUIKNAME

DOWNLOAD DE APP

Download de app met uw slimme apparaat. Deze app is beschikbaar in de Apple App Store en de Google Play Store. Zoek naar '**Weather⁺ by Oregon Scientific**' om de app te vinden.

DE BATTERIJEN PLAATSEN

1. Verwijder de kap van de Weather⁺ om het batterijcompartiment te openen.
2. Plaats de batterijen en let op de polariteit(+ /-). De Weather⁺ wordt automatisch ingeschakeld en knippert 4 keer groen nadat de batterijen zijn geplaatst.

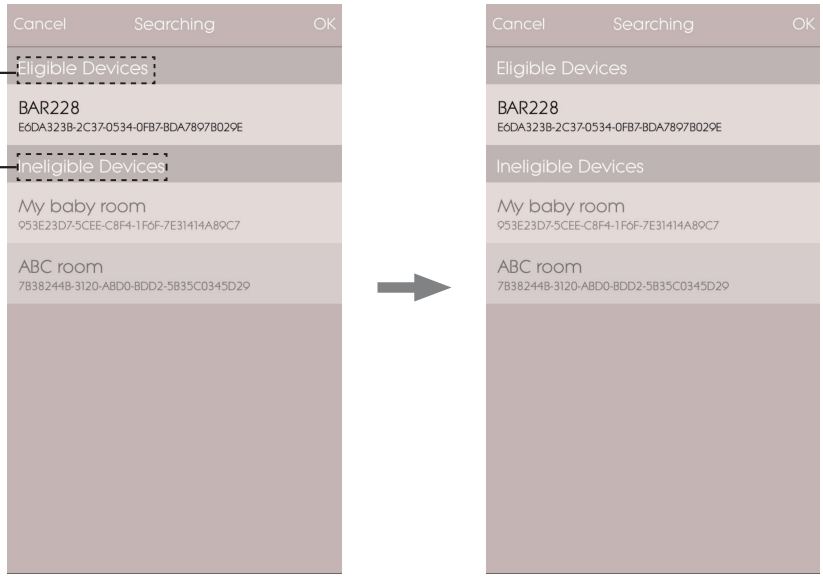
NOTE Vervang de batterijen wanneer de LED twee keer per uur rood knippert, of wanneer de app het zwakke batterij-pictogram toont. Wanneer de batterij zwak is, deze zo snel mogelijk vervangen om verlies van data te voorkomen.

KOPPELEN MET DE WEATHER⁺

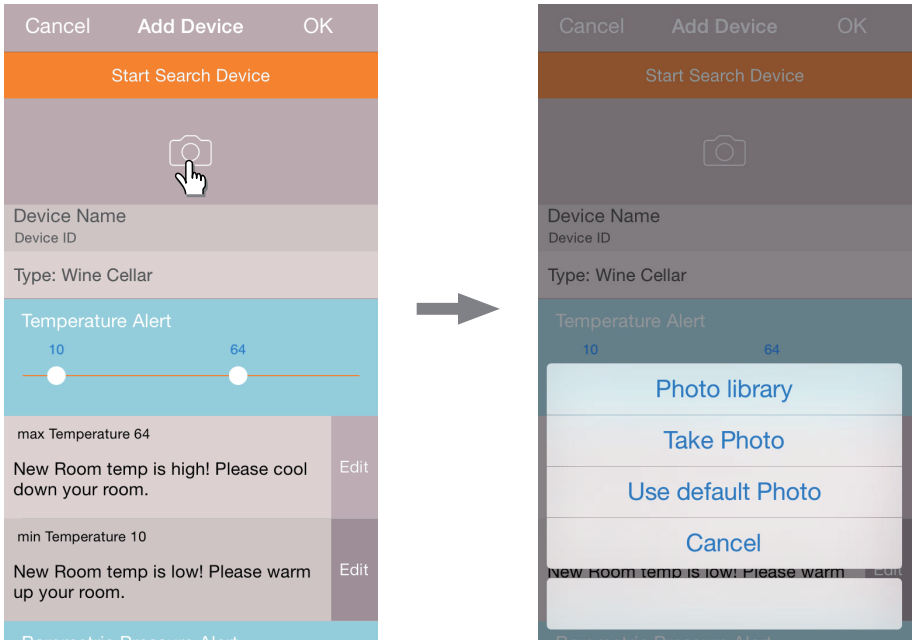
1. Zorg ervoor dat Bluetooth is ingeschakeld. Het app-pictogram aantikken om deze te openen. Het scherm **Apparaat toevoegen** verschijnt.
2. Tik op **Zoek naar apparaat** om het apparaat te zoeken. De toets Weather⁺ 2 seconden ingedrukt houden om de koppelingsmodus in te schakelen. Het blauwe lampje knippert ongeveer 30 seconden.
3. Het zoekscherm toont de beschikbaren apparaten voor koppeling. U kunt ook het scherm naar beneden schuiven om te verversen. Tik op de gewenste Weather⁺ onder de **Beschikbare apparaten**, en tik op **OK** om door te gaan.

Apparaten beschikbaar voor koppeling staan in de lijst **Beschikbaren apparaten**.

Apparaten die mogelijk gekoppeld zijn met dezelfde slimme apparaten en niet beschikbaar zijn voor koppeling worden vermeld in de lijst **Niet beschikbare apparaten**.



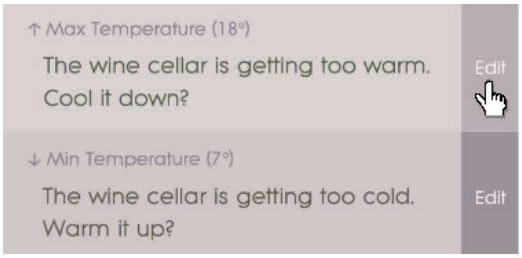
4. Tik op het camera-pictogram om de gewenste regio te kiezen. U kunt een foto kiezen uit de **Fotobibliotheek, Foto maken** met de camera, of **Gebruik standaard foto** van de app. Tik vervolgens op **OK** om te bevestigen en ga verder.



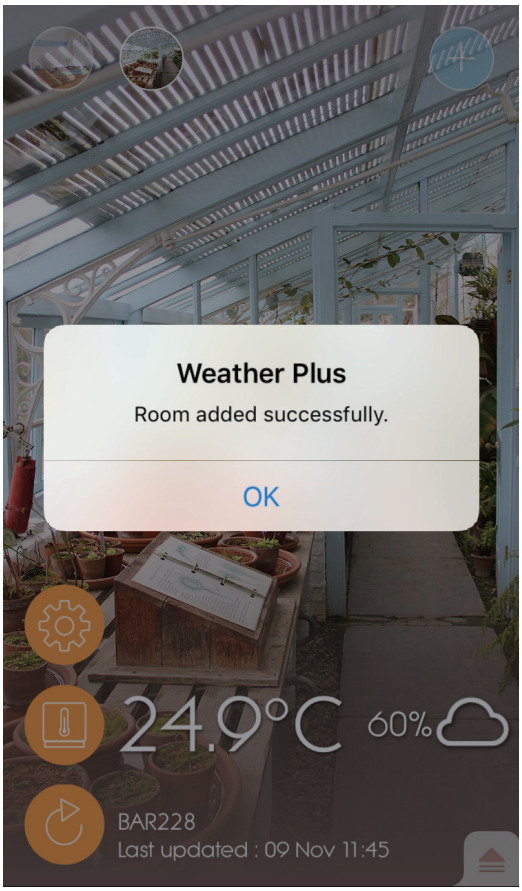
5. Tik op de naam van het apparaat om de naam eventueel te veranderen.
6. Tik op > aan de rechterkant en kies het type kamer, en tik op **OK**.
7. De toetsen **MAX/MIN** aan beide zijden gelijktijdig ingedrukt houden om de temperatuur / vochtigheid / luchtdruk in te stellen, of zet berichten (meldingen) uit door de toetsen tot het einde te verschuiven.



8. Tik op **Bewerken** om de standaard Max / Min temperatuur / vochtigheid / luchtdruk meldingen te wijzigen. Tik op **OK** om te bevestigen.



9. Tik op **OK** om te bevestigen en het scherm **Apparaat toevoegen** te sluiten. U ziet de melding **Bijwerken kamerinstelling** voltooid. Tik op **OK** en het apparaat is klaar voor gebruik.



10. Het kan na installatie een paar minuten duren voordat uw slimme apparaat gegevens download.



NOTE

- De koppelingsmodus van de Weather+ schakelt na 30 seconden uit.
- Draadloze Bluetooth-technologie werkt binnen 30 meter, afhankelijk van fysieke obstakels, bijvoorbeeld dikke muren tussen uw slimme apparaat de Weather + .
- Na de koppeling maakt de Weather+ automatisch verbinding met het slimme apparaat wanneer de Bluetooth op uw slimme apparaat wordt ingeschakeld of binnen bereik van is van het apparaat.
- De vooraf ingestelde waarden voor kamertype zijn alleen ter referentie. Werkelijke omstandigheden kunnen variëren.
- Als u het apparaat ontkoppelt / verwijdert van de App, zal de data in sommige apparaten worden verwijderd.
- Om ervoor te zorgen dat uw apparaat gegevens synchroniseert en opslaat, de Weather+ apps openen en op  drukken om het apparaat na elke reset of vervanging van batterijen weer aan te sluiten.

PLAATSING VAN DE WEATHER +

De Weather+ kan op een muur worden gemonteerd of op een solide, vlakke ondergrond worden geplaatst.

Methode	Instructie
Tafelstand	Plaats de Weather+ op een vlakke ondergrond.
Muurmontage	Bevestig de Weather+ aan de muur met behulp van de opening aan de achterkant van het apparaat.

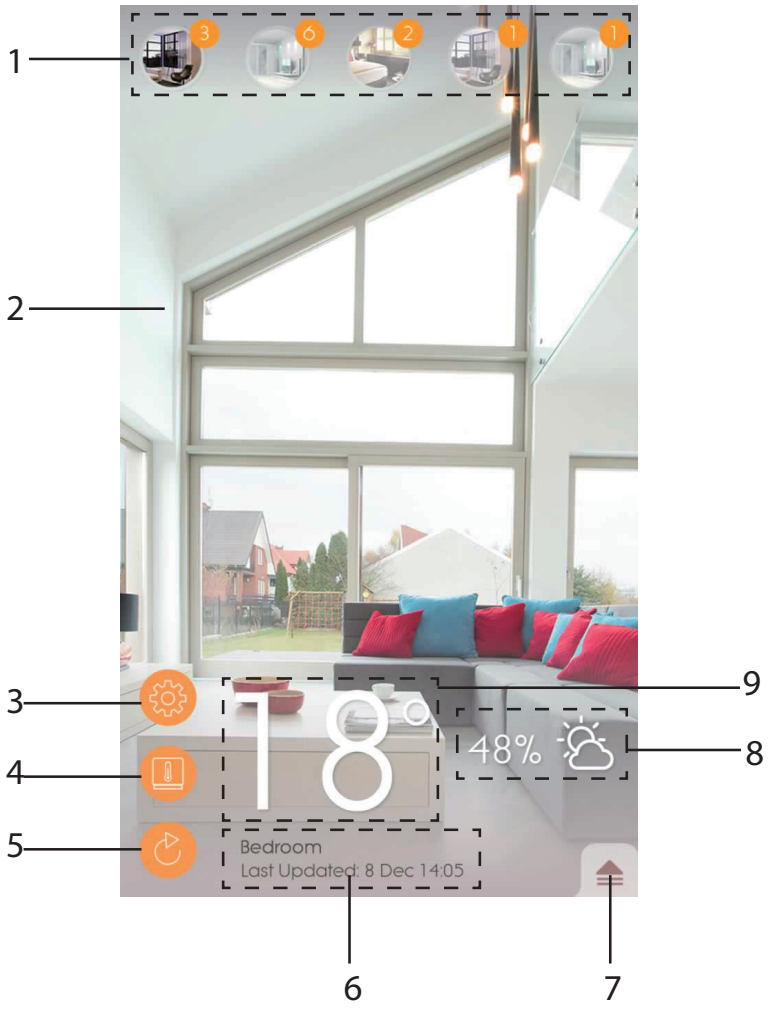
Voor de beste resultaten:

- Plaats de sensor niet in direct zonlicht of in vochtige omgevingen.
- Gebruik alkaline batterijen voor langdurig gebruik en lithium batterijen bij temperaturen onder het vriespunt.

NOTE Als u de installatie meer dan 1 Weather+ installeert, de apparaten zover mogelijk uit elkaar plaatsen om interferentie te voorkomen.

GEBRUIK EN INSTELLINGEN VAN DE APP

STARTSCHERM

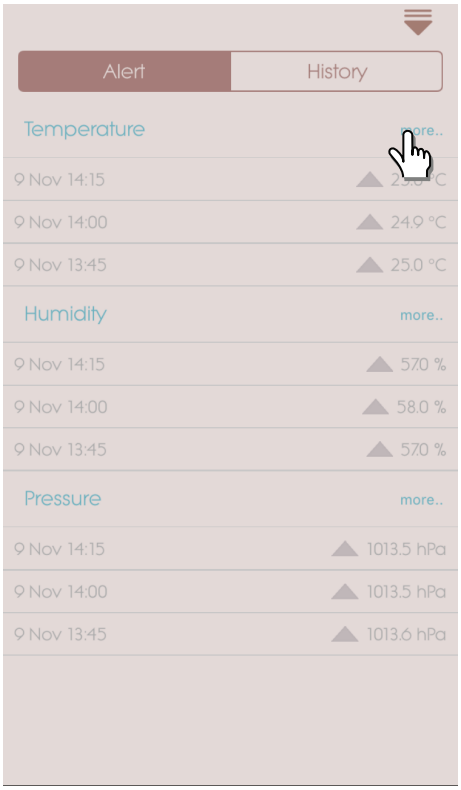


1. Gekoppelde Weather+ (maximaal 20 sensoren) met aantal ongelezen meldingen
2. Foto van de Weather+ locatie
3. Algemene instellingen
4. Apparaatinstellingen
5. Live data update
6. Informatie van geselecteerde kamer met live data
7. Berichten en geschiedenis van de geselecteerde Weather+
8. Weergave vochtigheid en weersvoorspelling (alleen de BAR228)
9. Temperatuurweergave

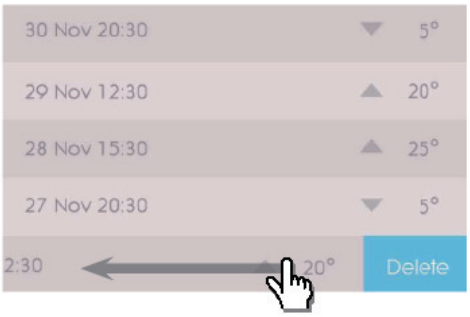
APPARAATMENU

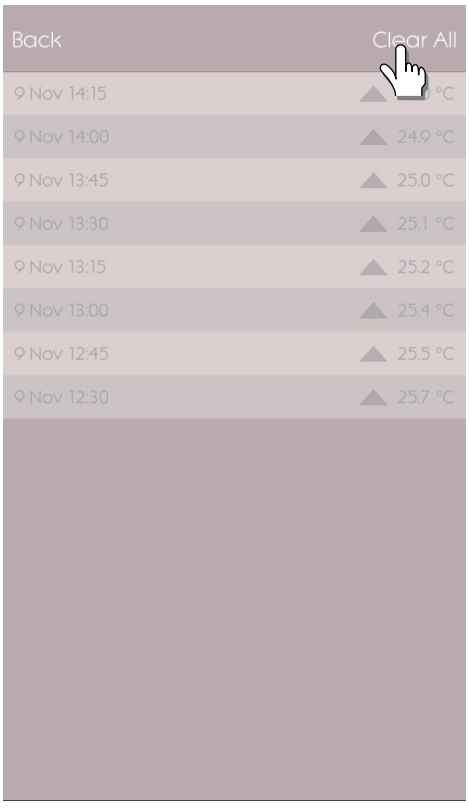
De Weather+ begint met het opslaan van data na koppeling met de app. Tik op  voor weerswaarschuwing en data-geschiedenis van geselecteerde Weather +. Het apparaat slaat maximaal 20 dagen weersgegevens op in 15 minuten intervallen.

- Tik op **Waarschuwing** om de geschiedenis van weerswaarschuwingen te bekijken. Tik op **meer…** om meer geschiedenis van weerswaarschuwing in de categorie te bekijken.

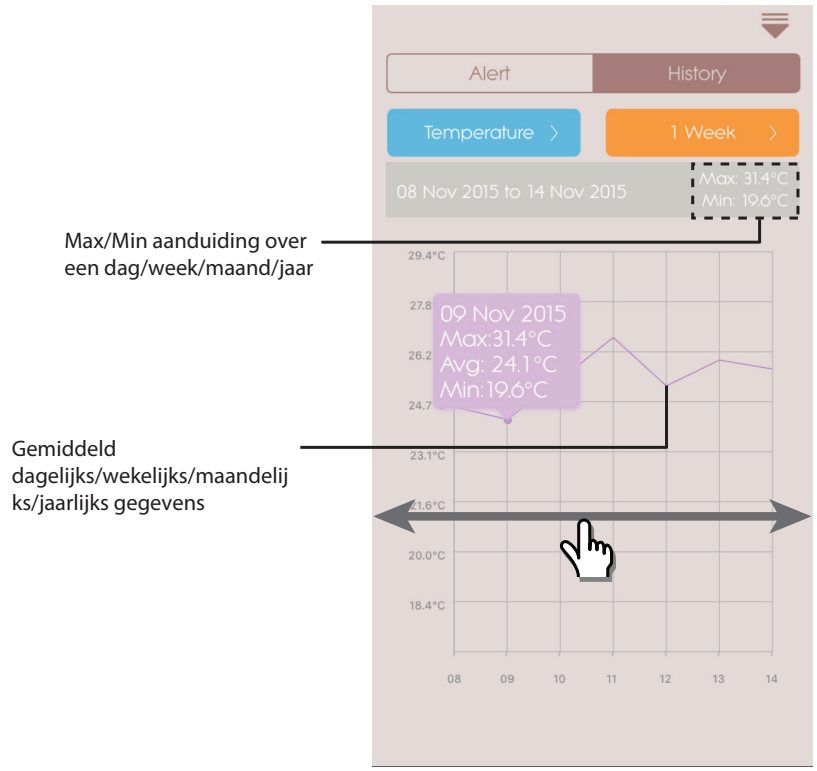


- Veeg naar links om specifieke gegevens te verwijderen of tik op **Alles wissen** om alle gegevens te verwijderen.

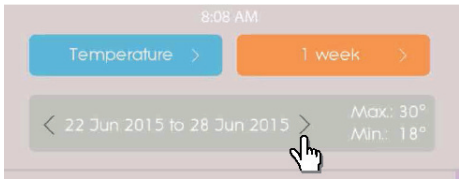




- Tik op **Geschiedenis** om de weersgeschiedenis te bekijken. De app toont de data-geschiedenis van het weer, max/min temperatuur, vochtigheid en luchtdruk. Tikken om dagelijks, wekelijks, maandelijks of jaarlijks te kiezen voor de gewenste optie.
- Veeg het scherm om de vorige of volgende periode te bekijken.



Voor Android-modellen op de pijlen </> drukken.

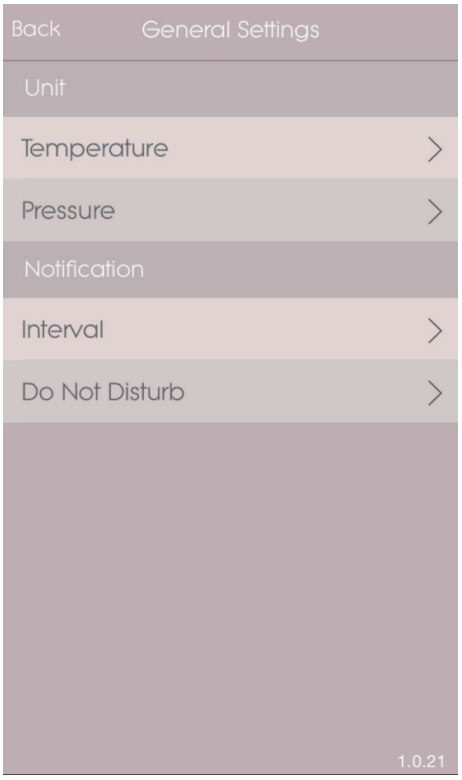


INSTELLINGEN

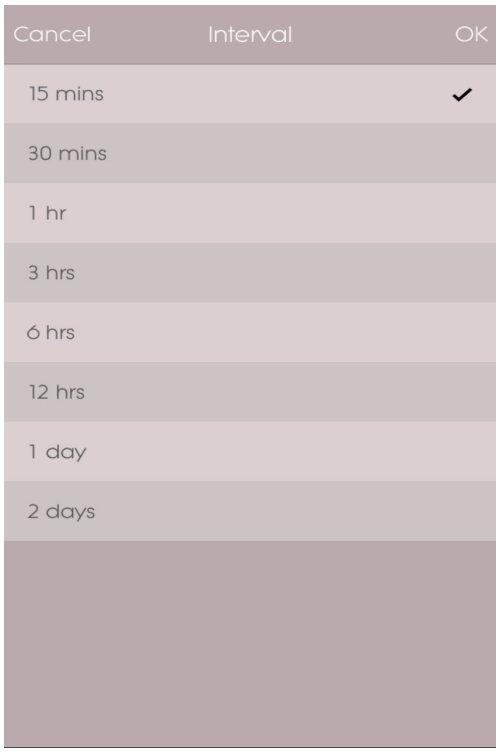
ALGEMENE INSTELLINGEN

Op het startscherm op  tikken om de instellingen te openen.

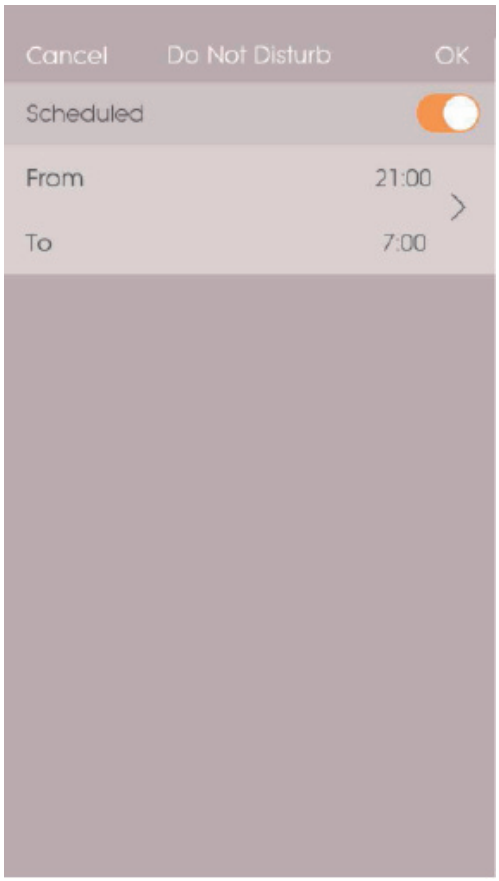
- Tik op **Temperatuur/Luchtdruk** om de gewenste meting te selecteren.



- Tik op **Interval** en tik dan op de gewenste tijdsinterval. De App controleert de waarschuwing met intervallen van de ingestelde tijd.



- Tik op **Niet storen** om de tijd voor uw slimme apparaat in te stellen voor het ontvangen van stille meldingen.
- Tik op **OK** om de instelling te bevestigen.



APPARAATINSTELLINGEN

U kunt de instellingen voor elk gekoppeld apparaat veranderen. Tik op om **Apparaatinstellingen** van gekoppelde sensor te openen.

- Schuif de pictogrammen horizontaal en selecteer de gewenste aangesloten Weather+. Tik op om de foto's van de kamer te wijzigen.
- U kunt de naam / kamer / waarschuwingsinstelling / meldingsbericht van het apparaat wijzigen.
- Tik op **Ontkoppelen/Apparaat verwijderen** om de Weather+ te ontkoppelen van uw slimme apparaat. U ziet de melding **Wilt u dit apparaat verwijderen? Alle data gaat na verwijdering verloren**. Tik op **Ja** om te bevestigen. Het apparaat wordt ontkoppeld, verwijdert de gegevens van de app en keert terug naar het startscherm.



PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oplossing
Mijn Weather+ werkt niet.	• Controleer of de batterijen correct zijn geplaatst. Controleer of de koppelingsinstructie goed zijn opgevolgd. • Druk op RESET om het apparaat te resetten. Daarna opnieuw koppelen met het slimme apparaat.
Ik kan de Weather+ niet koppelen met mijn slimme apparaat.	Controleer of de Weather+ en uw slimme apparaat binnen 30 meter van het Bluetooth-bereik zijn. Plaats uw slimme apparaat dichter bij als er fysieke obstakels zijn zoals een dikke muur of grote meubelstukken die kunnen interfereren met de transmissie.
Ik krijg niet alle data van de Weather+.	Weather+ bewaart data van het weer maximaal 20 dagen. Als uw slimme apparaat langer dan 20 dagen is losgekoppeld van de Weather+ kan de app alleen de gegevens van de laatste 20 dagen tonen. Zorg ervoor dat uw slimme apparaat aangesloten blijft op de Weather+ om data te ontvangen.
De live data wordt niet ververst als ik op druk.	• Het kan enkele seconden duren voordat de live data wordt getoond op de app. • Als u meer dan een keer hebt aangetikt, 15 seconden wachten voordat u opnieuw aantikt. • Controleer of de Weather+ en uw slimme apparaat binnen het 30 meter bereik van Bluetooth zijn. Zo niet, dan plaatst u uw slimme apparaat dichterbij. • Als u de installatie meer dan 1 Weather+ installeert, de apparaten zover mogelijk uit elkaar plaatsen om interferentie te voorkomen.
Wanneer ik op druk, toont het een cirkel met een percentage . Wat betekent dat?	• Het kan enkele minuten duren voor het slimme apparaat de bestaande gegevens over het weer geschiedenis heeft geladen. • Het proces wordt onderbroken als u de app sluit. Wacht tot de configuratie is voltooid.

SPECIFICATIES

L x B x H	70 x 70 x 20 mm (2.76 x 2.76 x 0.79 in)
Gewicht	58g
Actieradius	-20°C – 60°C (-4°F – 140 °F)
Weerdisplay	Zonnig / Licht bewolkt / Bewolkt / Regenachtig / Sneeuw
Temperatuurresolutie	0.1°C (0.2°F)
RF-zendbereik	Bluetooth: 30 meter
Bereik relatieve vochtigheid	25% tot 95%
Luchtdruk meetbereik	700 – 1050 hPa
Geheugen apparaat	20 dagen data logger
App-geheugen	Historische data logger (dagelijks / wekelijks / maandelijks / jaarlijks)
Voeding	2 x UM-4 (AAA)

WAARSCHUWINGEN

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme klappen, schokken, stof, temperatuur of vochtigheid.
- Dompel het product nooit onder in water. Als u water over het apparaat morst, droog het dan onmiddellijk af met een zachte stofvrije doek.
- Reinig het apparaat niet met krassende of bijtende materialen.
- Laat de interne componenten met rust. Anders kan dit de garantie beïnvloeden.
- Gebruik alleen nieuwe batterijen. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- De in deze handleiding weergegeven plaatjes kunnen afwijken van de werkelijkheid.
- Wanneer u dit product weg gooit, zorg dan dat het opgehaald wordt door de daarvoor bestemde afvaldienst.
- Dit product kan eventueel schade veroorzaken aan de laklaag van bepaalde houtsoorten. Oregon Scientific is hiervoor niet aansprakelijk. Lees de instructies van de fabrikant van het meubel voor meer informatie.
- De inhoud van deze handleiding mag niet worden vermenigvuldigd zonder toestemming van de fabrikant.
- Gooi lege batterijen niet bij het huisvuil. Dergelijk afval moet gescheiden verwerkt worden.
- Let op, sommige apparaten zijn voorzien van een batterijstrip. Verwijder deze strip uit het batterijvak alvorens het apparaat te gebruiken.

NB De technische specificaties van dit product en de inhoud van de handleiding zijn zonder voorafgaande waarschuwing aan veranderingen onderhevig.U kunt een elektronische versie van deze handleiding downloaden op http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php.

NB Niet alle functies en accessoires zijn beschikbaar in alle landen. Neem contact op met uw plaatselijke verkooppunt voor meer informatie.

OVER OREGON SCIENTIFIC

Bezoek onze website www.oregonscientific.com voor meer informatie over de producten van Oregon Scientific.

Mocht u vragen hebben, neem dan contact op met onze klantenservice op http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php.

Oregon Scientific Global Distribution Limited behoudt zich het recht voor enige inhoud, bepalingen en voorwaarden in deze gebruikershandleiding te interpreteren en deze te allen tijde naar eigen inzicht en zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen. Met dien verstande dat, indien er enige inconsistentie bestaat tussen de Engelstalige versie en een versie in enige andere taal, de Engelse versie bindend is.

EU CONFORMITEITS VERKLARING

Bij deze verklaart Oregon Scientific dat deze Weather+ (Model: EM221/BAR228) voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC. Een kopie van de getekende en gedateerde Conformiteits verklaring is op verzoek beschikbaar via onze Oregon Scientific klanten service.

LANDEN DIE ONDERWORPEN AAN RTT&E
Alle EU landen, Zwitserland (CH)
en Noorwegen (N)

INFORMATIE VOOR DE GEBRUIKERS



Krachtens de EG-richtlijnen 2011/65/EU en 2012/19/EU met betrekking tot de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en de afdanking van deze apparatuur.

Het symbool van de doorstreepte vuilnisbak aangebracht op de apparatuur geeft aan dat het product op het einde van zijn levensduur afzonderlijk van het ander afval afgedankt moet worden.

De gebruiker dient de apparatuur op het einde van zijn levensduur dus toe te vertrouwen aan een geschikt centrum voor de gscheden verwerking van elektronisch en elektrotechnisch afval, of aan de verkoper te bezorgen bij de aankoop van een nieuwe apparatuur van gelijkaardig type, in de verhouding één tot één.

De correcte gescheiden omhaling voor de latere recyclage, verwerking en milieuvriendelijke vernietiging van de apparatuur draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waarvan de apparatuur samengesteld is.

De abusievelijk afdanking van het product vanwege de gebruiker geeft aanleiding tot de toepassing van administratieve boetes volgens de wetgeving.

Weather+ BLE-ansluten vädersensor

EM221 (Basic) / BAR228 (Advanced)

Användarmanual

INLEDNING

Tack för att du valt Oregon Scientific™ Weather +. Denna produkt samlar in realtidsväderdata och skickar datan till smarta enheter via Bluetooth Low Energy (BLE). Var god håll denna manual tillgänglig när du använder din nya produkt. Den innehåller praktiska steg-för-steginstruktioner, liksom tekniska specifikationer för produkten och varningar.

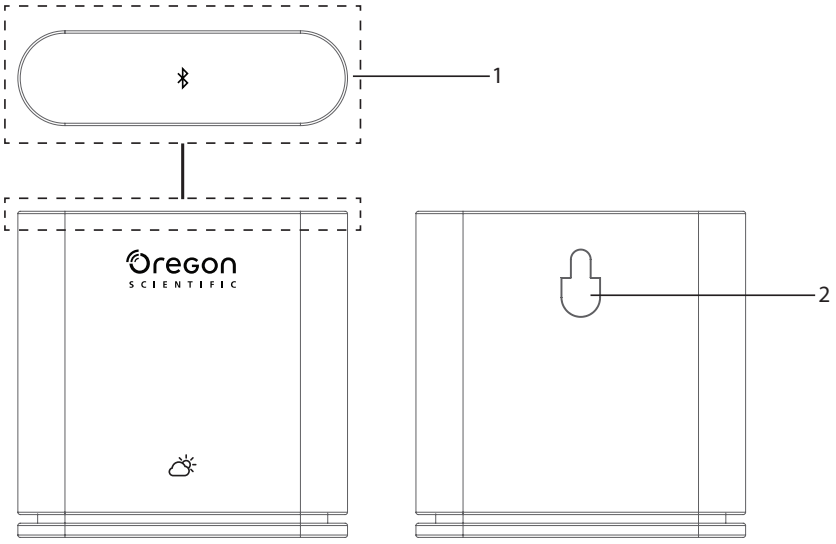
De huvudsakliga skillnaderna mellan de två modellerna anges nedan:

	EM221 (Basic)	BAR228 (Advanced)
Temperatur	√	√
Väderprognos		√
Fuktighet		√
Dataloggare	√	√

Om du har några frågor är du välkommen att kontakta vår Kundtjänst på http://weather.oregonscientific.com.

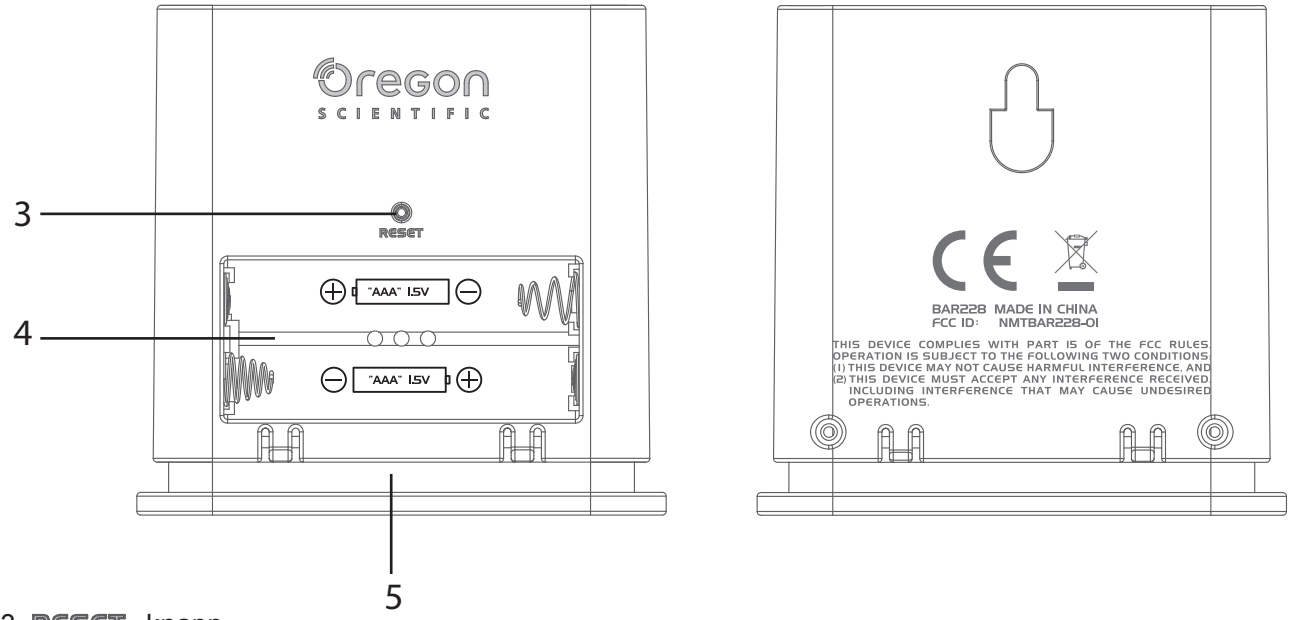
ÖVERSIKT

YTTRE FRÄMRE OCH BAKRE VY



1. Huvudknapp – Tryck och håll inne (omkring 2 sekunder) på enheten försiktigt ovanifrån för att starta parning. Tryck in och håll inne under minst 5 sekunder för att koppla på/av Weather+.
2. Väggmonteringshål

INRE FRÄMRE OCH BAKRE VY



3. RESET -knapp
4. Batterifack
5. LED-ljus

LED-INDIKATOR

	LED-indikator	Enheten…
Tryck in och håll inne (5 sekunder)	blinkar grönt (4 gånger)	Kopplar på
Tryck in och håll inne (5 sekunder)	blinkar rött (4 gånger)	Kopplar av
Tryck in och håll inne (2 sekunder)	blinkar blått (30 sekunder)	är redo för parning med Bluetooth-enheter
--	blinkar ljusblått (en gång)	uppdaterar data
--	blinkar rött (två gånger per timma)	Lågt batteri

ATT KOMMA IGÅNG

LADDA NED APPEN

Ladda ned appen från din smarta enhet. Appen är tillgänglig både i Apple App Store och Google Play Store. Sök efter “**Weather+ by Oregon Scientific**” för att hitta appen.

SÄTT I BATTERIER

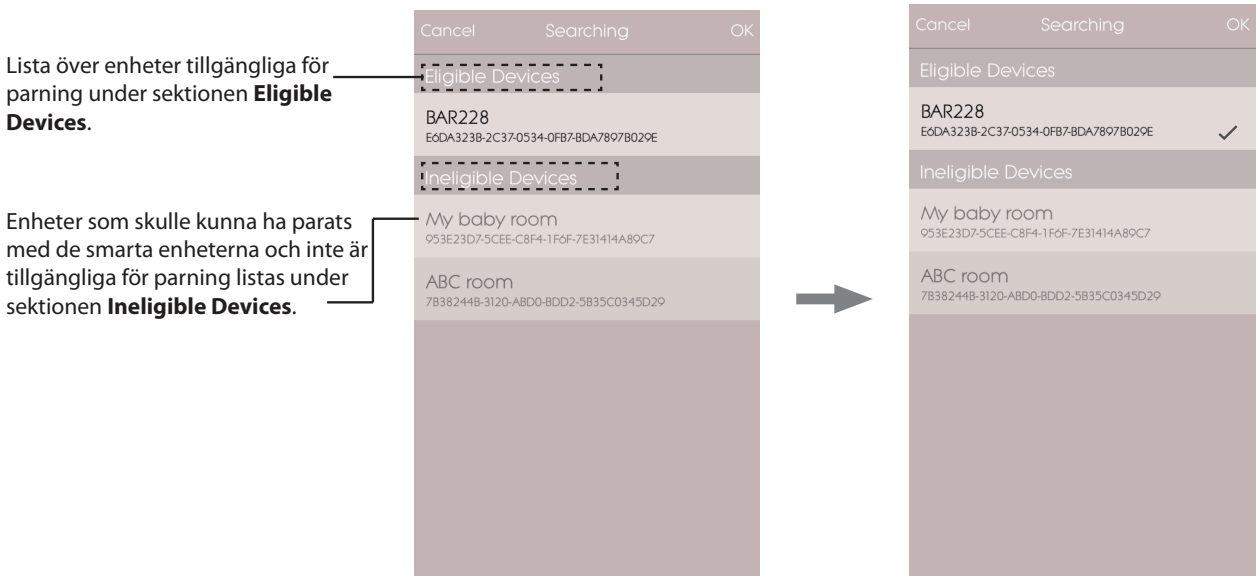
1. Ta bort det yttre skyddet på Weather+ för att öppna batterifacket.

2. Sätt i batterierna, med överensstämmande polariteter (+ /-). Weather+ kopplar på automatiskt och blinkar grönt 4 gånger efter insättning av batteriet.

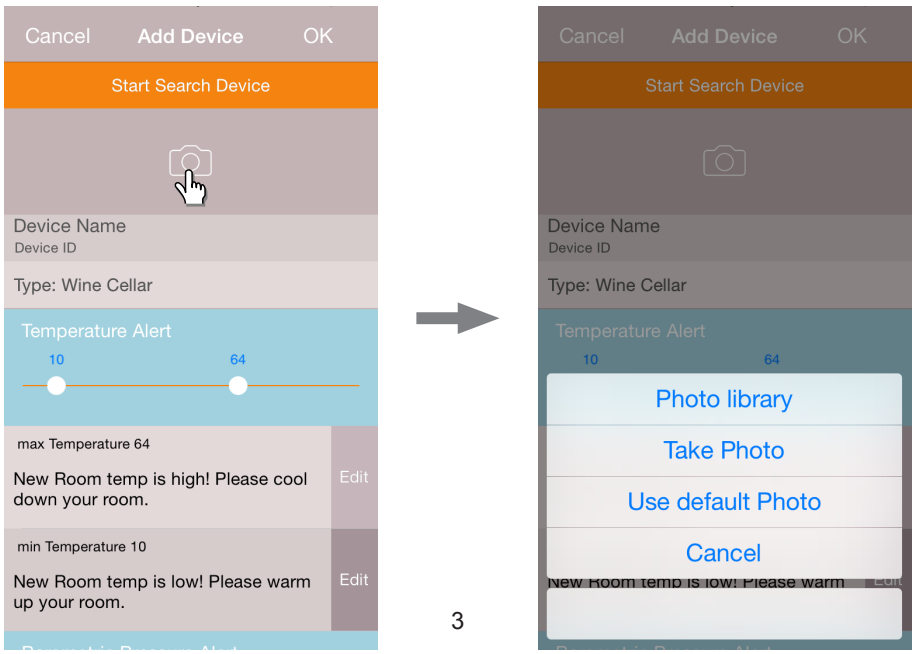
NOTERA Byt ut batterierna när LED-lampan blinkar rött två gånger per timma, eller när appen visar ikonen för lågt batteri. När enheten har lågt batteri, byt ut batteriet så snart som möjligt för att undvika eventuell förlust av data.

PARNING MED WEATHER +

1. Se till att Bluetooth är påkopplad. Tryck på appens ikon för att öppna den, den visar då skärmen **Add Device**.
2. Tryck på **Start Device Search** för att börja söka. Tryck in och håll inne Weather+ under 2 sekunder för att komma in i parningsläget, det blå ljuset blinkar under omkring 30 sekunder.
3. Sökningsskärmen visar enheter som kan väljas för parning. Du kan även dra skärmen nedåt för att uppdatera den. Tryck på din önskade Weather+ under **Eligible Devices** och tryck sedan på **OK** för att gå vidare.



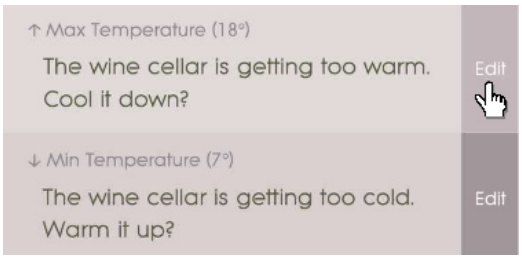
4. Tryck på kameraikonen för att välja ditt önskade område. Du kan välja ett foto från **Photo Library, Take photo** med hjälp av kameran eller **Use Default Photo** från appen. Tryck sedan på **OK** för att bekräfta och och gå vidare.



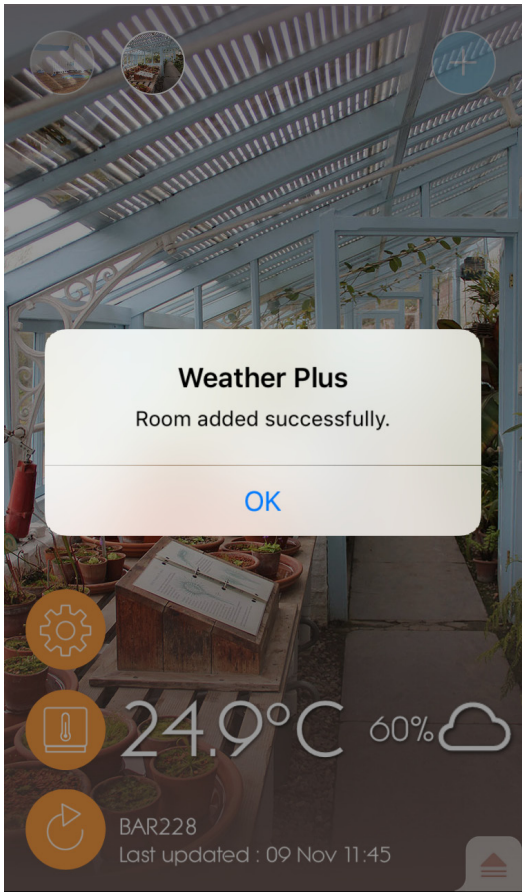
5. Tryck på enhetsnamnet för att redigera.
6. Tryck på > till höger för att välja rumstypen och tryck sedan på **OK**.
7. Vidrör och håll inne knopparna **MAX/MIN** på båda ändarna för att justera temperatur-/fuktighets-/lufttryckintervall eller stäng av aviseringen genom att skjuta knopparna till änden.



8. Tryck på **Edit** för att ändra standardmeddelandena för max-/mintemperatur/fuktighet/lufttryck. Tryck på **OK** för att bekräfta.



9. Tryck på **OK** för att bekräfta och lämna skärmen **Add Device**. Du ser ett meddelande Room setting update successfully. Tryck på **OK** och den är redo att använda.



10. För din smart enhet kan det ta flera minuter efter installation att ladda ned data.



NOTERA

- Parningsläget för Weather+ stänger av efter 30 sekunder.
- Den trådlösa Bluetooth-tekniken fungerar inom 30 meters (98 fots) avstånd och varierar om det finns fysiska hinder, såsom en tjock vägg mellan din smarta enhet och Weather+.
- När väl parningen är framgångsrik, ansluter Weather+ med den smarta enheten automatiskt när Bluetooth på din smarta enhet kopplas på eller när den kommer inom basens räckvidd.
- De förinställda värdena för rumstyp är endast för referens. Verkliga förhållanden kan variera.
- Om du tar bort parkoppling/tar bort en enhet från appen, kommer data lagrad för en viss enhet i appen att tas bort.
- För att se till att din enhet synkar och lagrar datan, öppna appen för Weather+ och tryck på för att återansluta enheten efter varje återställning eller batteribyte.

PLACERING AV WEATHER +

Weather+ kan monteras på en vägg eller stå på ett hårt, plant underlag.

Metod	Instruktion
Bordsställ	Placera Weather+ på ett plant underlag.
Väggmontering	Fäst Weather+-enheten på väggen med hjälp av väggmonteringshålet på baksidan.

För bästa resultat:

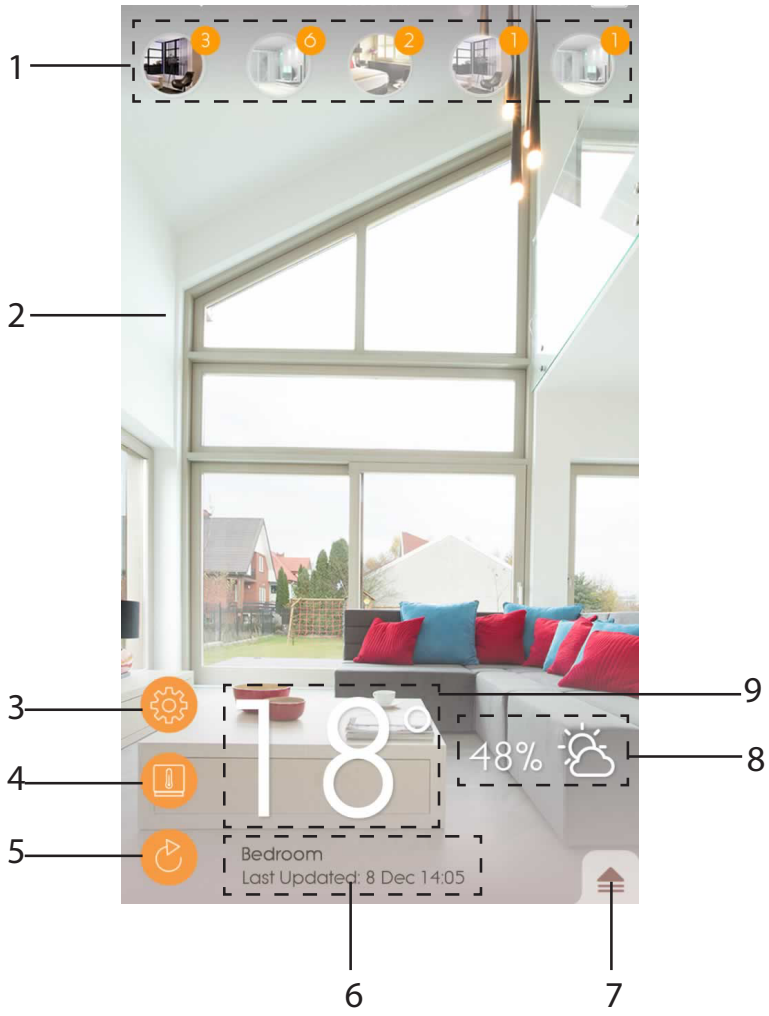
• Placera INTE sensorn i direkt solljus eller fukt.

• Använd alkaliska-batterier för längre livslängd och litiumbatterier vid temperaturer under fryspunkten.

NOTERA Om du installerar mer än 1 Weather+, placera enheten så långt som möjligt ifrån varandra för att undvika störningar.

APP-ANVÄNDNING OCH -INSTÄLLNINGAR

HEMSKÄRM

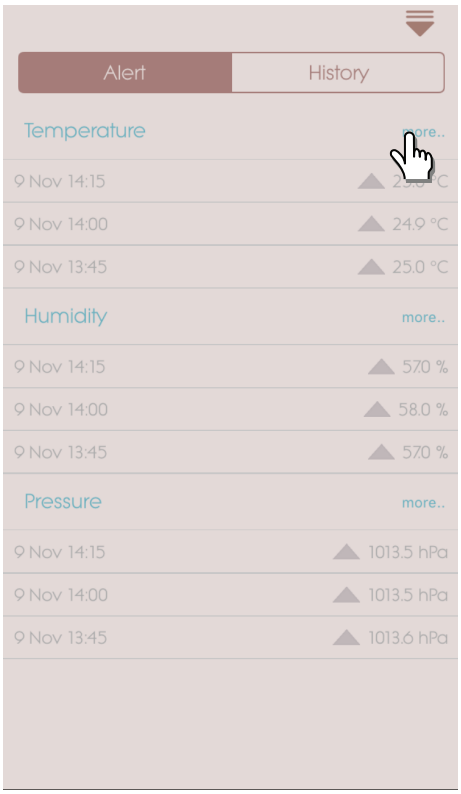


1. Parad Weather+ (upp till 20 sensorer) med antal olästa aviseringar
2. Foto av platsen för Weather+
3. Allmänna inställningar
4. Enhetsinställningar
5. Live-datauppdatering
6. Information om valt rum med live-data
7. Aviseringar och historik för den valda Weather+
8. Visningsområde för fuktighet och väderprognos (endast BAR228)
9. Temperaturvisning

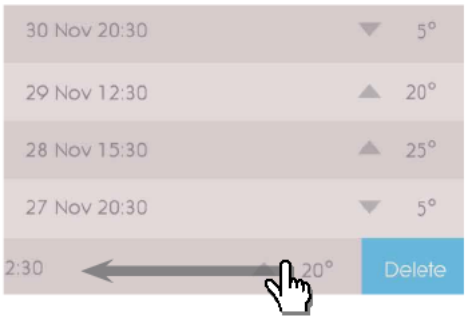
ENHETSMENY

Weather+ börjar lagra datan när den väl parats med appen. Tryck på för att granska vädervarnings- och datahistoriken för vald Weather+. Den lagrar upp till 20 dagars väderdata i 15-minutersintervaller.

- Tryck på **Alert** för att granska vädervarningshistoriken. Tryck på **more…** för att granska mer väderhistorik i dess kategori.



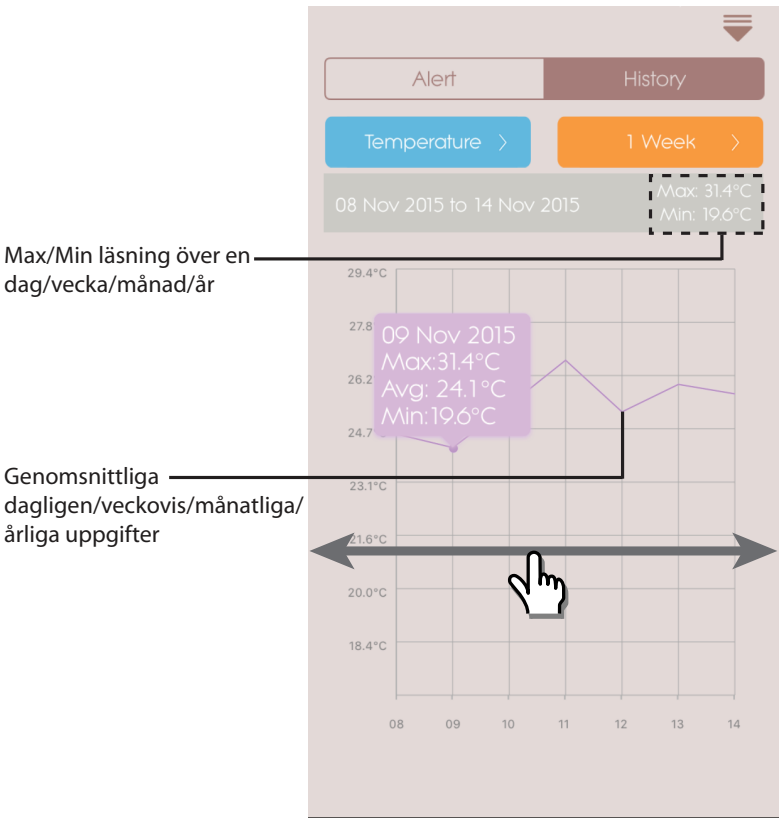
- För att radera posten, dra åt vänster för att radera en enda post, eller tryck på **Clear All** för att radera alla poster.



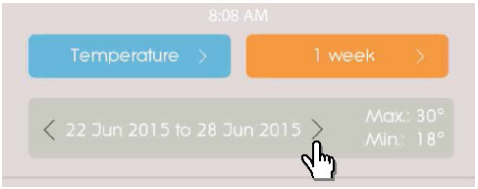


- Tryck på **History** för att granska väderhistoriken. Appen visar datahistorik för väder, max-/min-temperatur, fuktighet och tryck; tryck för att välja önskat dagligt, veckovist, månadsvist eller årligt granskningsalternativ.

- Drag skärmen för att visa den föregående eller nästa period.



För Android-modeller, tryck på pilarna </> för att visa.

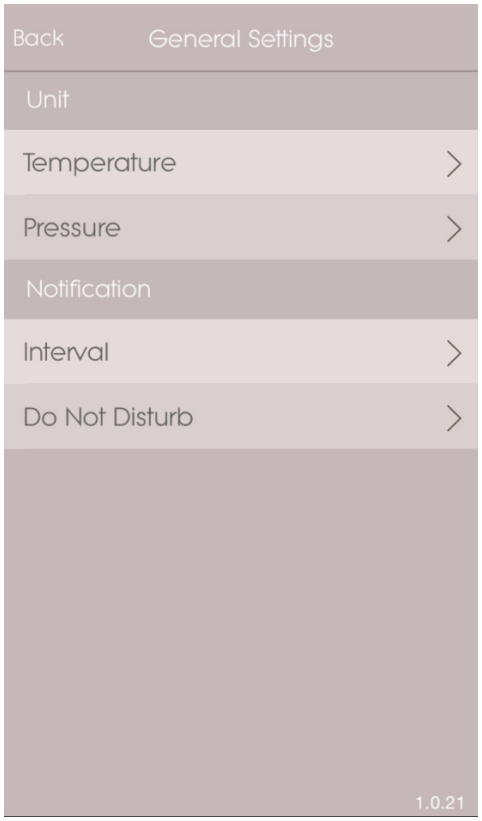


INSTÄLLNINGAR

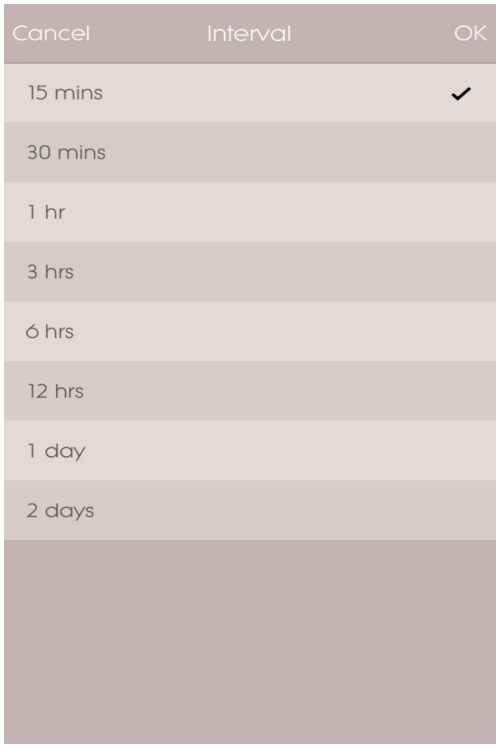
ALLMÄNNA INSTÄLLNINGAR

På hemskärmen, tryck på för att ange inställningarna.

- Tryck på **Temperature/Pressure** för att välja den önskade mätningen.



- Tryck på **Interval** och tryck sedan på det önskade tidsintervallet. Appen kommer att kontrollera varningen vid den inställda önskade intervalltiden.



- Tryck på **Do Not Disturb** för att ställa in tiden för din smarta enhet för att tyst ta emot aviseringarna.
- Tryck på **OK** för att bekräfta inställningarna.



ENHETSINSTÄLLNINGAR

Du kan ändra inställningarna för varje parad enhet. Tryck på för att komma in i **Device Setting** för parad sensor.

- Dra ikonerna horisontellt för att välja den önskade anslutna Weather+. Tryck på för att ändra rumsfotona.
- Du kan ändra enhetsnamn/rumstyp/ varningsinställning/aviseringsmeddelande.
- Tryck på **Unpair/Remove Device** för att ta bort parkopplingen för Weather+ från din smarta enhet. Du ser ett meddelande **Do you want to remove this device ? All data will be lost after remove**. Tryck på **Yes** för att bekräfta, enheten kommer att ta bort parkopplingen och dess data från appen och återvänder till hemsidan.



FELSÖKNING

Problem	Lösning
Min Weather+ fungerar inte.	• Se till att batteriet är korrekt isatt. Följ parningsinstruktionerna korrekt. • Tryck på RESET för att återställa enheten till standard och para sedan med den smarta enheten igen.
Jag kan inte para Weather+ med min smarta enhet.	Kontrollera om Weather+och din smarta enhet är inom Bluetooth-driftsintervallet på 30 m (98 fot). Placera din smarta enhet närmare om det finns fysiska hinder såsom en tjock vägg eller stora möbler som stör överföringen.
Jag kan inte hämta alla data från Weather+.	Weather+ lagrar väderdatan upp till 20 dagar. Om din smarta enhet är bortkopplad från Weather+ under mer än 20 dagar, skulle appen bara kunna hämta datan från de senaste 20 dagarna. Se till att hålla din smarta enhet ansluten till Weather+ för att ta emot datan.
Live-datan uppdateras inte när jag trycker på  .	• Det kan ta upp till några sekunder för live-datan att visas på appen. • Om du har tryckt på  en gång, vänta 15 sekunder innan du trycker igen. • Kontrollera om din Weather+ och din smarta enhet är i 30 meters (98 ft) Bluetooth avstånd från varandra. Om inte, placera din smarta enhet närmare. • Om du installerar mer än 1 Weather+, placera enheten så långt som möjligt från varandra för att undvika störningar.
När jag trycker på  , visar det en cirkel med procent  . Vad betyder det ?	• Det kan ta flera minuter för smarta enheter att ladda ned befintlig vädersdatahistorik. • Processen avbryts om du avslutar från appen. Vänta tills konfigureringen är klar.

SPECIFIKATION

L x B x H	70 x 70 x 20 mm (2,76 x 2,76 x 0,79 in)
Vikt	58 g (2,05 oz)
Driftsintervall	-20°C – 60°C (-4°F – 140°F)
Vädervisning	Soligt/delvis molnigt/molnigt/regnigt/snöigt
Temperaturupplösning	0,1°C (0,2°F)
RF-överföringsräckvidd	Bluetooth: 30 m (98 ft)
Relativ fuktighetsintervall	25 % till 95 %
Mätområde för lufttryck	700 – 1050 hPa
Enhetsminne	20-dagars dataloggare
Appminne	Historisk dataloggare (daglig/veckovis/månadsvis/årlig)
Ström	2 x UM-4 (AAA)

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Utsätt inte apparaten för kraftigt våld, stötar, damm, extrema temperaturer eller fukt.
- Täck inte för ventilationshålen. Försäkra dig om att närliggande föremål såsom tidningar, dukar, gardiner m.m. inte täcker för ventilationshålen.
- Utsätt inte produkten för vatten. Om du spiller vätska över den, torka omedelbart med en mjuk, luddfri trasa.
- Rengör inte apparaten med frätande eller slipande material.
- Mixtra inte med enhetens interna komponenter då detta kan påverka garantin.
- Använd enbart nya batterier. Blanda inte nya och gamla batterier.
- Av trycktekniska skäl, kan displaybilderna i denna manual skilja sig från dem i verkligheten.
- Förbrukad produkt måste sorteras som specialavfall på avsedd miljöstation och får inte slängas som vanligt restavfall.
- Om denna produkt placeras på ytor med speciell finish såsom lackat trä etc. kan dessa ytor skadas. Ta kontakt med din möbeltillverkare för att få mer information om huruvida det går bra att placera föremål på ytan. Oregon Scientific kan inte hållas ansvariga för skador på träytor som uppkommit på grund av kontakt med denna produkt.
- Innehållet I denna manual får ej kopieras utan tillverkarens medgivande.
- Kassera inte gamla batterier som osorterade sopor. Insamling av kasserade batterier måste ske separat.
- Notera att vissa enheter är utrustade med en batterisäkerhetsstrip. Ta bort denna strip från batteriutrymmet innan produkten används första gången.

NOTERA De tekniska specifikationerna för denna produkt och innehållet I användarmanualen kan komma att ändras utan vidare upplysning. För att ladda ner en elektronisk version av manualen, vänligen besök http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php.

NOTERA Egenskaper och tillbehör kan skilja mellan olika länder. För mer information, kontakta ditt lokala inköpsställe.

OM OREGON SCIENTIFIC

Besök vår webbsajt www.oregonscientific.se för att ta reda på mer om Oregon Scientifics produkter.

Om du har några frågor är du välkommen att kontakta vår Kundtjänst på http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php.

Oregon Scientific Global Distribution Limited reserverar sig rätten att redigera och uttolka innehåll, terminologi och föreskrifter i denna manual samt att göra tillägg när som helst utan föregående meddelande. Om skillnader finns mellan den engelska versionen och andra språkversioner, gäller den engelska.

EU - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed intygar Oregon Scientific att Weather+ (modell: EM221 / BAR228) står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. En signerad kopia av “DECLARATION OF CONFORMITY” kan erhållas vid hänvändelse till OREGON SCIENTIFIC servicecenter.

LÄNDER SOM OMFATTAS AV RTTE-DIREKTIVET

Alla länder inom EU, Schweiz CH
och Norge N

INFORMATION TILL ALLA ANVÄNDARE



I enlighet med de europeiska direktiven 2011/65/EU och 2012/19/EU, som hänsyftar till användning av farliga substanser i elektrisk och elektronisk apparatur liksom avyttring av avfall.

Symbolen med den överkryssade soptunnan som finns på apparaten, anger att produkten måste samlas upp och avyttras separat i förhållande till annat avfall när den fullgjort sin livstid.

Användaren mäste därför överlämna den utslitna apparaturen till lämpliga uppsamlingsställen för sorterat elektroniskt och elektrotekniskt avfall eller lämna tillbaka den till återförsäljaren på samma gång som han/hon köper en ny likvärdig apparat, enligt principen en gammal produkt i utbyte mot en ny. Lämplig sortering av den nedskrotade apparaturens olika delar för därpå följande återvinning, behandling och miljövänlig sanering bidrar till att undvika förorening av miljön och negativa effekter på hälsan, liksom att det gynnar återanvändning av de material som apparaturen är gjord av.

Om användaren nedskrotar produkten felaktigt medför det att sanktioner enligt gällande lagstiftning kommer att tillämpas.

Weather+ 藍牙天氣監測儀
EM221 (基本版)／BAR228 (進階版)
用戶手冊

簡介

多謝閣下選購Oregon Scientific™ Weather+。此裝置能收集實時的天氣資料，並利用低耗電藍牙 (BLE) 將資料傳送至智能裝置上。請將此手冊放置於容易取得的地方，以隨時查看逐步操作說明、技術規格和警告事項。

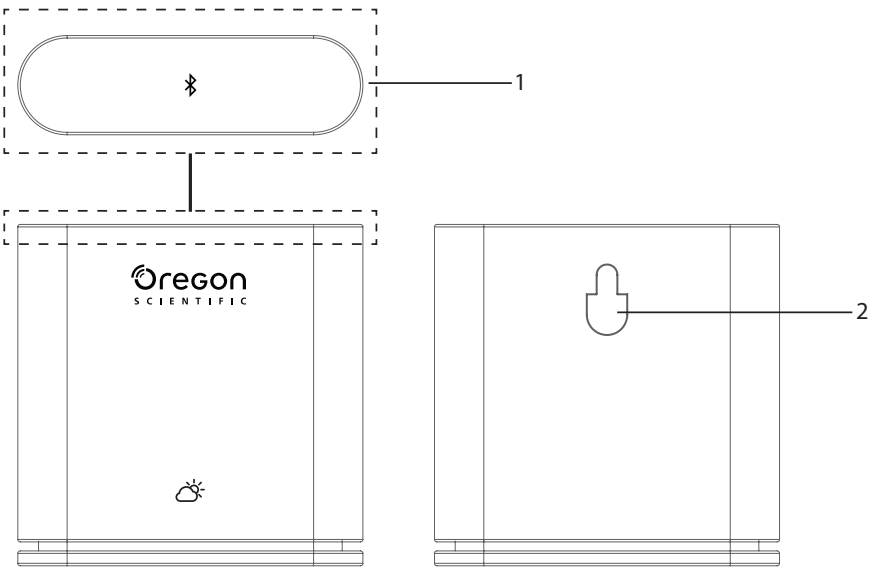
2個型號的主要分別如下：

	EM221 (基本版)	BAR228 (進階版)
溫度	√	√
天氣預報		√
濕度		√
資料記錄器	√	√

如有任何疑問，請聯絡 http://weather.oregonscientific.com.

概要

外層正面及背面圖

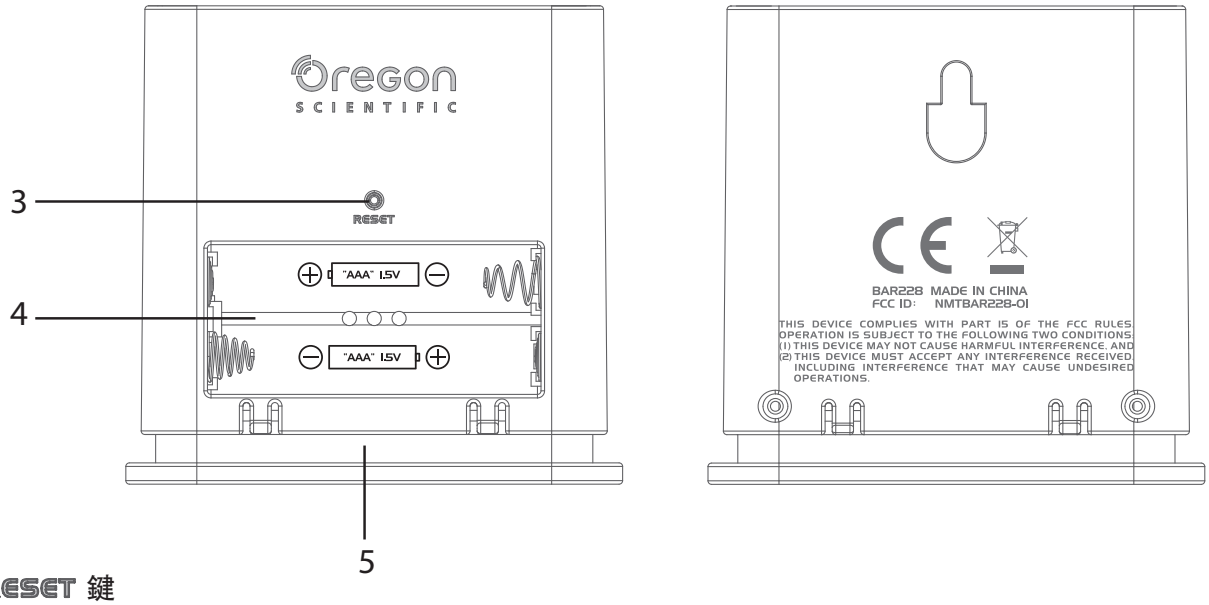


1

1.主鍵–輕按(約　2秒)裝置頂部以開始配對。長按至少 5秒以開啟／關閉Weather+。

2.掛牆孔

內層正面及背面圖



3. RESET 鍵

4.電池插槽

5. LED 燈

LED 指示燈

	LED 指示燈	裝置.....
長按(5秒)	以綠燈閃動 (4次)	正在開啟中
長按(5秒)	以紅燈閃動 (4次)	正在關閉中
長按(2秒)	以藍燈閃動 (30秒)	已準備好與藍牙裝置配對
--	以淺藍色燈閃動 (一次)	正在刷新資料
--	以紅燈閃動 (每小時2次)	電量不足

開始使用

下載應用程式

您可從智能裝置下載應用程式，此應用程式可於Apple App Store及Google Play Store下載。請搜尋「**Weather+ by Oregon Scientific**」以找到應用程式。

安裝電池

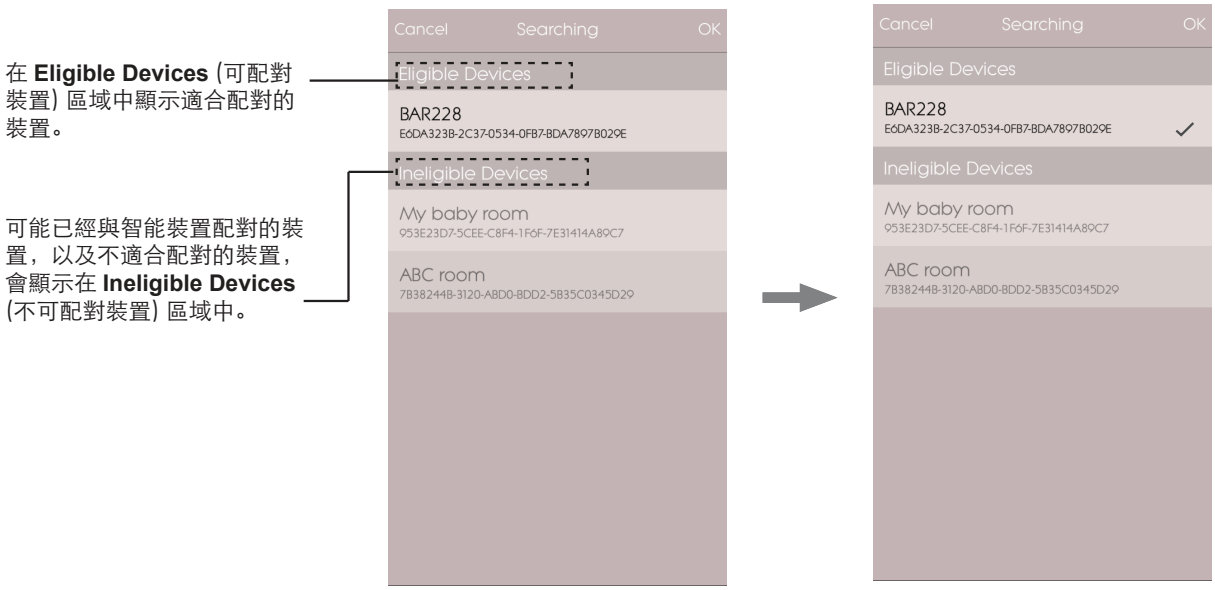
1. 移除Weather+的外殼以打開電池插槽。

2. 按照電極(+/-)位置安裝電池。安裝電池後，Weather+會自動開啟，並以綠燈閃動4次。

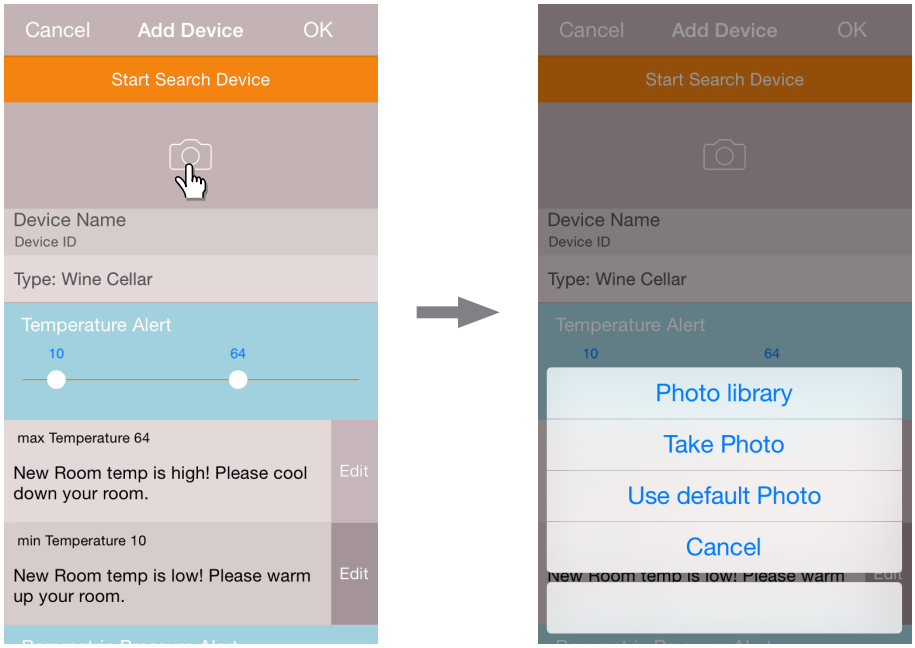
註 當LED每小時以紅燈閃動兩次，或應用程式顯示電量不足的圖示時，請即更換電池。當裝置電量不足，請盡快更換電池，以免遺失任何資料。

與 WEATHER⁺ 配對

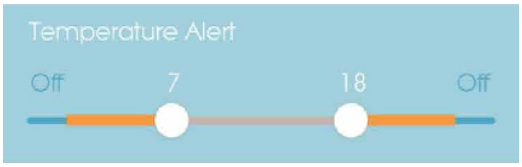
1. 請確保已開啟藍牙。輕按應用程式圖示開啟程式，程式便會顯示**Add Device**（新增裝置）畫面。
2. 按下 **Start Device Search**（開始搜尋裝置）以開始搜尋操作。長按Weather⁺ 2 秒以進入配對模式，藍燈便會閃動約 30 秒。
3. 搜尋畫面會顯示適合配對的裝置。您亦可以向下拉動畫面以刷新可配對裝置的資料。在**Eligible Devices**（可配對裝置）中按下您希望使用的 Weather⁺，然後按下**OK**以繼續。



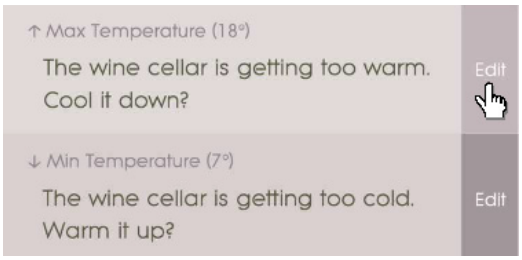
4. 按下相機圖示以選擇您需要的區域。您可以從**Photo Library**（相片庫）中選擇相片、使用相機**Take photo**（拍攝相片），或在應用程式中**Use Default Photo**（使用預設相片）。然後按下**OK**以確定及並繼續。



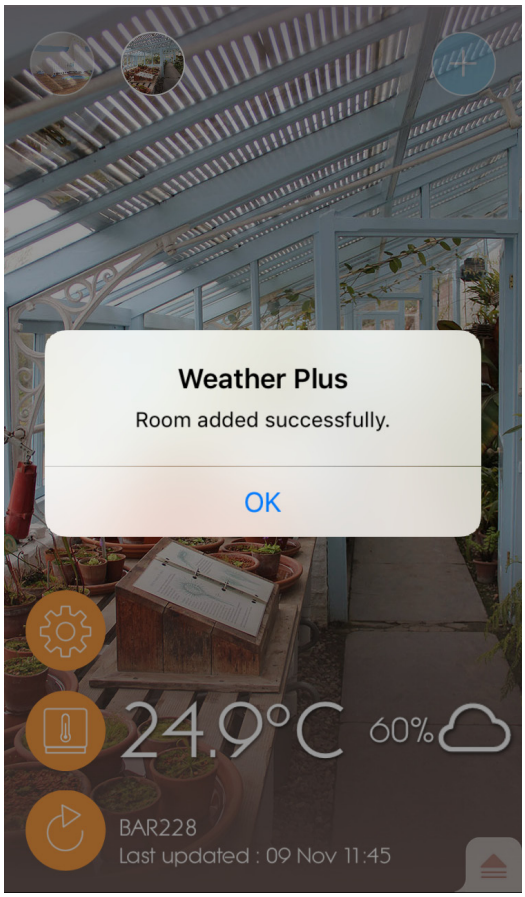
5. 輕按裝置名稱以編輯名稱。
6. 按下右邊的>以選擇房間類型，然後再按**OK**。
7. 觸摸並長按在兩邊末端的**MAX/MIN**（最大／最小）旋鈕以調教溫度／濕度／氣壓範圍，或滑動旋鈕至末端以關閉通知。



8. 按下**Edit**（編輯）以更改預設的最大／最小溫度／濕度／氣壓訊息。按下 **OK** 以確定。



9. 按下**OK**以確定並離開**Add Device**（新增裝置）畫面。您會看到**Room setting update successfully**（已順利更新房間設定）。按下**OK**即可以開始使用。



10.設定後，您的智能裝置可能需要幾分鐘來下載資料。



註

- Weather+的配對模式會在30秒後關閉。
- 藍牙無線技術的操作範圍是30米(98尺)之內，並會受到物體阻隔所影響，例如在智能裝置和Weather +之間的厚牆。
- 順利配對後，當智能裝置的藍牙功能開啟時，或移動至裝置的範內時，Weather+便會自動與智能裝置連接。
- 房間類型的預設值只供參考之用，實際情況可能會有所不同。
- 如果從應用程式取消配對／移除裝置，在應用程式中為某些裝置而儲存的資料將會被刪除。
- 為確保裝置能夠同步及儲存資料，請在每次重設或更換電池後，都開啟Weather+ 應用程式及按下 以重新連接裝置。

放置 WEATHER +

您可以將Weather+ 掛於牆上，或放置在堅硬平面上。

方法	指示
座枱支架	Weather+ 放在平面上。
掛牆	使用機身背後的掛牆孔，將Weather+裝置掛於牆壁上。

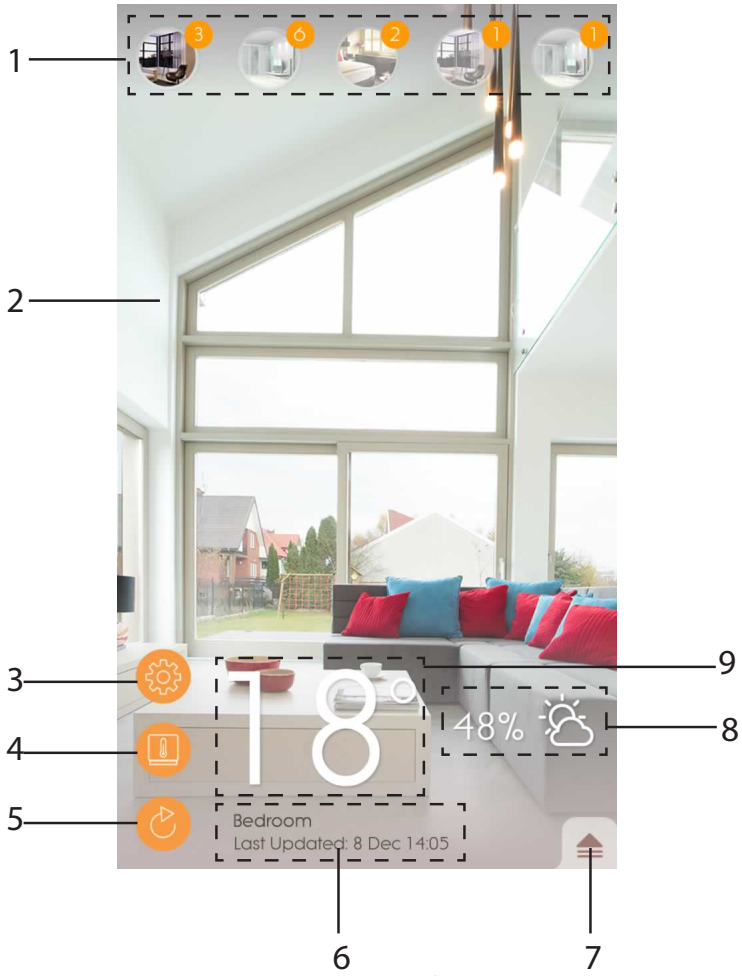
如要得到最佳效果：

- 避免將感應器放置在陽光直接照射或潮濕的地方。
- 長時間使用時，請使用鹼性電池；如在冰點以下溫度使用，請使用鋰電池。

註 如果您正安裝超過1個 Weather+，請盡量將各個裝置分開擺放，以免出現干擾。

應用程式操作及設定

首頁

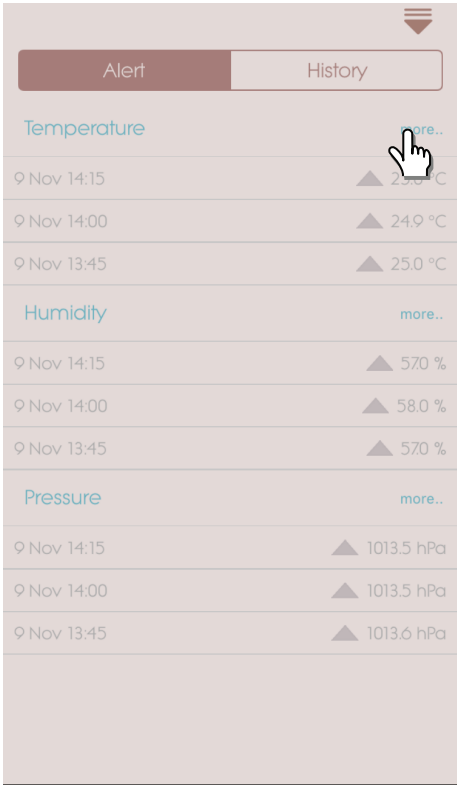


1. 已配對的Weather+（最多為20個感應器），並顯示著未讀通知的數量
2. Weather+位置的相片
3. 一般設定
4. 裝置設定
5. 即時資料更新
6. 已選取的房間資訊，並設有即時資料
7. 已選取的Weather+通知及記錄
8. 顯示濕度及天氣預報區域（只在BAR228提供）
9. 顯示溫度

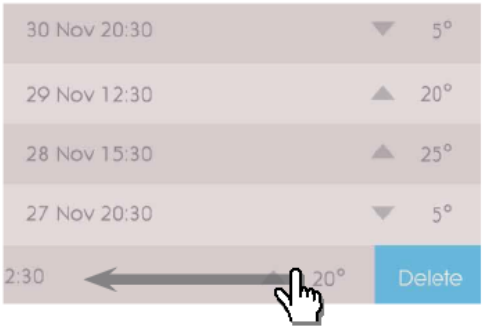
裝置功能表

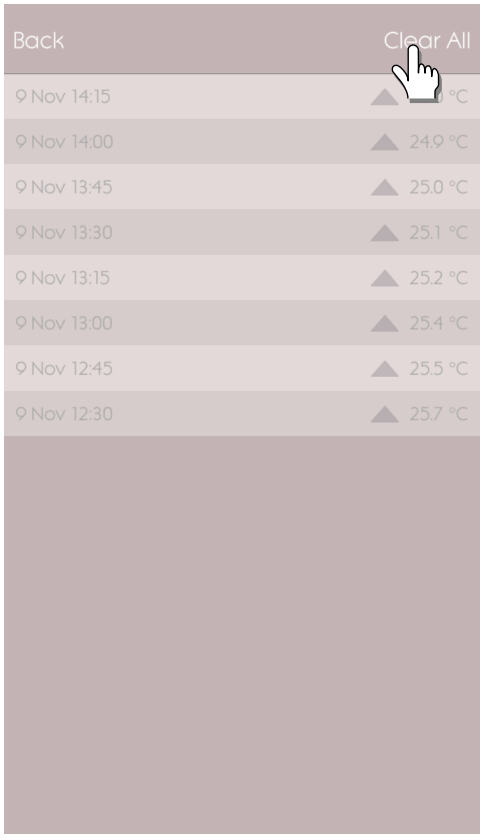
當Weather+與應用程式配對後，便會開始儲存資料。按下  以檢查已選取Weather+的天氣警報和資料記錄。裝置會儲存最多20天的天氣資料，並每15分鐘更新一次。

- 按下**Alert**（警報）以檢查天氣警告記錄。按下**more...**（更多……）以檢查類別中的天氣記錄。



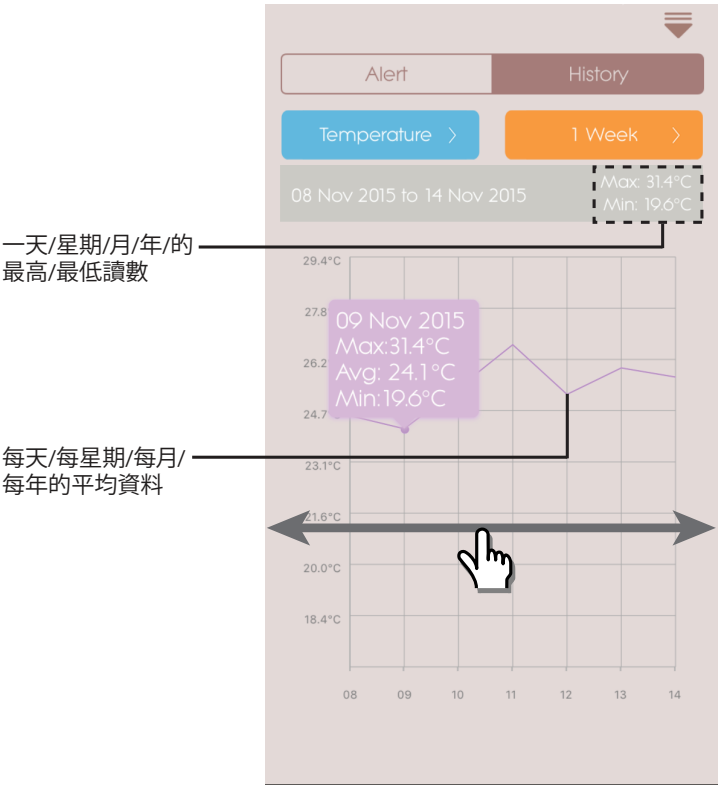
- 如要刪除記錄，請向左撥動以刪除單一的記錄，或按下**Clear All**（清除全部）以刪除所有記錄。



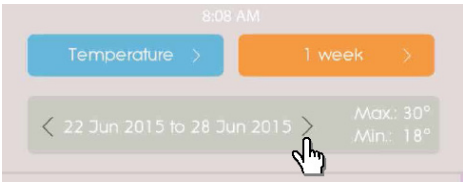


- 按下**History**（記錄）以檢查天氣記錄。應用程式會顯示天氣、最高 / 最低溫度、濕度和氣壓的資料記錄：按下以選擇每天、每星期、每月或每年以獲得需要的檢查選擇。

• 撥動畫面，以檢視先前或下一個時期。



• 在Android裝置中，可按下箭頭 < / > 以檢視。

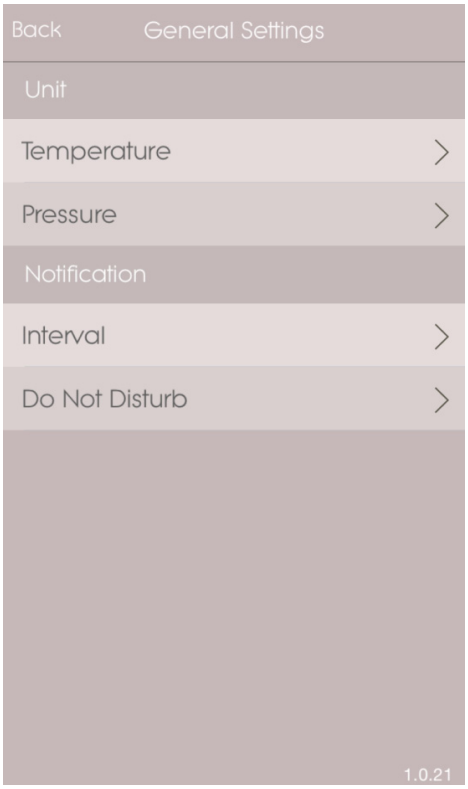


設定

一般設定

在首頁中，按下  以進入設定畫面。

• 按下**Temperature /Pressure**(溫度 / 氣壓)以選擇需要量度的單位。



- 按下**Interval**（提示間距）並按下需要的時間間隔。應用程式便會根據設定的時間間隔來檢查警報。



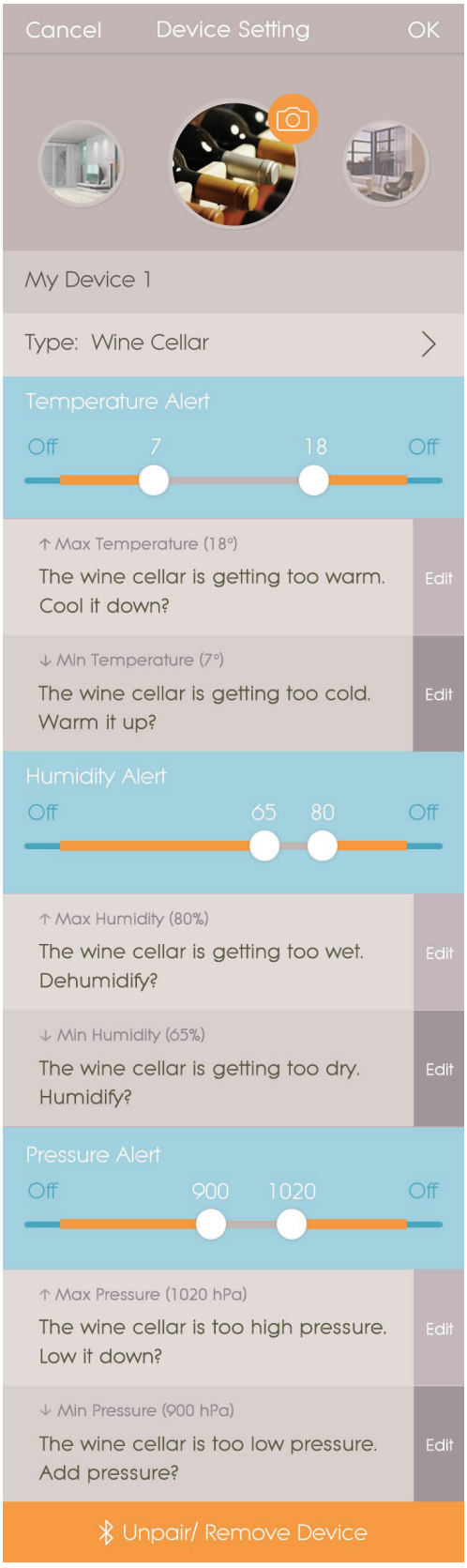
- 按下**Do Not Disturb**（靜音提示）以設定智能裝置在什麼時間內，以靜音方式接收通知。
- 按下**OK**以確定設定。



裝置設定

您可以更改每一個已配對裝置的設定。按下  以進入已配對感應器的 **Device Setting**(裝置設定)。

- 水平地滑動圖示，以在已連接的Weather⁺中選擇需要的一個。按下  以更改房間相片。
- 您可以更改裝置的名稱／房間類型／警報設定／通知訊息。
- 按下 **Unpair/Remove Device**(取消配對／移除裝置)以從智能裝置取消配對 Weather⁺。您會看到一個訊息**Do you want to remove this device? All data will be lost after remove**(您是否希望移除這個裝置？移除後所有資料都會消失)。按下 **Yes**(是)以確認，裝置便會隨即取消應用程式之間的配對以及清除資料，並返回首頁。



疑難排解

問題	解決方法
Weather⁺ 不能操作。	· 請確保已正確地安裝電池，並正確地依照配對指引操作。 · 按下RESET以將裝置重設回預設狀態，然後再次與智能裝置配對。
我不能將 Weather⁺ 智能裝置配對。	檢查Weather⁺和智能裝置之間是否在30米(98尺)的藍牙操作範圍內。如果中間有阻礙物(如厚牆或大型傢俬)阻隔訊號傳輸，請將智能裝置放近一點。
我不能從 Weather⁺ 擷取所有資料。	Weather⁺能儲存最多20天的天氣資料。如果智能裝置中斷了與 Weather⁺ 的連接超過20天，應用程式便只能擷取最後20天的資料。請確保將智能裝置與Weather⁺保持連接，以能接收資料。
當我按下 時，未能刷新即時資料。	· 裝置可能需要幾秒才可將即時資料顯示在應用程式中。 · 如果您已經按下 一次，請等候15秒才再次按下此按鈕。 · 檢查Weather⁺及您的智能裝置是否在30米(98尺)的藍牙操作範圍內。如果不是，請將智能裝置放近一點。 · 如果您正安裝超過1個Weather⁺，請盡量將各個裝置分開擺放，以免出現干擾。
當我按下 時，它顯示一個有百分比的圓圈 ，這是什麼意思？	· 智能裝置可能需要幾分鐘來載入現存的天氣資料記錄。 · 如果離開應用程式，過程便會被打斷。請等候直至設置完成。

規格

問題	解決方法
長 x 闊 x 高	70 x 70 x 20 毫米 (2.76 x 2.76 x 0.79 寸)
重量	58 克 (2.05 安士)
操作範圍	-20°C – 60°C (-4°F – 140 °F)
天氣顯示	天晴／間中有雲／密雲／下雨／下雪
天氣分辨率	0.1°C (0.2°F)
RF 傳輸範圍	藍牙：30 米 (98尺)
相對濕度範圍	25% 至 95%
氣壓量度範圍	700 – 1050 hPa
裝置記憶體	20 天資料記錄器
應用程式記憶體	資料記錄器 (每天／每星期／每月／每年)
電源	2 x UM-4 (AAA) 電池

注意事項

- 不得對機體猛力施壓、撞擊、或放在温差大或過於濕度方。
- 請勿將機體浸水若不慎將機體沾水，立即使用柔軟、不含麻布將之擦拭。
- 不得使用磨損或腐蝕性的物質清潔機體。
- 不要干擾機體的內部零件。此舉將使保證失效。
- 必須使用新電池。請勿混合使用新舊電池。
- 本指南所示圖像也許與實物不同。
- 棄置本產品時，確認已個別將之回收。
- 把產品放在某些木材表面可能會損壞其塗層。我們對此 等損壞概不負責。請諮詢傢具製造商，了解保養傢具的資訊。
- 未經製造商的許可，不可複製手冊中的任何內容。丟棄舊電池時，不得視之為不必分類的都市廢棄丟棄舊電池時，不得視之為不必分類的都市廢棄物。必須以特別方式 另行處理此等廢棄物。
- 請注意，部份機體配備電池安全繫帶。首次使用前，請將之從電池格中拆下。

註 我們有權更改本產品的技術規格和本使用指南之內容，而無需另行通知。請前往http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php下載電子版説明書。

註 並非所有國家都能提供產品性能和配件。欲知詳情，請聯絡閣下所在地的零售商。

關於歐西亞

瀏覽我們的網站www.oregonscientific.com瞭解更多關於歐西亞的產品. 如有任何疑問，

請聯絡我們的客戶服務info@oregonscientific.com.

Oregon Scientific Global Distribution Limited 保留權利，隨時行使獨立裁決權，於未事前通知情況下詮釋和解釋本用戶手冊之任何內容、條款與條件並修改之。若英語版本與任何其他語言版本有任何不一致處，將以英語版本為準。

CE

©2016 歐西亞保留所有權利

Weather+ 连接 BLE 的天气传感器
EM221 (基本版)／BAR228 (进阶版)
用户手册

简介

多谢您选购Oregon Scientific™ Weather+。此装置能收集实时的天气数据，并利用低功耗蓝牙(BLE)将数据传送至智能设备上。请将此手册放置于容易取得的地方，以随时查看逐步操作说明、技术规格和警告事项。

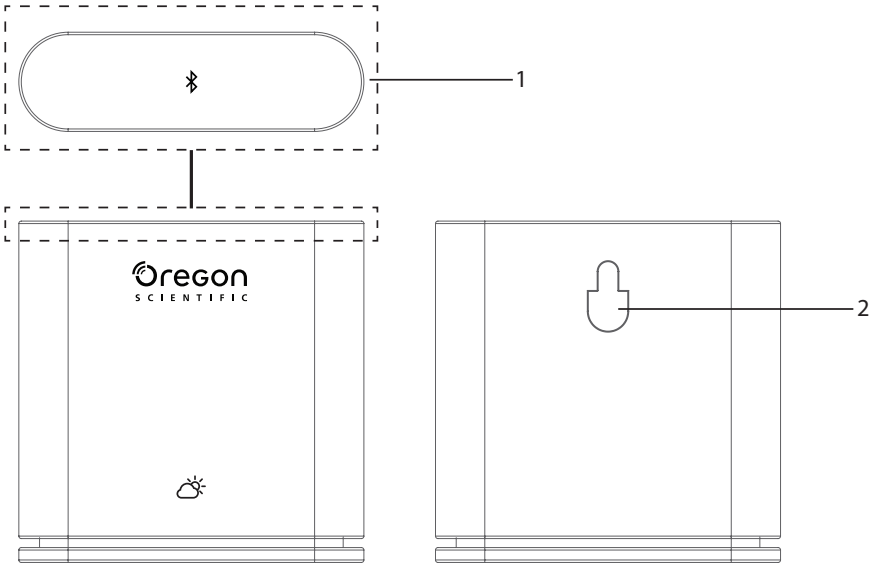
2 个型号的主要分别如下：

	EM221 (基本版)	BAR228 (进阶版)
温度	√	√
天气预报		√
湿度		√
数据记录器	√	√

如有任何疑问，请联络 http://weather.oregonscientific.com.

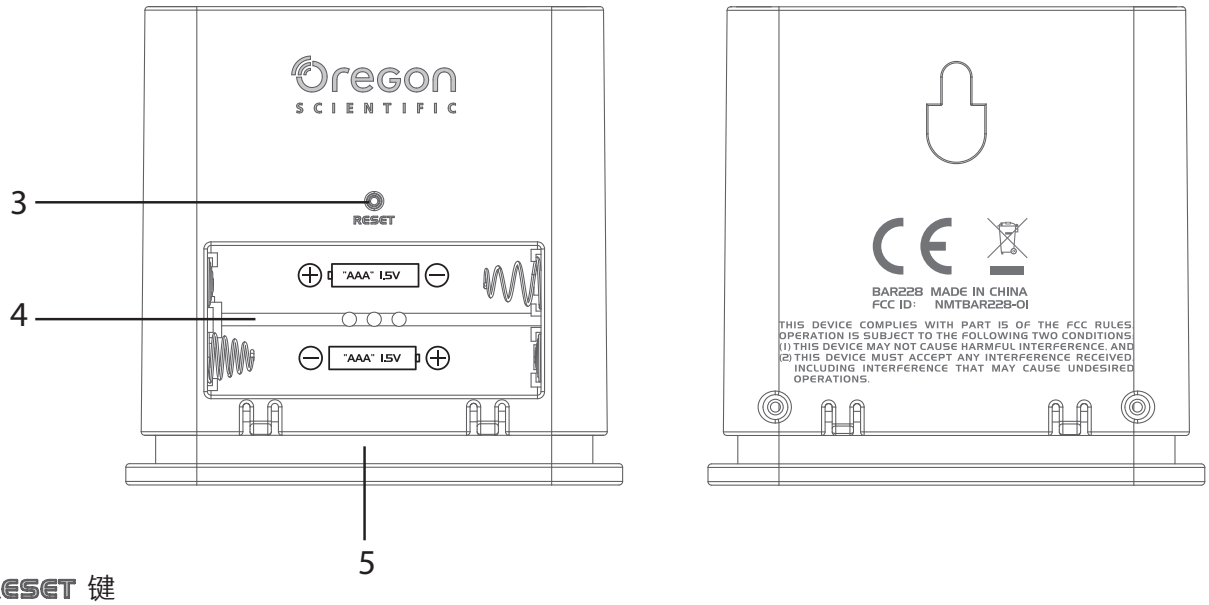
概览

外层正面及背面图



1. 主键–轻轻地长按(约　2秒)装置顶部以开始配对。长按至少 5秒以开启 / 关闭 Weather+。
2. 挂墙孔

内层正面及背面图



3. RESET 键
4.电池插槽
5. LED灯

LED 指示灯

	LED 指示灯	装置.....
长按(5秒)	以绿灯闪动(4次)	正在开启中
长按(5秒)	以红灯闪动(4次)	正在关闭中
长按(2秒)	以蓝灯闪动(30秒)	已准备好与蓝牙装置配对
--	以浅蓝色灯闪动 (一次)	正在刷新数据
--	以红灯闪动(每小时2次)	电量不足

开始使用

下载应用程序

您可从智能设备下载应用程序，此应用程序可于Apple App Store及 Google Play Store下载。请搜寻「**Weather+ by Oregon Scientific**」以找到应用程序。

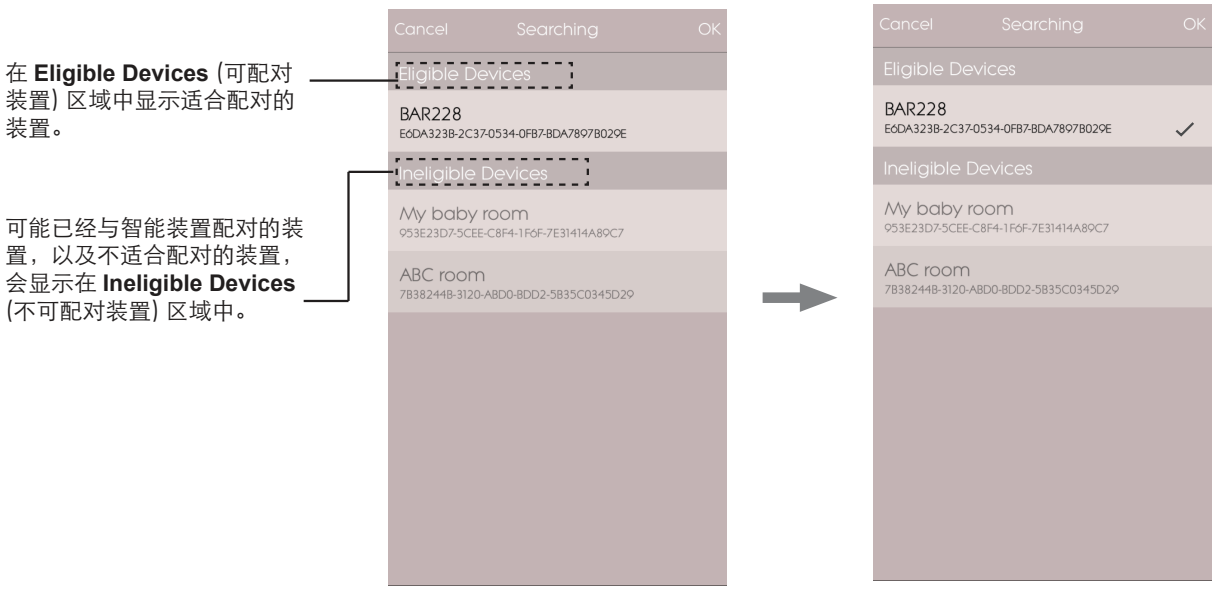
安装电池

1. 移除 Weather+的外壳以打开电池插槽。
2. 以符合电极 (+/-)的方式安装电池。安装电池后，Weather+会自动开启，并以绿灯闪动4次。

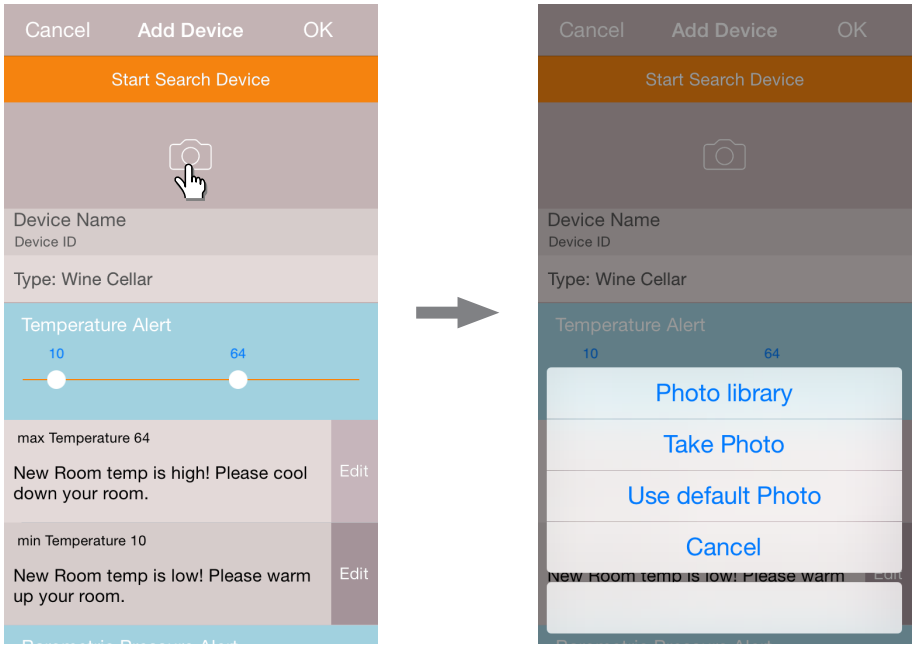
注 当LED每小时以红灯闪动两次，或应用程序显示电量不足的图标时，请立即更换电池。当装置电量不足，请尽快更换电池，以免遗失任何数据。

与WEATHER+配对

1. 请确保已开启蓝牙。轻按应用程序图标开启程序，程序便会显示**Add Device**（添加装置）画面。
2. 按下 **Start Device Search**（开始搜寻装置）以开始搜寻操作。长按Weather+ 2秒以进入配对模式，蓝灯便会闪动约30秒。
3. 搜寻画面会显示适合配对的装置。您亦可以向下拉动画面以刷新可配对装置的数据。在**Eligible Devices**（可配对装置）中按下您希望使用的Weather+，然后按下**OK**以继续。



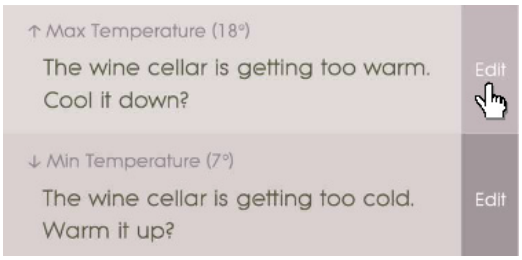
4. 按下相机图标以选择您需要的区域。您可以从**Photo Library**（相片库）中选择相片、使用相机**Take photo**（拍摄相片），或在应用程序中**Use Default Photo**（使用默认相片）。然后按下**OK**并继续。



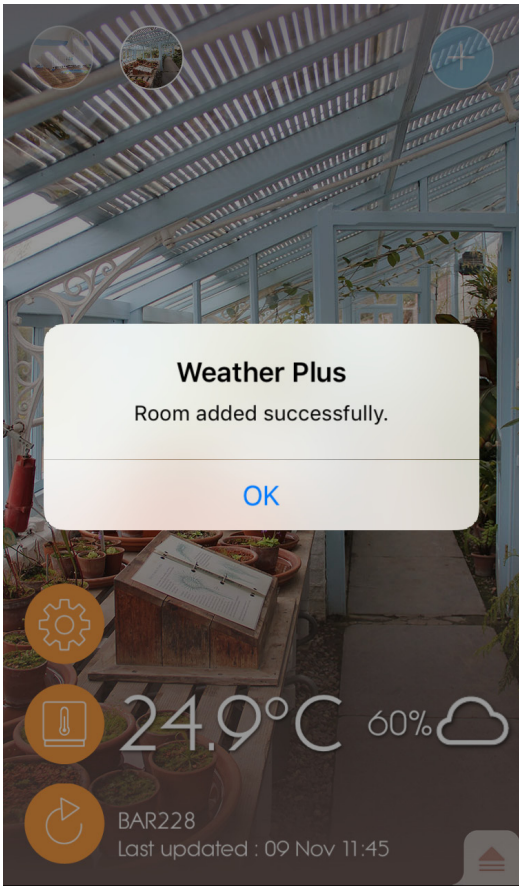
5. 轻按装置名称以编辑名称。
6. 按下右边的 > 以选择房间类型，然后再按**OK**。
7. 触摸并长按在两边末端的**MAX/MIN**（最大 / 最小）旋钮以调教温度 / 湿度 / 气压范围，或滑动旋钮至末端以关闭通知。



8. 按下**Edit**（编辑）以更改默认的最大 / 最小温度 / 湿度 / 气压信息。按下**OK**以确定。



9. 按下**OK**以确定并离开**Add Device**（添加装置）画面。您会看到**Room setting update successfully**（已顺利更新房间设置）。按下**OK** 即可以开始使用。



10. 设定后，您的智能装置可能需要几分钟来下载数据。



注

- Weather+ 的配对模式会在 30秒后关闭。
- 蓝牙无线技术的操作范围是30米(98尺)之内，并会受到物体阻隔所影响，例如在智能设备和Weather+之间的厚墙。
- 顺利配对后，当智能设备的蓝牙功能开启时，或移动至基座的范围内时，Weather+便会自动与智能设备连接。
- 房间类型的默认值只供参考之用，实际情况可能会有所不同。
- 如果从应用程序取消配对／移除装置，在应用程序中为某些装置而储存的数据将会被删除。
- 为确保装置能够同步及储存数据，请在每次重置或更换电池后，都开启Weather+ 应用程序及按下 以重新连接装置。

放置WEATHER +

您可以将 Weather+ 挂于墙上，或放置在坚硬平直的表面上。

方法	指示
座枱支架	将Weather+ 放在平直的表面上。
挂墙	使用机身背后的挂墙孔，将 Weather+装置挂于墙壁上。

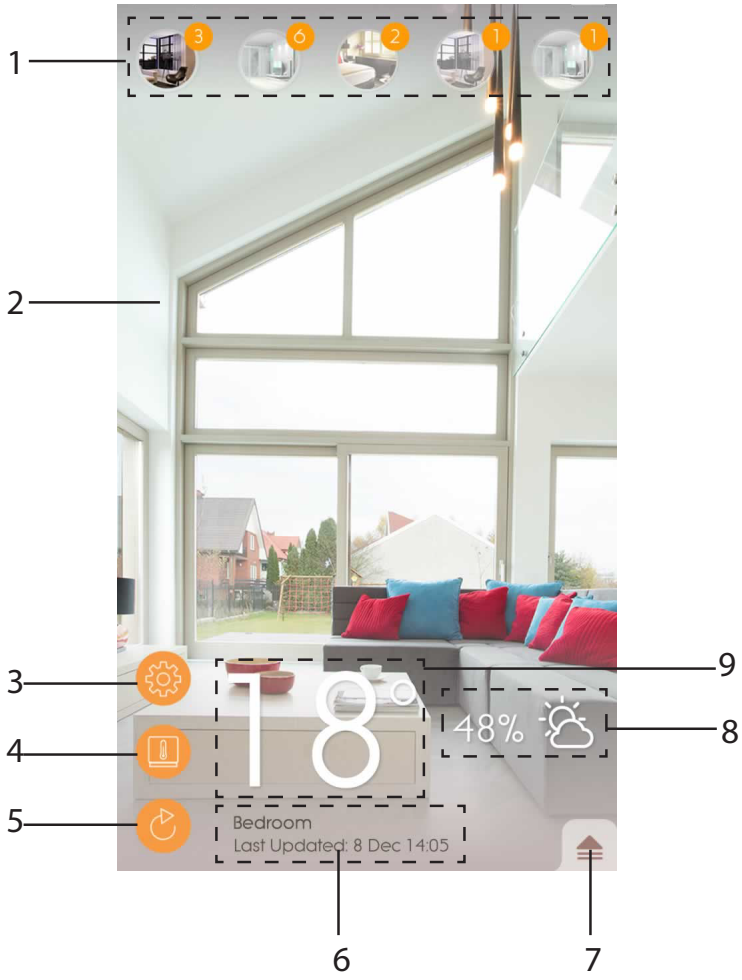
如要得到最佳效果：

- 避免将传感器放置在阳光直接照射或潮湿的地方。
- 长时间使用时，请使用碱性电池；如在冰点以下温度使用，请使用锂电池。

注 如果您正安装超过1个 Weather+ ，请尽量将各个装置分开放置，以免出现干扰。

应用程序操作及设置

首页

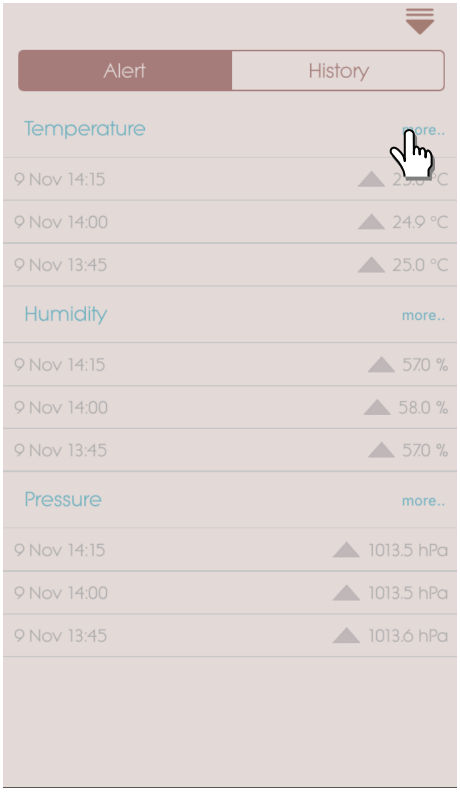


1. 已配对的Weather+（最多为20个传感器），并显示着未读通知的数量
2. Weather+位置的相片
3. 一般设置
4. 装置设置
5. 实时数据更新
6. 已选取的房间信息，并设有实时数据
7. 已选取的Weather+通知及记录
8. 显示湿度及天气预报区域（只在BAR228提供）
9. 显示温度

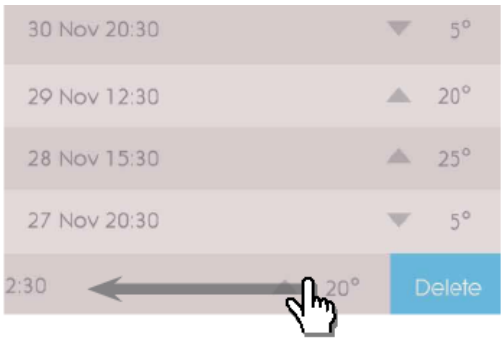
装置菜单

当 Weather+ 与应用程序配对后，便会开始储存数据。按下  以检查已选取Weather+的天气警报和数据记录。装置会储存最多20天的天气数据，并每15分钟更新一次。

- 按下**Alert**（警报）以检查天气警告记录。按下**more...**（更多……）以检查类别中的天气记录。



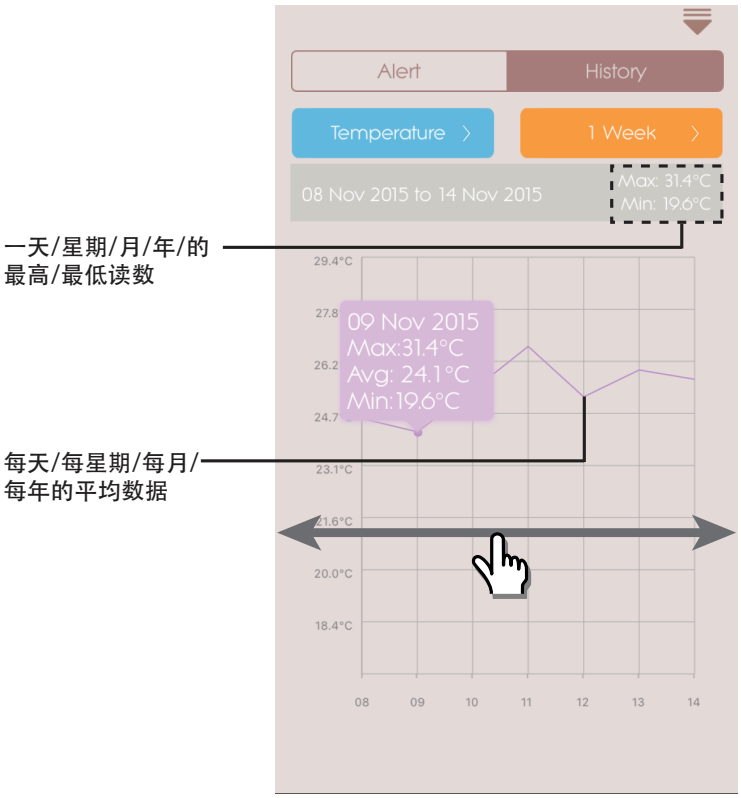
- 如要删除记录，请向左滑动以删除单一的记录，或按下**Clear All**（清除全部）以删除所有记录。



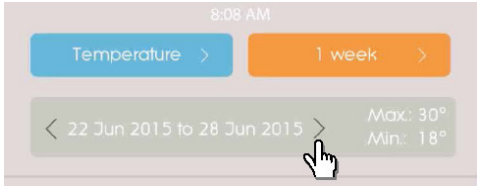


- 按下**History**（记录）以检查天气记录。应用程序会显示天气、最高 / 最低温度、湿度和气压的数据记录：按下以选择每天、每星期、每月或每年以获得需要的检查选择。

• 滑动画面，以检视先前或下一个时期。



• 在Android装置中，可按下箭头 < / > 以检视。

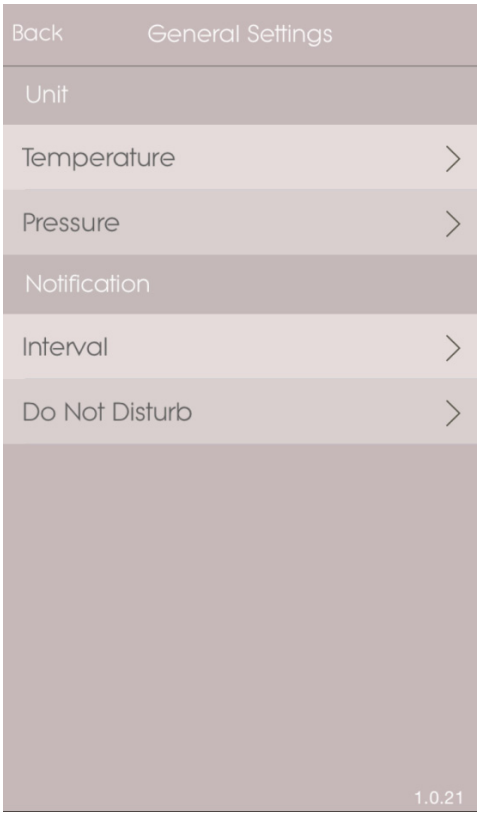


设置

一般设置

在首页中，按下  以进入设置画面。

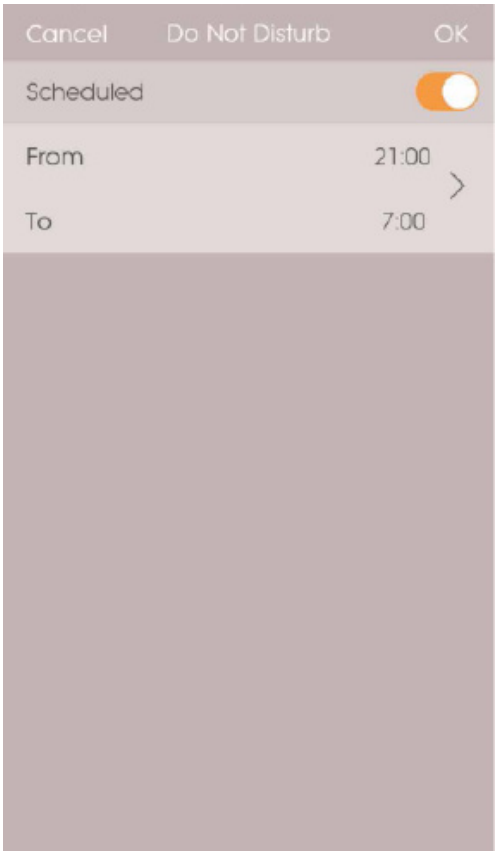
• 按下**Temperature / Pressure**(温度 / 气压)以选择需要的量度单位。



- 按下**Interval**（间隔）并选择需要的时间间隔。应用程序便会根据设置的时间间隔来检查警报。



- 按下**Do Not Disturb**（请勿打扰）以设置智能设备在什么时间内，以静音方式接收通知。
- 按下**OK**以确定设置。



装置设置

您可以更改每一个已配对装置的设置。按下 以进入已配对传感器的 **Device Setting**(装置设置)。

- 水平地滑动图示，以在已连接的Weather+中选择需要的一个。按下 以更改房间相片。
- 您可以更改装置的名称／房间类型／警报设置／通知信息。
- 按下 **Unpair/Remove Device**(取消配对／移除装置)以从智能设备取消配对 Weather+。您会看到一个信息 **Do you want to remove this device ? All data will be lost after remove** (您是否希望移除这个装置？移除后所有数据都会消失)。按下 **Yes**(是)以确认，装置便会随即取消与应用程序之间的配对以及清除数据，并返回首页。



疑难解答

问题	解决方法
Weather⁺ 不能操作。	· 请确保已正确地安装电池，并正确地依照配对指引操作 · 按下RESET 以将装置重置回默认状态，然后再次与智能设备配对。
我不能将Weather⁺与智能设备配对。	检查Weather⁺和智能设备之间是否在30米(98尺)的蓝牙操作范围内。如果中间有阻碍物(如厚墙或大型家具)阻隔讯号传输，请将智能设备放近一点。
我不能从Weather⁺获取所有数据。	Weather⁺能储存最多20天的天气数据。如果智能设备中断了与Weather⁺的连接超过20天，应用程序便只能获取最后20天的数据。请确保将智能设备与Weather⁺保持连接，以接收数据。
当我按下 时，未能刷新实时数据。	· 装置可能需要几秒才可将实时数据显示在应用程序中。 · 如果您已经按下 一次，请等候15秒才再次按下此按钮。 · 检查Weather⁺及您的智能装置是否在30米(98尺) 的蓝牙操作范围内。如果不是，请将智能装置放近一点。 · 如果您正安装超过1个Weather⁺，请尽量将各个装置分开放置，以免出现干扰。
当我按下 时，它显示一个有百分比的圆圈 ，这是什么意思?	· 智能装置可能需要几分钟来加载现存的天气数据记录。 · 如果离开应用程序，过程便会被打断。请等候直至设置完成。

规格

长 x 宽 x 高	70 x 70 x 20毫米 (2.76 x 2.76 x 0.79寸)
重量	58 克 (2.05 盎司)
操作范围	-20°C – 60°C (-4°F – 140 °F)
天气显示	晴天／多云／阴天／下雨／下雪
天气分辨率	0.1°C (0.2°F)
RF传输范围	蓝牙：30 米 (98尺)
相对湿度范围	25% 至 95%
气压量度范围	700 – 1050 hPa
装置内存	20 天数据记录器
应用程序内存	数据记录器 (每天／每星期／每月／每年)
电源	2 x UM-4 (AAA) 电池

注意事项

- 不得对机体猛力施压、撞击、或放在温差过大或过于潮湿的地方。
- 请勿将机体浸水。若机体不慎沾水，请立即使用无绒软布擦拭干净。
- 不得使用磨损或腐蚀性物质清洁机体。
- 不要干扰机体内部零件，以免使保修失效。
- 必须使用新电池。请勿混合使用新旧电池。
- 本手册所示图像可能与实物有所不同。
- 弃置本产品时，确保妥当回收以备处置。
- 把产品放在某些木材表面可能会损坏其涂层，对此类损坏我们恕不负责。请咨询家具制造商，了解有关家具保养的详细信息。
- 未经制造商许可，不可复制本手册中的任何内容丢弃旧电池时，不得将其视为不可分类废弃物，而必须以特别方式另行处理。
- 请注意，部份机体配备电池安全系带。首次使用前，请将其从电池格中拆下。

注 我们保留权限随时变更本产品的技术规格和本使用手册内容，恕不另行通知。请访问http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php下载电子版的用户手册。

注 并非所有国家都能提供产品性能和配件。欲知详情，请联系您所在地的零售商。

关于欧西亚

浏览我们的网站www.oregonscientific.com.cn了解更多关于欧西亚的产品。

如有任何疑问，请联络我们的客户服务 http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php.

Oregon Scientific Global Distribution Limited保留权利，随时行使独立裁决权，于未事前通知情况下诠释和解释本用户手册之任何内容、条款与条件并修改之。若英语版本与任何其他语言版本有任何不一致处，将以英语版本为准。

Oregon SCIENTIFIC
歐 西 亞
www.oregonscientific.com
Oregon Scientific Inc.
Tualatin, Oregon USA

欧西亚中国授权制造商
展科电子（深圳）有限公司
制造地: 中国深圳宝安臣田工业村

CE

©2016 欧西亚保留所有权利